

**SJ-FTB01ITXWE-EU**

**SJ-FTB01ITXLE-EU**

**SJ-FTB01ITXSE-EU**

Fridge-freezers

**LV** Lietošanas Pamācība

**LT** Naudojimo Instrukcija

**CZ** Návod k Obsluze

**HU** Használati Utasítás

**PL** Instrukcja obsługi

**SK** Návod na Obsluhu

**BG** Инструкции за Употреба

**RO** Manual de Utilizare

**HR** Upute za Uporabu

**SL** Navodila za Uporabo

**SB** Uputstva za Upotrebu

**GR** Οδηγίες Χρήσης



# Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	2
2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU .....	5
3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA .....	6
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU.....	8
5. NODAĻA. DURVJU ATVĒRŠANAS VIRZIENA MAINĀ.....	9
6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....	9
7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPIŠANU .....	9
8. NODAĻA. TEHNISKIE DATI.....	9
9. NODAĻA. KLIENĀTU APKALPOŠANA UN SERVISS .....	9

Iegādātais ledusskapis ar saldētavu atbilst pašlaik spēkā esošajām drošības prasībām. Nepareiza lietošana var radīt traumas un iņšuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms ledusskapja ar saldētavu pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu ledusskapja ar saldētavu drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzzīnai.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI



**BRĪDINĀJUMS:** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.



**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.



**BRĪDINĀJUMS:** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.



**BRĪDINĀJUMS:** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

**BRĪDINĀJUMS:** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.

**BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliecīnieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts.

**BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.

**BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojiet kontaktdakšas adapteri.



Symbol ISO 7010 W021

**Brīdinājums:** Pastāv aizdegšanās risks/viegli uzliesmojoši materiāli



Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

\* Pārnēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.

\* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.

\* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās;, piemēram:

- darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
- brīvdienu mājās un viesnīcās, moteļos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
- gultasvietas un brokastu tipa vietās;
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

- \* Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220–240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- \* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

**Lai izvairītos no ēdienu sabojāšanās, lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus:**

- \* Atverot durvis uz ilgu laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- \* Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, un aizsniedzamās notekas sistēmas daļas.
- \* Jēlu gaļu un zivis glabājiet ledusskapā piemērotos traukos, lai tā nesaskartos ar citiem ēdieniem un nekas uz tiem neuzpilētu.
- \* Saldētā ēdienu nodalījumi ar divām zvaigznītēm ir piemēroti iepriekš sasaldēta ēdienu glabāšanai, saldējuma glabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- \* Nodalījumi ar vienu, divām vai trīs zvaigznītēm nav piemēroti svaiga ēdienu sasaldēšanai.
- \* Ja dzesēšanas iekārtu ilgu laiku atstāj tukšu, tā jāizslēdz, jāatlaidina, jāiztīra, jāizzāvē, un jāatstāj tās durvis valā, lai ierīcē neveidotos pelējums.

# 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

## Likvidēšana

- Visi lietotie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējet videi draudzīgā veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ierīce tiek nodota metāllūžos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērsta bērnū iespūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktligzdai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārliecieties, vai nogrieztā kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

## Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājuma vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumiem. Tā vietā tas ir jānogādā elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājsaimniecības atritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

## Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājas apstākļos un tai paredzētājā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājas, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plaša mērķa lietojumam/un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.



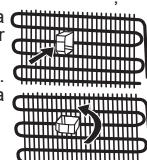
## Brīdinājumi par drošību

- Nepievienojiet ledusskapi ar saldētavu strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātāju.
- Bojātās strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Saldētavas nodalījumā neievietojiet stikla pudeles un dzērienu bundžas. Pudeles un bundžas var eksplodēt.
- Kad no saldētavas nodalījuma paņemāt ledu, nepieskarieties tam, ledus var radīt apsaldējumus un/vai griezumus.
- Neizņemiet no saldētavas nodalījuma produktus ar slapjām vai mitrām rokām. Tas var radīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Nesasaldējiet pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkusuvi.

## Informācija par uzstādīšanu

Pirms ledusskapja ar saldētavu izpakošanas un pārvietošanas veltiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītiem un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet ledusskapi ar saldētavu mitruma un lietus iedarbībai.
- Ledusskapis ar saldētavu ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cīta ledusskapja.
- Lerīces augšpusē ir nepieciešama brīva vieta vismaz 150 mm. Uz ierīces nenovietojiet nekādus priekšmetus.
- Lai garantētu drošu darbību, svārīgi ir ledusskapi ar saldētavu novietot droši un līdzsvaroti. Pieļagojamās kājas lieto, lai nolīmētu ledusskapi ar saldētavu. Pirms pārtikas ieviešanas pārliecieties, vai ierīce ir nolīmēta.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar siltā ūdens un nātrija bikarbonāta vienas tējkartes šķidumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.
- Uzstādīet tos, izmantojot plastmasas vadotnes, kuras atrodamas ierīces aizmugurē.  
Pagrieziet tās par 90 grādiem (kā parādīts attēlā). Tādā veidā tiks novērsta kondensatora saskare ar sienu.
- Ledusskapis ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



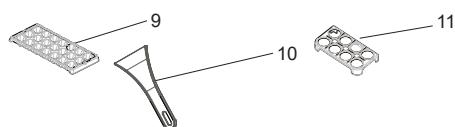
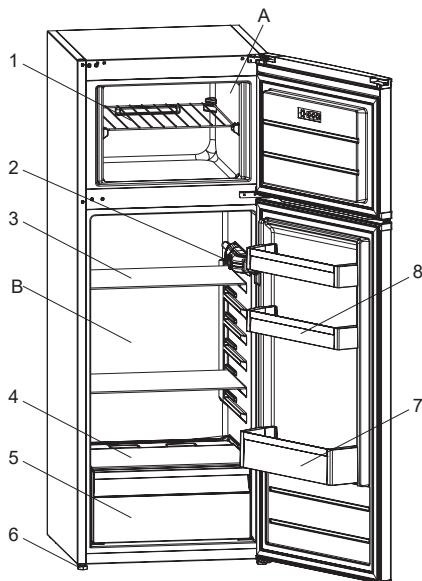
## Pirms ledusskapja lietošanas



- Pirms ledusskapja ar saldētavu uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādīet un nelietojiet ledusskapi ar saldētavu, ja tas ir bojāts.
- Ja ledusskapi ar saldētavu lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiek nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējāmība.
- Ledusskapi ar saldētavu lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko ledusskapis sāks dzesēt.

## 2. NODĀLA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU

Šī ierīce nav paredzēta iebūvēšanai.



A) Saldetava  
B) Galvenais nodalijums

- 1) Saldetavas plaukts
- 2) Termostats
- 3) Galvena nodalijuuma plaukts
- 4) Auglu nodalijuuma vaks
- 5) Auglu nodalijums
- 6) Izlidzinašanas kajinas
- 7) Plaukts pudelēm
- 8) Plaukt sviestam un sieram
- 9) Lodus kubinu gatavošanas trauks
- 10) Plastmasa skräpis
- 11) Olu turētājs

Šim attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus. Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

### Vispārīgas piezīmes

**Svaigās pārtikas nodalījums (ledusskapis):** visefektīvāko enerģijas patēriju nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm apakšējā daļā un vienmērīgu plauktu izvietojumu, savukārt durvju tvertnu novietojums enerģijas patēriju neietek mē.

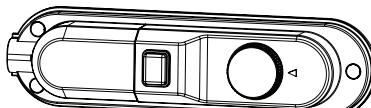
**Saldētavas nodalījums (saldētava):** visefektīvāko enerģijas patēriju nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm un tvertnēm piepildītā stāvoklī.

### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Informācija par tehnoloģiju LessFrost

Pateicoties aptinamajam iztvaicētājam, tehnoloģija LessFrost nodrošina efektīvāku dzesēšanu, mazāku nepieciešamību veikt manuālu atkausēšanu un elastīgākas noliktavas izmantošanas iespējas.

#### Termostats



Termostats automātiski regulē galvenā nodalījuma un saldētavas iekšējo temperatūru. Var uzstādīt mazāku temperatūru, pagriežot termostatu no pozīcijas "1" līdz pozīcijai "5". Ja termostats ir pozīcijā "+", tad temperatūra netiek regulēta.

**Svarīga piezīme:** nemēģiniet griezt pogu aiz 1. pozīcijas; tas apstādinās ierīci.

- Pārtikas īslaicīgai glabāšanai ir ieteicamas pirmās trīs termostata pozīcijas.
- Pārtikas ilglaicīgai glabāšanai ir ieteicamas trešā un ceturtā pozīcijas.

**Levērojiet,** ka iekšējo temperatūru ietekmē ledusskapja durvis atvēršanas biežums un produktu sākotnēja temperatūra. Tāpēc var gadīties, ka sākotnējus termostata uzstādījumus būs jānomalina.

**Īpaši jaudīga sasaldēšana:** šo slēdzi lieto kā īpaši jaudīgas sasaldēšanas slēdzi. Lai nodrošinātu efektīvāku sasaldēšanu, aktivizējiet šo slēdzi 24 stundas pirms svaigas pārtikas ievietošanas. Pēc svaigas pārtikas ievietošanas saldētavā 24 stundas parasti ir pietiekams laiks pārtikas sasaldēšanai. Lai taupītu enerģiju, izslēdziet šo slēdzi, kad pagājušas 24 stundas pēc svaigas pārtikas ievietošanas.

**Ziemas režima slēdzis:** Ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 16 °C, šo slēdzi izmanto kā ziemas režīma slēdzi, un tas zemā apkārtējās vides temperatūrā ledusskapja temperatūru uztur virs 0 °C, bet saldētavas temperatūru – zem -18 °C.

#### Temperatūras iestatījumu brīdinājumi

- Apkārtējās vides temperatūra, tikkop ievietotā pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas durvis, ietekmē ledusskapja nodalījuma temperatūru. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.
- Nav ieteicams ledusskapi lietot vietās, kurā temperatūra ir zem 10 °C.
- Termostata iestatījums ir jāveic, nemot vērā, cik bieži tiek atvērtas un aizvērtas ledusskapja un saldētavas nodalījuma durvis, cik bieži ledusskapi tiek ievietota pārtika, apkārtējo vidi, kurā tiek novietota ierīce, un tās novietojums.
- Ieteicams pirms pirmās ledusskapja ar saldētavu lietošanas to nepārtraukt darbināt 24 stundas, lai nodrošinātu, ka tas ir pilnībā atdzesēts. Sajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojet pārtiku.
- 5 minūšu aizkavēšanas funkcija ir paredzēta, lai novērstu ledusskapja kompresora bojājumus, kad iznemat kontaktādušo no kontaktligzdas un pēc tam to iespraužat kontaktligzdā vai elektropadeves pārrāvuma gadījumā. Ledusskapis atkal sāks normāli darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai dzesēšana notiku efektīvi, nav ieteicams ledusskapi lietot apkārtējā vidē, kur temperatūra ir ārpus norādītā diapazona.

#### Klimata klase un nozīme:

**T (tropiskā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 43 °C.

**ST (subtropiskā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 38 °C.

**N (mērenā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 32 °C.

**SN (paplašināti mērenā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 10 °C līdz 32 °C.

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA



#### Temperatūras indikators

Lai palīdzētu labāk iestātī ledusskapī, tas ir aprīkots ar temperatūras indikatoru, kas ir novietots aukstākajā vietā. Lai ledusskapī labāk uzglabātu pārtiku, it īpaši aukstākajā zonā, pārliecinieties, vai temperatūras indikators rāda ziņojumu "OK" (Labi). Ja ziņojums "OK" (Labi) netiek rādīts, tas nozīmē, ka temperatūra nav iestātīta pareizi.

Var būt grūti saskaņāt indikatoru, tādēļ pārliecinieties, vai tas deg pareizi. Katru reizi, kad tiek nomainīta temperatūras iestāšanas ierīce, pirms turpināt, uzgaidiet, līdz ierīces iekšpusē nostabilizējas temperatūra, ja nepieciešams, ar jaunu temperatūras iestāšanu. Pakāpeniski mainiet temperatūras iestāšanu ierīces atšķānās vietu un, pirms sākt jaunu pārbaudi un potenciālās izmaiņas, uzgaidiet vismaz 12 stundas.

**PIEZĪME.** Pēc atkārtotas durvju atvēršanas (vai ilgstošas atvēršanas) vai pēc svaigas pārtikas ievietošanas ierīcē parasti temperatūras iestāšanu indikatorā netiek rādīts ziņojums "OK" (Labi). Ja ledusskapja nodalījumā — iztvicētājā — noteik normām neatbilstoša ledus kristālu veidošanās (uz ierīces apakšējās sienas) (pārlādēta ierīce, augsta telpas temperatūra, bieža durvju atvēršana), iestātiet temperatūras iestāšanas ierīci zemākajā pozīcijā, līdz atkal tiek sasniegta kompresora izslēgšanās periodi.

#### Uzglabājiet pārtikas produktus ledusskapja aukstākajā zonā.



Pārtika tiks labāk uzglabāta, ja tā tiks novietota labākajā dzesēšanas zonā. Aukstākā zona ir nedaudz vīrs nodalījuma.

Šis simbols norāda uz ledusskapja aukstāko zonu.

Lai nodrošinātu, ka šai zonai tiek nodrošināta pietiekami zema temperatūra, pārliecinieties, vai plauks atrodas simbola līmeni, kā parādīts attēlā.

Aukstākās zonas augšējais ierobežojums tiek norādīts ar uzlīmes apakšējo pusī (bulīņas galvu). Aukstākās zonas augšējam plauktam ir jābūt vienā līmenī ar bulīņas galvu. Aukstākā zona ir zem šī līmeņa.

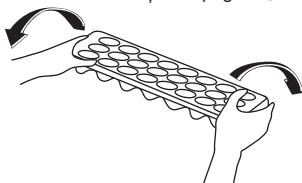
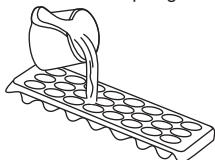
Tā kā plaukti ir izņemami, temperatūras uzturēšanai šajā režīmā pārliecinieties, vai tie vienmēr ir vienā līmenī ar uzlīmē norādīto zonas ierobežojumu.



#### Piederumi

##### Ledus trauciņš

- Piepildiet ledus trauciņu ar ūdeni un novietojiet saldētavā.
- Pēc ūdens pilnīgas sasalšanas ledus trauciņu var pagriezt, kā redzams attēlā, lai iegūtu ledus gabaliņus.



Piederumu izskats un apraksts var atšķirties atkarībā no modeļa.

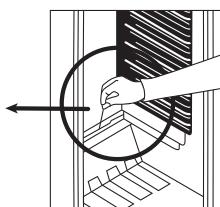
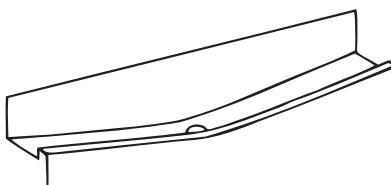
#### Tīrīšana

- Pirms ledusskapja ar saldētavu izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nemazgājiet ledusskapī ar saldētavu, lejot uz tā ūdeni.
- Ledusskapja ar saldētavu iekšpuses un ārpuses tīrīšanai lietojiet drāniņu vai sūkli un siltu ziepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus plauktus un atvilktnes, slīdinot tās augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājiet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ledusskapja ar saldētavu tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Kāmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru ledusskapja ar saldētavu aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai puteklusūcēju.

Tīrīšanas laikā noteikti atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves tīkla.

#### Atkausēšana

##### Galvenais nodalījums



### **3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA**

- Galvenā nodalījuma atkausēšana notiek automātiski, ūdens tiek savākts kolektorā un tiek automātiski iztvaičēts.
- Ūdens kolektoru un noteces atvērumu regulāri jātīra.
- Ūdens noteces atvērūmā var ieliet 1/2 glāzes ūdens, lai pilnīgi to notīritu.

#### **Saldētava**

Saldētavu regulāri jāatbrīvo no tajā akumulētas sarmas. Saldētavu jātīra tādā pat veidā kā galveno nodalījumu. Atkausēšanu jāveic vismaz divas reizes gadā.



#### **Lai to izdarītu:**

- Vienu dienu līdz atkausēšanai, uzstādīet termostatu pozīciju "5", lai pilnīgi sasaldētu pārtikas produktus. Atcerieties, ka šo pārtiku jāizlieto pēc iespējas drīzāk.
- Uzstādīet termostatu pozīciju "\*" vai atslēdīziet ledusskapja no barošanas avota. Atstājiet ledusskapja durvis atvērtus.
- Lai paātrinātu atkausēšanas procesu, saldētavā var novietot dažus traukus ar silts ūdens.
- Izsauziniet saldētavu un uzstādīet termostatu pozīciju "MAX".

#### **Gaismas diožu spuldziņu nomaiņa**

Ja ledusskapim ir uzstādīts gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar Sharp pārīdzības dienesta personālu, jo tā nomaiņu var veikt tikai pilnvarots personāls.

### **4. NODĀLA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU**

#### **Galvenais nodalījums**

- Lai samazinātu mitruma un kondensāta līmeni, nekad neatstājiet ledusskapā ūdens neaizslēgtā traukā. Citādi ledusskapī būs biežāk jāatkaušē.
- Nekad neatstājiet ledusskapā siltus ēdienus. Pagaidiet kamēr ēdiens pilnīgi neatdzīs un tikai tad ievietojiet to ledusskapī.
- Pārtika vai tās iepakojums nedrīkst pieskarties nodalījuma aizmugurējai sienai.
- Svaigu gaļu un zivis ieteicams novietot iedalījuma apakšējā daļā., jo šī vieta ir visaugstākā.
- Dārzenus un augļus ledusskapā var glabāt bez iepakojuma.
- Normāliem darba apstākļiem ir pietiekami, ja ledusskapja temperatūras iestājums tiek noregulēts uz +4 ° C.
- Ledusskapja nodalījuma temperatūrai jābūt no 0 līdz 8 ° C: svaiği pārtikas produkti temperatūrā zem 0 ° C aplēdo un sapūst, bet temperatūrā virs 8 ° C baktēriju daudzums palieeinās un produkti sabojājas.
- Nelielciet ledusskapā karstu ēdienu, pagaidiet, kamēr ēdienu temperatūra pazeminās. Karsts ēdiens paaugstina ledusskapja temperatūru, izraisot nevajadzīgu pārtikas bojāšanos un radot risku saindēties ar pārtiku.
- Gaļa, zivis u.tml. produkti jāglabā pārtikas dzesēšanas nodalījumā, bet dārzenē nodalījumā priekšroka jādod dārzeniem (ja tāds pieejams).
- Lai novērstu savstarpēju piesārnojuma izplatīšanos, gaļas produkti un augļi/dārzeni jāuzglabā atsevišķi.
- Pārtika ledusskapā jāievieto slēgtos traukos vai iepakojumā, lai novērstu mitruma un aromātu izplatīšanos.

#### **Saldētavas nodalījums**

- Saldētava ir paredzēta sasaldēto produktu ilglaicīgai glabāšanai, ka arī ledus kubīnu gatavošanai.
- Lai sasaldētu svaigus produktus, nodrošiniet to, lai pēc iespējas lielāku produktu daļu pieskaras saldēšanas elementiem.
- Nelielciet svaigus produktus uz sasaldētiem.
- Saldējot vairākus pārtikas produktu tipus, sadaliet tos grupās, kurus turpmāk izmantošiet ēdienu gatavošanai.
- Pēc ledusskapja atkausēšanai ievietojiet produktus atpakaļ saldētavā, bet atcerieties, ka tos jāizlieto pēc iespējas drīzāk.
- Nekad neievietojiet saldētāvā siltus produktus.
- Glabājot sasaldētus produktus, ievērojiet to glabāšanas nosacījumus, kas parasti norādīti uz produktu iepakojuma.
- Iegādājoties sasaldētus produktus, pārliecinieties, ka tie tika glabāti pie atbilstošās temperatūras, un to iepakojums nav bojāts.
- Sasaldētus produktus jātransportē speciālajos traukos.
- Sasaldētu produktu iespējamais glabāšanas ilgums ir atkarīgs no istabas temperatūras, termostata uzstādījumiem, ledusskapja durvis atvēršanas biežuma, produktu tipa un transportēšanas laika no leģādāšanas vietas līdz jūsu mājai.
- Ja jūs atvērsiet saldētavas durvis, aizvērsiet un mēģināsiet tos atvērt vēlreiz, būs jāpieliek noteiktu spēku. Tā ir normālā parādība.

## 5. NODAĻA. DURVJU ATVĒRŠANAS VIRZIENA MAINĀ

- Nav iespējams mainīt ledusskapja durvju atvēršanas virzienu, ja ledusskapja durvju rokturi ir uzstādīti uz durvju priekšējās virsmas.
- Durvju atvēršanas virzienu var mainīt modeļiem bez rokturiem.
- Ja ledusskapim var mainīt durvju atvēršanas virzienu, jāsazinās ar tuvāko pilnvaroto servisu, lai tas nomainītu atvēršanas virzienu.

## 6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja jūsu ledusskapis nestrādā, pārbaudiet sekojošus punktus.

### Kas jādara, ja ledusskapis nestrādā

- Ledusskapis nav pieslēgts pie barošanas avota.
- Galvenais elektīras slēdzis jūsu mājā ir izslēgts.
- Termostats ir iestādīts pozīcijā “\*”.
- Nestrādā elektīras rozete.

### Ja parādās aizdomīgas skaņas

Saldēšanas gāzes cirkulācija var radīt nelielu troksni pat tad, ja kompresors nestrādā. Tomēr, pārbaudiet arī sekojošo:

- vai ierīce ir labi izlīdzināta;
- vai ledusskapja aizmugurēja siena nepieskaras kaut kādiem priekšmetiem;
- varbūt, ka vibrē ledusskapī ievietoti trauki.

### Ja ledusskapja apakšējā daļā savācas ūdens

Var būt, ka ūdens noteces atvērums ir netīrs. Notīriet to.

### Rekomendācijas

- Ja iekārtā ilgāku laiku netiek lietota (piemēram, vasaras atvaiņījumā), atvienojiet kontaktakciņu un atstājiet durvis atvērtas, lai nepielāputu pelējuma un smakas rašanos.
- Lai pilnībā izslēgtu iekārtu, atvienojiet to no galvenā slēdža (lai veiktu tīrišanu un atstājot valā durvis).
- Ja pēc instrukcijas norādījumu izpildes ledusskapja problēma saglabājas, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisu.

## 7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

1. Pirms pārtikas produktu ievietošanas ierīcē vienmēr atdzesējiet to.
2. Pārtikas izstrādājumus atkausejiet ledusskapja nodalījumā. Tādējādi tiek taupīta enerģija.

## 8. NODAĻA. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija ir norādīta tehnisko datu plāksnītē ierīces iekšpusē, kā arī enerģijas datu uzlīmē.

Kopā ar ierīci piegādātajā enerģijas datu uzlīmē esošais QR kods nodrošina tīmekļa saiti uz ES EPREL datu bāzē ietverto informāciju par ierīces veikspēju.

Glabājiet enerģijas datu uzlīmi uzziņai kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem citiem dokumentiem komplektā ar šo ierīci.

Minēto informāciju ir iespējams atrast arī EPREL, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, kā arī modeļa nosaukumu un rāzojuma numuru, kas redzams ierīces tehnisko datu plāksnītē.

Detalizētu informāciju par enerģijas datu uzlīmi skatiet saitē [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. NODAĻA. KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Vienmēr lietojiet oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu autorizēto servisa centru, jums noteikti pie rokas jābūt šādiem datiem: modelis, sērijas numurs. Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē. Jūs varat atrast reitinga etiķeti ledusskapja zonā kreisajā apakšējā pusē.

Sākotnēji dažu konkrētu detalu oriģinālās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 7 vai 10 gadus, pamatojoties uz detaļas veidu, sākot no modeļa pēdējās vienības laišanas tirgū.

Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Turinys

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....	11
2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS DALYS .....	14
3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS .....	14
3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS .....	15
3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS .....	16
4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS .....	17
5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS .....	17
6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	18
7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ .....	18
8 SKYRIUS: TECHNINIAI DUOMENYS .....	18
9 SKYRIUS: KLIENTŲ APTARNAVIMAS .....	18

Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodami šaldytuvą-šaldiklį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldytuvo-šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI



**ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.



**ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eiga.



**ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų



**ĮSPĖJIMAS:** draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.



**ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.



**ĮSPĖJIMAS:** Nustatydami prietaisą neprispauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.



**ĮSPĖJIMAS:** Nedékite kelių nešiojamujų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.



**ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite kištuko adapterio.

ISO 7010 W021 simbolis



**Ispėjimas:** Gaisro / degių medžiagų rizika

Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.

- \* Nešdami ir statydamai šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo duju grandinės.
- \* Šalia šaldytovo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerosolio flakonus ar gesintuvų papildymo kapsules.
- \* Šis prietaisas skirtas naudoti buitinėms ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:
  - darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
  - sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
  - nakvynės namų tipo aplinkoje;
  - maitinimo ir panašiose įstaigose
- \* Jūsų šaldytuvas-šaldiklis turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokių parametru tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitiktų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką)

- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atliliki jo priežiūros.
- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

### Paisykite toliau pateiktų nurodymų, kad maistas nebūtų užterštas:

- \* Nelaikykite prietaiso durelių ilgai atidarytų, priešingu atveju temperatūra prietaiso skyriuose gali ženkliai pakilti.
- \* Reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas drenažo sistemas.
- \* Žalią mėsą ir žuvį šaldiklyje laikykite sudėtą tinkamuose induose, kad nesiliestų su kitais maisto produktais ar ant jų nevarvėtų.
- \* Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose šaldiklio skyriuose galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą, laikyti arba ruošti ledus ir gaminti ledo kubelius.
- \* Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis pažymėti šaldiklio skyriai netinka šaldyti šviežius maisto produktus.
- \* Jeigu prietaise ilgai nelaikysite jokių produktų, išjunkite jį, atitirkinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atidarytas, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

# 1 SKYRIUS: SAUGOS NURODYMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamos medžiagos nekenkia aplinkai ir yra perdirlbamos. Pakuočet utilizuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo laužą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, ikištasis į 16 amperų lizdą, kelia rintą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utilizuotas.

## Seno prietaiso išmetimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su būtinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdirlbimo. Medžiagų perdirlbimas tausoją gamtinius išteklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirlbimą kreipkitės į savivaldybę, būtiniu atliekų tvarkymo paslaugų teikėjus arba į parduotuvę, kuriuo įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirlbimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradēdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukelta žalą.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir būtinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Šitaip naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produkty vésinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produkty laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.



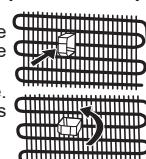
## Įspėjimai saugos klausimais

- Neunkite šio šaldytuvo-šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Šias pažeistas dalis pripaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Draudžiama per smarkai sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpajį jungimą ir elektros smūgi.
- I šaldiklio skyrių nedékite stiklinių butelių ar gérimus skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Šaldiklio skyriuje pagaminto ledo nelieskite, nes jis gali nušaldyti ir (arba) įpjauti.
- Neimkite dalktų iš šaldiklio skyrius drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

## Informacija apie montavimą

Prieš išpakuodami ir gabendami savo šaldytuvą-šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiais saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinų orkaičių ir radiatorių ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių.
- Nelaikykite šaldytuvo-šaldiklio drėgnai ar lietuje.
- Šaldytuvas-šaldiklis turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Nuo prietaiso viršaus reikia palikti bent 150 mm tarpą. Nieko nedékite ant prietaiso viršaus.
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktu, svarbu, kad šaldytuvas-šaldiklis būtų pastatytas saugiai ir lygiai. Šaldytuvos-šaldiklio lygi galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, įsitikinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padéklus iššluostyti šiltame vandenye su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamirkytu audeklu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiuti.
- Pastatydami prietaisą, naudokite plastikinius orientyrus, esančius galinėje prietaiso pusėje. Pasukite 90 laipsnių kampu (kaip parodyta paveikslėlyje). Taip neleisite kondensatorui liestis prie sienos.
- Tarpas tarp šaldytuvo ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



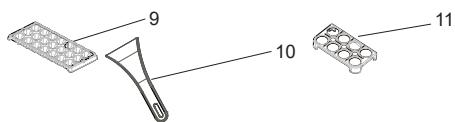
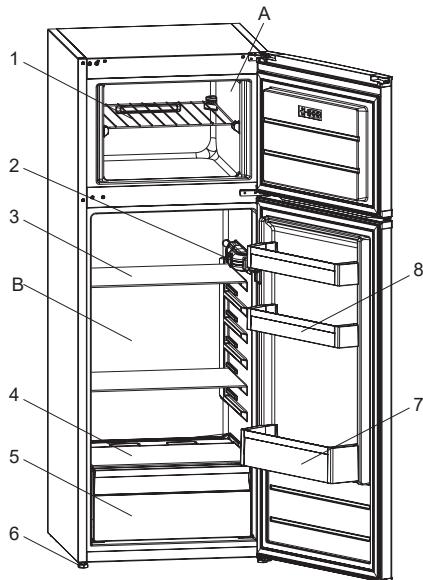
## Prieš pradédami naudoti šaldytuvą



- Prieš ruošdamiesi naudoti šaldytuvą-šaldiklį, apžiūrėkite, ar néra aiškiai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto šaldytuvo-šaldiklio.
- Prieš įjungdami šaldytuvą-šaldiklį pirmą kartą, palaikykite jį pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Šitaip užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldytuvą-šaldiklį, gali pasijausti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldytuvas pradės vėsti.

## 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO DALYS

Prietaisas nėra įmontuojamas prietaisas.



A) Šaldiklio skyrius  
B) Šaldytuvo skyrius

- 1) Šaldiklio lentynėlė
- 2) Termostato dėžutė
- 3) Šaldytuvo lentynėlės
- 4) Daržovių ir vaisių skyriaus danglis
- 5) Daržovių ir vaisių skyrius
- 6) Reguliuojamos kojelės
- 7) Butelių laikiklis
- 8) Durelių lentynėlės
- 9) Ledo kubelių forma
- 10) Plastikinis ledo grandiklis
- 11) Kiaušinių déklas

Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais. Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis..

### Bendrosios pastabos

**Šviežio maisto skyrius (šaldytuvas):** Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o lentynos išdėstytos tolygiai, durelių dėžių padėtis nedaro įtakos energijos sąnaudoms.

**Šaldyto maisto skyrius (šaldiklis):** Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o dėžės yra saugojimo padėtyje.

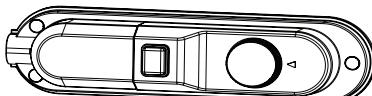
## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

### Informacija apie „Less Frost“ technologiją

Vidinis garintuvas leidžia „LessFrost“ technologijai užtikrinti efektyvesnį šaldymą, todėl šaldiklių reikia rečiau atitirpdyti ir yra daugiau vietos maistui laikyti.

# 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

## Termostato nustatymas



Termostatas automatiškai reguliuoja temperatūrą šaldytuvo ir šaldiklio skyriuje. Temperatūra keičiama pasukant rankenelę į vieną iš 5 padėcių (5 – šalčiausia).

**Svarbi pastaba:** nesukite rankenelės už 1 padėties, nes tada prietaisas nustos veikti.

- Planuodami šaldiklio skyriuje maisto produktus laikyti neilgai, nustatykite rankenelę nuo 1 iki 3 padėties.

- Planuodami šaldiklio skyriuje maisto produktus laikyti ilgai, nustatykite rankenelę į 3-4 padėtį.

**Išsidėmėkite:** temperatūrai šaldytuvo skyriuje įtakos turi aplinkos temperatūrą, sudėtų šviežią maisto produktų temperatūrą ir tai, kai dažnai darinėjamos šaldytuvo durelės. Jei reikia, pakeiskite temperatūros nustatymus.

**Greitasis užšaldymas:** Šis jungiklis naudojamas greitajam užšaldymui įjungti. Norėdami didžiausios šaldymo galios, išjunkite ši jungiklį 24 valandas prieš jįdedant šviežią maistą. Idėjus į šaldiklį šviežio maisto paprastai pakanka 24 valandoms nustatyti padėtį JUNGTA. Norėdami taupyt energiją, išjunkite ši jungiklį po 24 valandų, kai jidate šviežio maisto.

**Žiemos režimo jungiklis:** Jei aplinkos temperatūra yra žemesnė negu 16 °C, šis jungiklis turi būti naudojamas žiemos režimui įjungti ir šaldytuve palaiko aukštesnę negu 0°C temperatūrą, o šaldiklyje palaiko žemesnę negu -18°C temperatūrą.

## Ispėjimai ir temperatūros nustatymas

- Temperatūra šaldytuvo viduje veikia aplinkos temperatūrą, naujai sudėtu maisto produktų temperatūra bei tai, kaip dažnai darinėjamos durelės. Jei reikia, nustatykite kitokią temperatūrą.
- Nerekomenduojame naudoti šiuo šaldytuvu aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 °C.
- Nustatant termostata, reikia atsižvelgti į tai, kaip dažnai atidarinėsite šaldiklio dureles jėdinti ir pasiūmti maisto produktui, kiek maisto produktu laikysite šaldytuve, kokią aplinkoje ir padėtyje prietaisas bus naudojamas.
- Rekomenduojame pirmą kartą įjungus šaldytuvą-šaldiklį palikti ji veikti 24 valandas be pertraukos, kad jis tinkamai atvėstų. Tuo metu neatidarinėkite durelių ir nedėkite maisto produktų į vidų.
- Jūsų šaldytuvu-šaldiklyje veikia 5 minučių delsos funkcija, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą, jis pradeda veikti tik po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvas-šaldiklis yra skirtas naudoti tokiuoje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinié etiketėje. Siekiant išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojama naudoti šaldytuvu aplinkoje, kurios temperatūra neatitinka nurodytų temperatūrų intervalų.

## Klimato klasė ir reikšmė:

T (tropinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C.

ST (subtropinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C.

N (vidutinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C.

SN (išsklestinė vidutinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C.

# 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

## Temperatūros indikatorius

Kad būtų lengviau nustatyti šaldytuvo temperatūrą, mes pačioje šalčiausioje jo vietoje įtaisėme temperatūros indikatorius.

Kad geriau išlaikytume maisto produktus šaldytuve, ypač šalčiausioje jo vietoje, patirkrinkite, ar indikatorius rodomas užrašas OK. Jei OK užrašas nerodomas, reiškia, kad nustatyta netinkama temperatūra.

Įžiūrėti indikatorių gali būti sunku, todėl būtinai gerai įjungti apšvieskite. Kaskart, pakeičiant temperatūros nustatymus, palaukite, kol šaldytuvo-šaldiklio skyriuose nusistovės pastovi temperatūra, ir tik tada, jei reikia, nustatykite ją iš naujo. Temperatūrą keiskitė palaipsniui ir palaukite mažiausiai 12 valandų, prieš tikrinamai ir atlikdami naujus nustatymus.



**PASTABA:** po dažno durelių atidarinėjimo, ilgiau palaikius jas atidarytas ar idėjus šviežią maisto produkty į prietaiso skyrius, OK užrašo ant temperatūros indikatoriaus gali ir nebūti – tai normalu. Jei susikuria neįprastai daug ledo kristalų (ant apatinės prietaiso sienelės) šaldytuvo skyriuje (dėl per didelio prietaiso apkrovimo, padidėjusios kambario temperatūros, dažno durelių darinėjimo), nustatykite žemesnę šaldymo temperatūrą, kol kompresorius vėl pradės dirbti normaliais ciklais.

## Maistą laikykite šalčiausioje šaldytuvo zonoje.

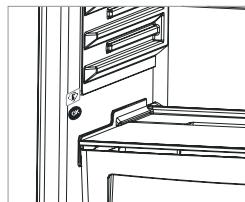
Maisto produktai išsilaiķia geriau, jei juos laikysite tinkamoje šaldymo vietoje. Šalčiausia zona – iškart virš daržovių ir vaisių skyriaus.

Šalčiausia šaldytuvo zona nurodoma tokiu simboliu.

Norint, kad šioje zonoje tikrai būtų žema temperatūra, reikia, kad lentynėlė būtų būtent šio simbolio aukštyste, kai parodyta paveikslėlyje.

Šalčiausios zonos viršutinė riba sutampa su lipduko apatinė dalimi (rodyklės smaigaliu). Šalčiausios zonos lentynos viršutinė dalis turi siekti rodyklės smaigalį. Šalčiausia zona yra žemiausia šios ribos.

Šių lentynelių padėti galima keisti, tad, jei norite, kad tose zonose temperatūra būtų tokia, kokios reikia, būtinai sudėkite jas taip, kad atitiktų lipdukais nurodytas ribas.

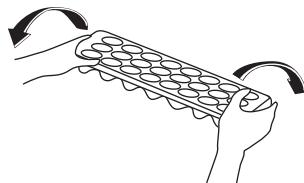
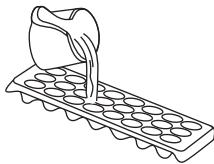


## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

### Priedai

#### Ledų padékliukas

- Iplikite į ledo gaminimo formą vandens ir jdékite ją į šaldiklio skyrių.
- Kai vanduo visiškai sušala į ledą, pasukite formą, kaip parodyta toliau, ir išberkite ledo kubelius.



*Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaiskinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.*

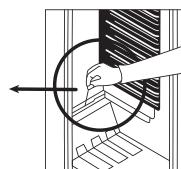
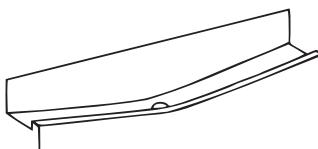
#### Valymas

- Prieš valydamai šaldytuvą-šaldiklį, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nepilkite vandens į šaldytuvą-šaldiklį.
- Šaldytuvą-šaldiklio vidų ir išorę išvalykite drungname, muiliuotame vandenye pamirksta šluoste ar kempine.
- Patraukite visas lentynėles ir stalčius, juos ištraukdami ar pakeldami į viršų, ir išvalykite muiliuotu vandeniu. Išimtu dalių neplaukiite indaplovėje.
- Valydamai šaldytuvą-šaldiklį, nenaudokite tirpiklių, abrazyviniu valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalių valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastikinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštu šepeteliu arba dulkių siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldytuvo-šaldiklio nugarinėje dalyje esančią kondensatoriją.

**Valant, šaldytuvas-šaldiklis būtinai turi būti išjungtas.**

#### Atitirpinimas

##### Šaldytuvo skyrius:



- Šaldytuvo skyrius atitirpinamas automatiškai: vanduo surenkamas į išgarinimo rezervuarą, iš kurio savaimė išgaruoja.

## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

- Kad šaldytuvo skyriaus dugne nepradėtų kauptis vanduo, būtina periodiškai išvalyti išgarinimo rezervuarą ir vandens išbėgimo angą.

#### Šaldiklio skyrius:

Šaldiklyje susišakupusį šerkšnā reikia periodiškai pašalinti. (Rinkinyje esančiu plastikiniu grandikliu.) Šaldiklio skyrių reikia mažiausiai du kartus per metus išvalyti taip pat, kaip šaldytuvo.



#### Valymas:

- Dieną prieš šaldiklio atitirpinimą, nustatykite termostatą į 5 padėtį, kad maisto produktai visiškai sustingtų.
- Kol šaldiklis atitirps, sušaldytus maisto produktus suvyniokite į kelis popieriaus sluoksnius ir padėkite šaltai. Dėl neišvengiamai padidėjusios temperatūros, jų laikymo laikas sutrumpės. Nepamirškite šių produkto suvartoti per salyginių trumpą laikotarpį.
- Pasukite termostato rankenėlę į • padėtį arba išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo; palikite atidarytas dureles, kol susidarės ledas visiškai ištirps.
- Kad atitirpinimo procesas eitusi greičiau, šaldiklio skyriuje galima pastatyti vieną ar kelis dubenis su šiltu vandeniu.
- Kruopščiai išsausinkite prietaiso vidų ir nustatykite termostatą į MAX padėtį.

#### LED apšvietimo keitimas

Jei Jūsų šaldytuve-šaldiklyje naudojamas LED apšvietimas, susiekiite su Sharp klientų aptarnavimo centru, kadangi lemputes turi tik keisti įgalioti specialistai.

## 4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

### Šaldytuvo skyrius

- Kad nesusidarytų šerkšnas, iš šaldytuvo skyrių niekada nedėkite skysčių neuždengtose talpose.
- Prieš dėdami į šaldytuvą, palaukite, kol šiltas ar karštas maistas ataus. Šitaip išeikvotis mažiau elektros energijos.
- Kad nesiskupų šerkšnas, pasirūpinkite, kad niekas nesiglaustų prie galinės sienelės.
- Šalčiausia sritis šaldytuvu viduje yra priejoje skyriaus apačioje. Rekomenduojame šioje vietoje laikyti greičiausiai gendačius produktus, pavyzdžiu, žuvį, pusgaminius, keptą maistą ar pieno produktus. Šilčiausia šaldytuvu skyriaus sritis – viršutinė lentynėlė durelėse. Čia rekomenduojame laikyti sviestą ir surų.
- Jei veikimo sąlygos normalios, pakanka nustatyti šaldytuvu temperatūrą +4 °C.
- Šaldytuvu skyriaus temperatūra turėti būti tarp 0-8 °C, šviežias maistas žemesnė negu 0 °C temperatūroje ledėja ir pūva, o bakterijos dauginasi aukštesnėje negu 8 °C temperatūroje, todėl maistas genda.
- Nedėkite karšto maisto į šaldytuvą, palaukite, kol jis atvés. Karštasis maistas pakelia temperatūrą šaldytuve, todėl maistas gali būti apnuodytas ir pradėti gesti.
- Mėsa, žuvis ir kitai produktai turi būti laikomi žemos temperatūros skyriuje, o daržovę skyriuje (jei toks yra) geriausia laikyti daržoves.
- Norint išvengti produktų užteršimo vienas nuo kito, mėsos produktus, vaisius ir daržoves reikia laikyti atskirai.
- Maistą į šaldytuvą reikia dėti uždarytuose induose, kad būtų išvengta drėgmės bei kvapų.

### Šaldiklio skyrius

- Šaldiklis naudojamas ilgai laikyti maisto produktus ir gaminti ledo kubelius.
- Užšaldydami šviežius maisto produktus, būtinai dėkite juos taip, kad kuo didesnė jų paviršiaus dalis liestusi su šaldomuoju paviršiumi.
- Nedėkite šviežių maisto produktų ant jau sušaldytų, kadangi jie gali juos atitirpinti.
- Prieš užšaldydami šviežius maisto produktus (pvz. mėsą, žuvį ir mėsos faršą), supjaustykite juos vienos porcijos gabalais.
- Po šaldiklio atitirpinimo, sudėkite maisto produktus į jį atgal ir nepamirškite jų kuo greičiau suvartoti.
- Iš šaldiklio skyrių draudžiamos dėti karštus maisto produktus.
- Būtinai laikykite ant šaldytu maisto produktų pakuočių nurodytų nurodymų, o jei informacija nepateikta, nereikėtų maisto produktų laikyti šaldiklyje ilgiau kaip 3 mėnesius nuo jų išsigijimo datos.
- Pirkdami šaldytus maisto produktus, įsitikinkite, kad jie laikomi tinkamoje temperatūroje, ir kad jų pakuotė nepažeista.
- Norint, kad nesuprastėtų šaldytu maisto produktų kokybę, juos gabenti reikia atitinkamuose induose ir kuo greičiau sudėti į šaldiklį.
- Jei šaldytu maisto produktų pakuočėje matosi drėgmės ar neįprasto pabrinkimo ženklai, tai reiškia, kad jie buvo laikomi netinkamoje temperatūroje ir pakuotės turinys yra pagedes.
- Šaldytu maisto produktų laikymo laikas priklauso nuo aplinkos temperatūros, termostato nustatymo, to, kaip dažnai darinėjamos durelės, maisto produktų tipo ir laiko, per kiek nupirkus produktus parnešėte iš parduotuvės namo. Būtinai vadovaukitės ant pakuočių išspausdinta informacija ir jokiu būdu neviršykite nurodyto galiojimo laiko.

**Įsidėmėkite:** galiausiai sunku atidaryti šaldiklio dureles ką tik jas uždarius. Tai – normalu. Kai šaldiklyje išsilygins slėgis, dureles atidarysite lengvai.

## 4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

### Svarbu:

- *Atitirpintus užšaldytus maisto produktus reikia suvartoti kaip šviežius produktus.. Nesuvartojujus jų iš karto, atitirpintų maisto produktų JOKIU BŪDŪ negalima užšaldyti dar kartą.*
- Kai kurių paruoštuose patiekaluose naudojamų prieskonų skonis (anyžiaus, baziliko, rėžiuko, acto, prieskonui mišinių, imbirė, česnako, svogūno, čiobreliai, mairūno, juodujų pipirų ir t. t.) pasikeičia, o juos ilgai laikant, skonis paastrėja. Todėl, planuodami užšaldyti maisto produktus, dėkite tik labai nedaug prieskonų arba sudėkite juos atitirpinę maisto produktus.
- Maisto produktų laikymo laikas priklauso nuo naudojamų riebalų. Tinkami riebalai: margarinas, veršienos taukai, alvyvuogių aliejus, o netinkami – žemės riešutų aliejus, kiaulienos taukai.
- Skystus maisto produktus geriausia šaldyti plastikiniuose indeliuose, o kitus produktus – suvyniotus į plastikinę foliją ar sudėtus į maišelius.

## 5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS

### Durelių perstatymas

- Tai, ar galima keisti šaldytuvo-šaldiklio durelių atidarymo kryptį, priklauso nuo Jūsų įsigytų modelio.
- To padaryti negalima, jei priekinėje prietaiso durelių pusėje yra montuojama rankena.
- Jei modelio durelių priekinėje dalyje rankenos nėra, galima keisti durelių atidarymo kryptį, bet tai turi atlikiti igaliotas specialistas. Skambinkite į Sharp klientų aptarnavimo centrą.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jei šaldytuvas-šaldiklis tinkamai neveikia, kartais sprendimas gali būti paprastas.

**Jei šaldytuvas neveikia.**

**Patikrinkite:**

- Ar prietaisas įjungtas į maitinimo tinklą
- Ar termostatas nenustatytas į • padėtį

**Jei įvairūs šaldytuvo skyriai nepakankamai šaldo, patikrinkite:**

- Ar neperkrovėte šaldytovo-šaldiklio
- Ar gerai užsidaro durelės
- Ar ant kondensatoriaus nėra susikaupę dulkių
- Ar tarp šaldytuvo ir sienų iš galo ir šonų lieka pakankami tarpeliai

**Šaldytuvas-šaldiklis veikia triukšmingai.**

Šaldytovo vamzdėliais cirkuliuojančios šaldymo dujos skleidžia silpną triukšmą (burbuliavimo garsą), net kai kompresorius išsijungęs. Nesibaiminkite: tai – normalu. Jei girdisi kitokie garsai, patikrinkite:

**Ar prietaisas lygiai pastatytas**

- Ar niekas nesiliečia prie galinės prietaiso sienelės

**Jei šaldytuvu skyriaus apačioje prisikaupia vandens,**

**Patikrinkite:**

Ar neužsikimšusi iš atitirpinamo šerkšno atsirandančio vandens išbégimo anga (jei reikia, angą išvalykite)

**Rekomendacijos**

- Nutrūkus elektros tiekimui, išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo. Taip apsaugosite kompresorių nuo gedimų. Vėl atsiradus elektros tiekimui, palaukite 5–10 minučių, ir tik tada įjunkite prietaisą į maitinimo tinklą. Šitaip išvengsite prietaiso dalių pažeidimo.
- Šaldytovo šaldymo elementas paslėptas galinėje sienelėje. Todėl, kompresoriui veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldytuvu skyriaus sienelė gali aprasoti arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytuvu, jei nesidaro storas ledo sluoksnis.
- Jei šaldytuvu nenaudosite ilgesnį laiką (pvz. per vasaros atostogas), nustatykite termostatą į • padėtį. Atitirpinę, išvalykite šaldytuvą ir palikite atidarytas dureles, kad viduje nesikauptu drėgmė ir kvapai.
- Jei, peržiūrėjus visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## 7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

1. Prieš sudėdami maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį, atvésinkite juos.

2. Užšaldytus maisto produktus atitirpinkite šaldytuvu skyriuje: tai padeda taupyti energiją.

## 8 SKYRIUS: TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje vidinėje prietaiso pusėje bei energijos suvartojojimo etiketėje.

Matricos (QR) kodas energijos suvartojojimo etiketėje ant prietaiso pateikia sąsają į interneto svetainę, kurioje pateikiama su prietaiso veikimui susijusi informacija, esanti EŠ EPREL duomenų bazėje.

Pasiliktė energijos suvartojojimo etiketę ateicių kartu su naudojimo instrukcija ir visais kitais dokumentais, tiekiamais kartu su prietaisu.

Tą pačią informaciją galima rasti EPREL per nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei nurodžius modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuri rasite prietaiso duomenų lentelėje.

Daugiau informacijos apie energijos suvartojojimo etiketę galima rasti interneto svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9 SKYRIUS: KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Visuomet naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į mūsų įgaliotą aptarnavimo centrą, įsitikinkite, kad turite tokius duomenis: modelį, serijos numerį

Šią informaciją galite rasti duomenų lentelėje. Duomenų lentelę galite rasti šaldiklio zonos viduje kairiojoje apatinėje pusėje.

Kai kurių specialių komponentų originalias atsargines dalis galima gauti 7–10 metų nuo paskutinio modelio vieneto pateikimo rinkai, priklausomai nuo komponento tipo.

Aplankykite mūsų interneto svetainę:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Obsah

KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ.....	20
KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA.....	23
KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY.....	23
KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN.....	25
KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ .....	26
KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	26
KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....	27
KAPITOLA 8: TECHNICKÉ ÚDAJE .....	27
KAPITOLA 9: PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS .....	27

Vaše chladnička-mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku-mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky-mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ



**VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.



**VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.



**VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.



**VAROVÁNÍ:** Nepoškoďte chladící okruh.

**VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.

**VAROVÁNÍ:** Když umisťujete spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzovaný nebo poškozený.



**VAROVÁNÍ:** Neumisťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.



**VAROVÁNÍ:** Neopužívejte zásuvkové adaptéry.

Symbol ISO 7010 W021

**Varování:** Riziko požáru / hořlavých materiálů

Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600A (isobutén), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

- \* Během přenášení a umisťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladící okruh plynu.
- \* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.
- \* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
  - - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
  - hostinských pokojích;
  - pro catering a ostatní podobná prostředí

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240V, 50Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkontrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

### Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:

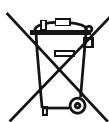
- \* Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný narůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- \* Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- \* Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- \* Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- \* Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- \* Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrázit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

# KAPITOLA 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje významné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnejší informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvítě od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řídte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost nebudete zodpovídат za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.



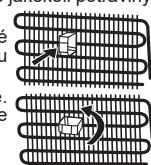
## Bezpečnostní varování

- Chladničku-mražničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanci.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabele/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Do mražničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při vybíráni ledu z mražničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Máte-li mokré ruce, věci z mražničky nevyndávajte. Může to způsobit odérky nebo popáleniny.
- Jakmile bylo jídlo jednou rozmrazeno, znova ho nezmrazujte.

## Informace o instalaci

*Před rozbalením a manévrováním chladničku-mražničku si projděte následující body, prosím.*

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku-mražničku nevystavujte vlhkosti nebo deště.
- Vaše chladnička-mražnička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mražničky.
- Požaduje se minimálně 150 mm volného prostoru nad vrchní částí spotřebiče. Na vrchní část spotřebiče nic nepoložádejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička-mražnička byla bezpečná a vyuřovaná. K vyuřování chladničky-mražničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyuřovaný.
- Doporučujeme, abyste před použitím omyli hadříkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali lžíčku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.
- Instalaci provedte pomocí plastových rozpěrek, které se nachází v zadní části spotřebiče. Otoče je o 90 stupňů (jak je znázorněno na nákresu). Tím předejdete tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



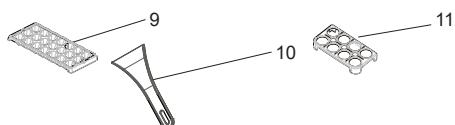
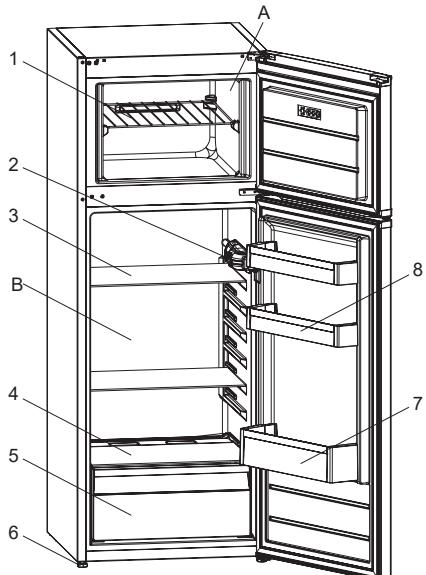
## Než začnete chladničku používat



- Než chladničku-mražničku nastavíte, zkontrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička-mražnička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku-mražničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky-mražničky si můžete všimnout mírného západu. To je zcela normální a západ zmizí, jakmile začne chladnička-mražnička mrazit.

## KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA

Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.



A) Mraznička  
B) Chladnička

- 1) Polička v mrazničce
- 2) Termostat
- 3) Skleněné poličky v chladničce
- 4) Kryt crisperu
- 5) Crisper
- 6) Nastavitelná nožička
- 7) Police na lahve
- 8) Poličky ve dveřích
- 9) Zásobník na led
- 10) Plastový koš na led
- 11) Držák na vejce

Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

### Obecné poznámky

**Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička):** Nejefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dveřích chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

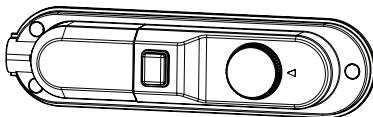
**Oddělení pro zmrazené potraviny (Mraznička):** Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Informace o technologii Less Frost

Díky obalu kolem výparníku technologie Less Frost umožnuje efektivnější chlazení, menší potřebu ručního rozmrzování a větší flexibilitu skladovacího prostoru.

### Nastavení termostatu



Teplotu v chladničce a mrazničce automaticky reguluje termostat. Chcete-li teplotu změnit, otočte kolečkem z pozice 1 do pozice 5 (5 je nejchladnější).

**Důležitá poznámka:** Termostat nenastavujte pod pozici 1, neboť v takovém případě vás spotřebič přestane fungovat.

U krátkodobého uskladnění potravin v mrazničce můžete nastavit kolečko na pozici 1-3.

- V případě dlouhodobého uskladnění potravin v mrazničce můžete nastavit kolečko na pozici 3-4.

**Upozorňujeme, že;** okolní teplota, teplota čerstvých skladovaných potravin a to, jak často se otevírají dveře, ovlivňuje teplotu uvnitř chladničky. Je-li třeba, změňte nastavení teploty.

**Super mrazení:** Tento spínač se používá pro funkci super mrazení. Pro maximální kapacitu mrazení prosím tento spínač zapněte 24 hodiny před vkládáním čerstvých potravin. Po vložení čerstvých potravin do mrazničky, obecne stáčí, když spínač necháte v pozici ZAP po dobu 24 hodin. Chcete-li šetřit energii, vypněte tento spínač po 24 hodinách od vložení čerstvých potravin.

**Spínač pro provoz v zimě:** Pokud okolní teplota klesne pod 16 °C, použijte tento spínač pro provoz v zimě. Udržuje chladničku nad 0 °C a mrazničku pod -18 °C při nízkých okolních teplotách.

### Varování při nastavení teploty

- Okolní teplota, teplota čerstvých skladovaných potravin a časté otevírání dveří ovlivňuje teplotu v prostoru chladničky. V případě potřeby změňte nastavení teploty.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

- Nedoporučuje se, abyste chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10 °C.
- Při nastavení termostatu je třeba vzít v úvahu jak často se dveře mrazničky otevírají a zavírají, kolik jídla se v mrazničce skladuje a prostředí, v kterém je spotřebič umístěn.
- Doporučujeme, aby první spuštění chladničky-mrazničky nebylo přerušováno po dobu 24 hodin a zajistilo se tak, že je důkladně vychlazená. Po tuto dobu neotevírejte dveře chladničky-mrazničky ani do ní nevkládejte potraviny.
- Vaše chladnička-mraznička má vestavěnou funkci 5 minutové prodlevy, která brání poškození kompresoru. Když se chladnička-mraznička zapojí do sítě, její provoz se spustí po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučuje se, abyste chladničku spouštěli v prostředí mimo uvedené teplotní intervaly, a neovlivnili tak účinnost chlazení.

### Klimatická třída a význam:

T (tropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

N (normální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

SN (subnormální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkонтrolujte, zda se na kontrole teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby provedete nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakováném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrole nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znova dosaženo vypnutí kompresoru.

### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.

Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nejvhodnější chladící části. Nejchladnější část je přímo nad crisperem.

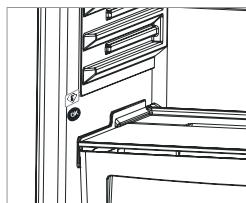


Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkonzolujte, zda se polička nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na ilustraci.

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejně úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovni.

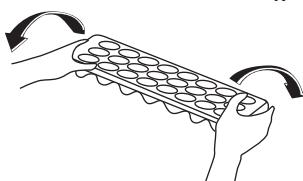
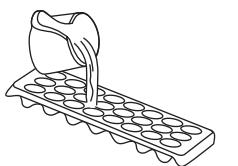
Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejně úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



### Příslušenství

#### Zásobník na led

- Naplňte příhrádku na led vodou a vložte ji do prostoru mrazničky.
- Poté, co se voda zcela změní na led, můžete kostku ledu vyjmout z příhrádky podle následujícího obrázku.



**Vizuální a textové popisy na části příslušenství se mohou lišit podle toho, který model máte.**

#### Čistění

- Před čištěním odpojte chladničku-mrazničku od napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**
- Chladničku-mrazničku nemýjte tak, že do ní nalijete vodu.
- K výčištění vnitřní a vnější části použijte houbičku namočenou v teplé vodě, do které přidáte běžný čisticí přípravek.
- Pečlivě vymějte všechny poličky a zásuvky, vysuňte je směrem nahoru a ven a výčistěte vodou, do které jste přidali běžný čisticí přípravek. Nemyjte v myčce na nádobí.

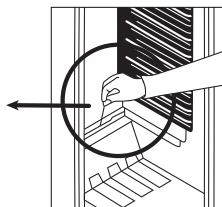
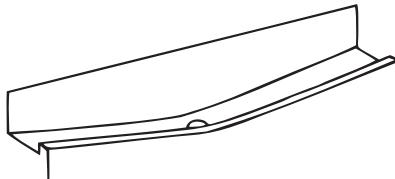
## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

- Nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čističe, čisticí přípravky na sklo nebo víceúčelové čisticí přípravky. Obsažené chemické látky mohou způsobit poškození plastových povrchů a dalších komponentů.
- Kondenzátor v zadní části chladničky-mrazničky vyčistěte minimálně jednou ročně, použijte měkký kartáček nebo vysavač.

**Během čištění se ujistěte, že chladnička odpojená.**

### Rozmrazování

#### Chladnička:



- K odmrázování dochází během provozu chladničky automaticky, voda se hromadí ve výparníku a automaticky se odpařuje.
- Odpařovací zásobník a otvor pro odtekání vody musí být pravidelně čištěny, aby se předešlo hromadění neodtekající vody ve spodní části chladničky.

#### Mraznička:

Námraza, která se hromadí v mrazničce, se musí odstraňovat pravidelně. (Použijte přibalenou plastovou škrabku.) Mrazničku je třeba vycistit stejně jako chladničku, minimálně dvakrát ročně.



#### Při čištění:

- Den před odrazováním nastavte termostat do pozice "5" a potraviny důkladně zmrazte.
- Během odmrázování musí být zmrázené potraviny zabalené do několika vrstev papíru a uchovány na chladném místě. Nezádoucí zvýšení teploty zkrátil jejich životnost. Nezapomeňte používat tyto potraviny v rámci relativně krátkého časového období.
- Kolečko termostatu nastavte do pozice "\*" nebo spotřebič odpojte; dveře nechte otevřené, dokud nedojde k úplnému odmrázení.
- Pro urychlení postupu rozmrazování můžete do prostoru mrazničky vložit jednu či více nádob s teplou vodou.
- Pečlivě vysušte vnitřní část spotřebiče a nastavte termostat do pozice MAX.

### Výměna světel LED

Má-li vaše chladnička-mraznička osvětlení LED, kontaktujte help-desk Sharp, neboť taková světla smí vyměnit pouze autorizovaný servisní technik.

## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

### Chladnička

- Abyste snížili tvorbu námrazy, nikdy do chladničky nedávejte neuvařené nádoby s tekutinami.
- Teplé nebo horké potraviny nechte před uložením vychladnout. Pomůže to snížit spotřebu energie.
- Abyste předešli hromadění námrazy, ujistěte se, že se zadní stěny nic nedotýká
- Nejchladnější část chladničky je spodní část. Doporučujeme, abyste tuto část používali ke skladování potravin, které rychle podléhají zkáze, např. ryb, hotových pokrmů, pečených moučníků nebo mléčných produktů. Nejteplejší část je horní část dveří. Tu doporučujeme ke skladování másla nebo syra.
- Za normálních pracovních podmínek postačí upravit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hníjí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit oravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v příhrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

### Mraznička

- Mrazničku používejte k dlouhodobému skladování zmrazených potravin a výrobě kostek ledu.
- Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, ujistěte se, že co největší část potraviny, která má být mražená, je v kontaktu s chladícím povrchem.
- Čerstvé potraviny nedávejte do blízkosti zmrazených potravin, mohly by se rozmrazit.

## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

- Čerstvé potraviny (tj. maso, ryby a mleté maso) rozdělte před mrazením na porce.
- Jakmile bude potravina zmrazená, vložte potraviny do mrazničky a nezapomeňte je brzy spotřebovat.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte teplé potraviny.
- Vždy dodržujte pokyny na obalech mrazených potravin, pokud žádné informace uvedeny nejsou, neskladujte potraviny déle než 3 měsíce od data zakoupení.
- Když kupujete mrazené potraviny, ověřte, zda byly zmrazeny na vhodnou teplotu a že je obal nedotčený.
- Zmrazené potraviny musí být přepravovány ve vhodných nádobách, aby se zachovala kvalita potravin a co nejdřív to bude možné, musí být vráceny do mrazničky.
- Vykazuje-li obal známky vlhkosti nebo přílišného nabobtnání, je pravděpodobné, že byl skladován při nevhodné teplotě a jeho obsah byl poškozen.
- Délka uskladnění mrazených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, jak často se dvířka otevírají, jaký typ potraviny to je a jaká je doba nutná pro přepravu výrobku z obchodu k vám domů. Vždy postupujte dle pokynů na obalu a nikdy nepřekračujte maximální životnost.

Pokud se rozhodnete dveře mrazničky znovu otevřít poté, co jste je zavřeli, může to být těžké. To je normální a jakmile se tlaky v mrazničce vyrovnají, bude otevření dveří znovu snadné.

### Důležitá poznámka:

- *Zmrazené potraviny lze po rozmrázení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrázení, nesmí být NIKDY znova zmrazeny.*
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do jídla, které chcete zmrazit, přidáno pouze malé množství koření, nebo jídlo okořeňte až poté, co ho rozmrázíte.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lůj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádlo.
- Potraviny v kapalné formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazené v plastových folích nebo sáčcích.

## KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ

### Přemístění dveří

- To, zda lze dveře měnit, závisí na tom, kterou chladničku-mrazničku máte.
- Jsou-li madla připojeny v přední části spotřebiče, není to možné.
- Pokud váš model madla nemá, lze dveře změnit, ale je třeba, aby to provedly kvalifikované osoby. Kontaktujte servis Sharp, prosím.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud vaše chladnička-mraznička nefunguje tak, jak očekáváte, řešení může být jednoduché.

### Pokud vaše chladnička nefunguje:

#### Zkontrolujte, zda:

- Je odpojená od napájení.
- Nastavení termostatu je v poloze "•".

#### Nejsou-li různé prostory chladničky dostatečně studené, zkontrolujte, zda:

- Spotřebič jste nepřetížili,
- Dveře jsou dokonale zavřené,
- Na kondenzátoru není prach,
- Vzadu a po stranách je dostatek místa.

### Vaše chladnička-mraznička je příliš hlučná.

Chladící plyn, který cirkuluje v chladicím okruhu, může vydávat slabý hluk (bublavý zvuk), i když kompresor není v provozu. Nemusíte mít obavy, že to zcela normální. Pokud se tyto zvuky liší, zkontrolujte, zda;

### Spotřebič je správně vyrovnáný

- Nic se spotřebiče nedotyká ze zadu.

### Je-li ve spodní části chladničky voda;

#### Zkontrolujte, zda;

Odtok na rozmrazenou vodu není ucpaný (k vyčištění použijte zátku).

### Doporučení

- V případěch výpadku napájení spotřebič odpojte. Tím předejdete poškození kompresoru. Po obnovení napájení zapojte spotřebič zhruba po 5-10 minutách. Tím se předejdete poškození komponentů.
- Chladící jednotka vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší chladničky vytvořit kapky vody nebo námrazy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadmerná, není nutné provádět odmrázování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), přepněte termostat do pozice "•". Po rozmrázení chladničku vyčistěte a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápacu.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali pode výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.
2. Potraviny rozmrazujte v chladničce, pomáhá to úsporě energie.

## KAPITOLA 8: TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které najeznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku najeznete na adresu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITOLA 9: PĚČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Používejte pouze originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. **Typový štítek se nachází uvnitř chladicího prostoru dole na levé straně.**

Původní náhradní díly pro některé specifické součástky, v závislosti na typu součástky, budou k dispozici po dobu minimálně 7 nebo 10 let od vystavení na trhu poslední jednotky daného modelu.

Navštivte naše stránky:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	29
2. FEJEZET: FAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNYE.....	32
3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA .....	32
4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS.....	34
5. FEJEZET: AZ AJTÓ NYÍLÁSIRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA.....	35
6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....	35
7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	36
8. FEJEZET: MŰSZAKI ADATOK.....	36
9. FEJEZET: ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ.....	36

Fagyasztós hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztós hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztós hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Örizze meg az útmutatót a későbbi tájékozódáshoz.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



**FIGYELEM:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.



**FIGYELEM:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvasztást gyorsító egyéb megoldást!



**FIGYELEM:** Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!



**FIGYELEM:** Ne sértsen meg a hűtőközeg csöveit!

**FIGYELEM:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjan be és ne sérüljön meg.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon konnektoradaptert.



Szimbólum ISO 7010 W021



**Figyelmeztetés:** Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok

A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között megy új;ják.

- \* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sértsen meg a hűtőközeg vezetékeit.
- \* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázas palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.
- \* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra terveztek, így például:
  - üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
  - falusi vendégházak és szállodák, hosztelek és egyéb szálláshelyek vendégei által;
  - panzió típusú szálláshelyeken;
  - vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- \* Ezt a hűtőszekrény-fagyasztót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácsnál, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.)
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalattal ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermekek.
- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

**Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartson be az alábbi utasításokat:**

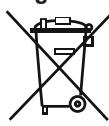
- \* Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- \* Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- \* Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- \* A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyaszott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- \* Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- \* Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzatához.
- A készülék kiselejtézése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábelt. Iktassa ki az ajtózárat annak érdekében, hogy a gyerekek ne szorulhassanak a készülékre.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütést) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készüléknek kiselejtése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítására segít megőrizni a termések erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervekkel, vagy az üzettel, ahol a terméket megvásárolta.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készüléken és a kézikönyvben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizárolag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtéssére / elhelyezésre alkalmás. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételen kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokról.



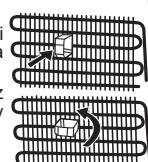
## Biztonsági figyelmeztetések

- Ne csatlakoztass hűtőszekrény-fagyasztróját hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyüzemelővel.
- Soha ne törje meg a tápkábelt!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztrózkrénybe! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyasztrózkrényben készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat vagy megvághatja.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kézzel a fagyasztróból! Bőrsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvastott ételeket!

## Üzembe helyezési tájékoztató

A hűtőszekrény-fagyasztró kicsomagolása és elhelyezése előtt szánjon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.

- Ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napsugárzásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki hűtőszekrény-fagyasztróját nedvességnak vagy esőnek!
- A hűtőszekrény-fagyasztrót legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrényektől.
- A készülék felett legalább 150 mm-t szabadon kell hagyni. Ne helyezzen semmit a készülék tetejére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárдан és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja be vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen ételelt helyezne el benne.
- A hűtőszekrény használata előtt javasolt a polcokat és a tálcákat egy teáskanálnyi szódatbirkával elkeverni meleg vizes folyadékkel áttörőni. Tisztítás után öblítse le tiszta vizivel, végül törölje szárazra.
- Helyezze be a műanyag távtartókat, melyeket a készülék hálózatján talál. A beszereléshez forgassa el a öket 90°-kal (az ábrán látható módon). Ezzel megakadályozza, hogy a kondenzátor hozzájárélen a falhoz.
- A hűtőszekrény állítsa a fal mellé úgy, hogy a szabad hely ne haladja meg a 75 mm-t.



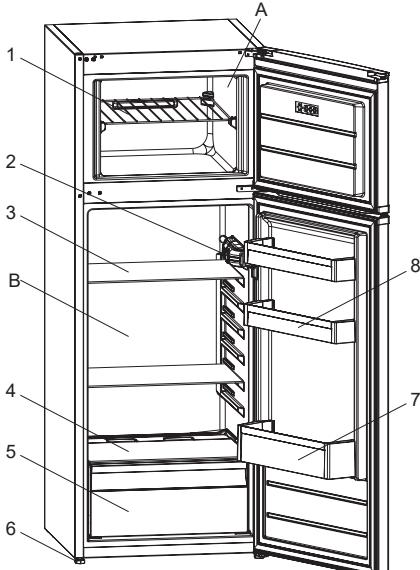
## A hűtőszekrény használata előtt



- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíteti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsát ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

## 2. FEJEZET: FAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNYE

Ez a készülék nem beépítésre szánt modell.



A) Hűtőrész  
B) Mélyhűtőrész

- 1) Mélyhűtő polc
- 2) Termosztát doboza
- 3) Hűtőpolc
- 4) Zöldségtartó fiók fedele
- 5) Zöldségtartó fiók
- 6) Állítható láb
- 7) Üvegtartó polc
- 8) Vaj, sajt polc
- 9) Jégkocka készítő talca
- 10) Müanyag ice blade
- 11) Tojástartó

Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékainak tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál. Az adott modelltől függően a részegységek eltérőek lehetnek.

### Általános megjegyzések

**Friss élelmiszer tárrolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény):** A leghatékonyabb energiamegtakarítás a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtó belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékosságra.

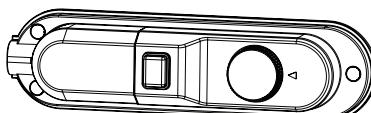
**Fagyasztó rekesz (Fagyasztó):** A leghatékonyabb energiafogyasztás elérése akkor garantált, ha a fiókok és tárolórekeszek a helyükön vannak.

## 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA

### Információ a Less Frost technológiáról

A fagyasztóteret körülvevő párologtatónak köszönhetően a Less Frost technológia hatékonyabb hűtést, kevesebb manuális jégmentesítési igényt, valamint flexibilisebb tárolóhelyet kínál.

### Termosztát beállítása



A termosztát automatikusan szabályozza a belső hőmérsékletet a hűtő és a mélyhűtő részben egyaránt. A forgatható gomb minimumtól maximumig (1-5) való állításával egyre hidegebb hőmérséklet érhető el.

**Fontos megjegyzés:** Ne kísérje meg a gomb elforgatását az 1 pozíció elől, mert az leállítja a készüléket.

- A mélyhűtő részben rövid ideig tárolni kívánt élelmiszerhez a szabályzó gombot minimum és közepes (medium 1-3) pozíció közé állíthatja.
- A mélyhűtő részben hosszabb ideig tárolni kívánt élelmiszerhez a szabályzó gombot közepes és maximum pozíció közé állíthatja.(3-4)

**Megjegyzés:** A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer, a véletlen nyitva fejejtett ajtó befolyásolhatja a hűtőszekrény hőmérsékletét. Ha szükséges állítson a hőmérséklet szabályzó gombon.

**Szuper fagyasztás:** A kapcsolt szuper fagyasztás kapcsolót használjunk. A maximális fagyasztási teljesítmény érdekében nyomja be ezt a gombot 24 órával azelőtt, hogy friss élelmiszerek helyezze a fagyasztróba. Miután a fagyasztróba helyezi a friss élelmiszereket, 24 órán bekapcsolt állapot általában elégendő. Energiamegtakarítás céljából kapcsolja le a kapcsolót 24 órával azután, hogy betette a friss élelmiszereket a fagyasztróba.

**Téli kapcsoló:** Ha a környezeti hőmérséklet 16 °C alatt van, használja ezt a kapcsolót téli kapcsolóként, amely a hűtőszekrény hőmérsékletét 0 °C felett, míg a fagyasztró hőmérsékletét -18 °C alatt tartja alacsony környezeti hőmérsékletben.

### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA

#### Figyelmeztetések a hőmérséklet beállításokhoz

- Hőmérséklet beállításai áramszünet esetén nem törlődnek.
- A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer hőmérséklete, illetve az ajtónyitások száma befolyásolja a hűtőter hőmérsékletét. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérséklet beállítást.
- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál hüvösebb környezetben történő használata.
- A termosztát beállításánál vegye figyelembe, hogy minden hőmérsékletű a behelyezett friss élelmiszer, milyen gyakran nyitják ki a fagyaszató ajtaját, mennyi élelmiszert tárol a hűtőszekrényben, milyen magas a külső hőmérséklet, illetőleg helyezik el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény-fagyaszató első használatakor legalább 24 órán keresztül megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékebe ételt.
- A hűtőszekrény-fagyaszató 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. A hűtőszekrény-fagyaszató elektromos hálózathoz történő csatlakoztatásakor 5 perc elteltével kezd el működni.
- A hűtőszekrényt úgy terveztek, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határak között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonyisége érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény megjelölt határértékeken kívül hőmérsékletű környezetben történő működtetés.

#### Éghajlati kategóriák és jelentésük.

T (trópusi): Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra terveztek.

ST (szubtrópusi): Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra terveztek.

N (mérsékelt): Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra terveztek.

SN (kiterjesztett mérsékelt): Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra terveztek.

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelő helyezte el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Váron legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőterben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valósáinúleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelő készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

#### Ételtárolás a hűtőter leghidegebb részén

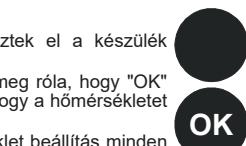
Ételeit további eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőttségű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrénye leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőter ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matrica alsó feje jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

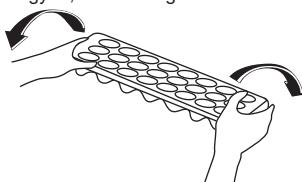
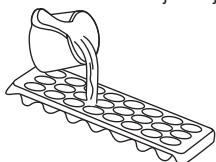
Mivel a polcok kivehetők, minden győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



#### Tartozékok

##### Jégkocka Készítése

- Töltsé meg a jégkockatartót vízzel, majd helyezze be a mélyhűtő részbe.
- Miután a víz teljesen jéggé fagyott, a tálca megcsavarásával kivehetők a jégkockák.



A tartozékok formája és szöveges leírása modellenként eltérő lehet.

### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA

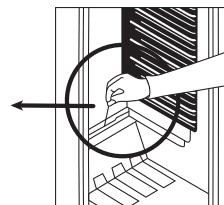
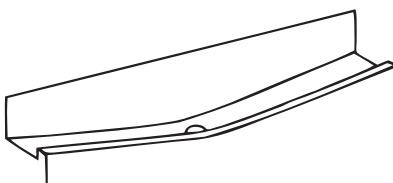
#### Tisztítás

- A hűtőszekrény-fagyasztó tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati áramkörből.
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vizsel
- Kézmeleg szappanos vízbe márrott ruhával vagy szivaccsal törlje át a készülék külsejét és belsejét.
- Kiemelve vagy kihúzva távolítsan el óvatosan minden polcot és fiókot, és tisztítsa meg őket szappanos vizsel. A tartozékokat ne mosza el mosogéppel vagy mosogatógéppel!
- A hűtőszekrény-fagyasztó tisztításához ne használjon oldószert, sürolószert, üveg tisztítószert vagy általános tisztítószert. Ezek a tisztítószerek a bennük található vegyszerek miatt károsíthatják a műanyag felületeket és más elemeket.
- A hűtőszekrény-fagyasztó hátoldalán található hőcserélőt legalább évente egyszer tisztítsa meg egy puha kefével, vagy porszívóval.

Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.

#### Leolvasztás

##### Hűtőrész



- Ezen készülékek működés közben automatikusan olvasztódnak le, a leolvasztott víz elpárolog a párologtató tálca ból.
- A párologtató tálcat és az ahhoz vezető nyílást rendszeresen tisztítani kell. Ezzel a leolvasztás során keletkezett víz összegyűlése elkerülhető.
- Akár egy fél pohár vizsel is tisztíthatja az elpárologtató tálcahoz vezető nyílást.

##### Mélyhűtőrész:

A mélyhűtőben lerakódott jegréteget rendszeresen el kell távolítani (a műanyag segédeszközzel). A mélyhűtő rész ugyanolyan módon tisztítandó mint a hűtőszekrény. A fagyasztó leolvasztása ajánlatos legalább 2x egy éven belül.



##### Ehhez,

- Leolvasztás előtt MAX "5" nappal kapcsolja a készüléket a legnagyobb teljesítményre az élelmiszerek maximális megfagyasztásához.
- Leolvasztás alatt az élelmiszerek lehetőség szerint hűvös helyen, újságpapírba csomagolva tárolja. Az élelmiszerek elkerülhetetlen felmelegedése megrövidíti az eltarthatósági idejüket, így lehetőleg minnél hamarabb fogyassza el őket.
- Mielőtt megkezdi a leolvasztási műveletet, húzza ki a cseppegyűjtő tálcait a dugót, majd helyezzen egy edényt a lyuk alá, hogy összegyűjtse a vizet, ahogy azt az ábrán látna. Ehhez egy kb. 2 liter ürtartalmú edény szükséges.
- A leolvasztást a termosztát közepén található gomb megnyomásával kezdheti meg. (vagy kihúzhatja a csatlakozó kábelt az aljzatból.) Hagya nyitva a készülék ajtaját míg az teljesen le nem olvasztott.
- Ahhoz, hogy a leolvasztást meggyorítsa helyezzen egy vagy több melegvízzel teli edényt.
- Végül száritsa ki a készüléket és a cseppegyűjtő tálcait, majd helyezze vissza a dugót és állítsa a termosztát gómbot a maximumra.

##### A LED világítás cseréje

Ha a hűtőszekrény LED világítással rendelkezik, meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

### 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS

#### Normál Hűtőter

- A pára és jégképződés csökkentése miatt soha ne tárolja lezáratlan folyadékkal teli edényt a hűtőterben, mivel ezáltal a leolvasztást gyakrabban kell ismételni.
- Soha ne tegyen meleg ételeit a hűtőszekrénybe. Mindig várja meg míg az étel szobahőmérsékletre lehűl és úgy helyezze el a hűtőtéren, hogy körülötte a levegő áramlása biztosított legyen.
- Ügyeljen arra, hogy az élelmiszerek vagy annak csomagolása ne érjen hozzá a hátfalhoz, mert hozzáthat padthat. Ne nyitogassa túl gyakran a készülék ajtaját.
- Az élelmiszerek elhelyezésénél vegye figyelembe, hogy a készüléken különböző hőmérsékletű zónák alakulnak ki. Az egy-két napon belül fogyasztandó friss húsokat, halat a legsós polcrat tegye (a zöldségártó rekesz felett) mivel itt a legalacsonyabb a hőmérséklet.
- A zöldségeket és gyümölcsöket csomagolás nélkül helyezheti a zöldségártó rekeszbe.

## 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS

- Általános üzemelési körülmények között elegendő a hűtőszekrény hőmérsékleti beállítását +4 °C-ra állítani.
- A hűtőrekesz hőmérsékletének 0-8 °C között kell lennie, a friss élelmiszerek 0 °C alatt jegesednek vagy elrohadnak, míg 8 °C felett baktériumok lephetik el őket és megromolhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe. Várja meg, amíg kihűl az étel. A forró éttelek megnövelik a hűtőszekrény hőmérsékletét és ételmergezést okozhatnak, valamint ételek romlásához vezethetnek.
- A húsokat, halakat, stb. a készülék hűtőrekeszében, míg a zöldségeket a zöldségeknek fenntartott rekeszben (ha elérhető) tárolja,
- A keresztszennyeződés elkerülése érdekében, a húsárukat és gyümölcsöket, valamint zöldségeket ne tároljon együtt.
- Az ételeket zárolt tárolóban helyezze a hűtőszekrénybe vagy takarja le őket valamivel a nedvesség és kellemetlen szagok megakadályozása érdekében.

### Fagyasztótér

- A fagyasztótér mélyfagyaszott ill. hosszabb távra lefagyastani kívánt élelmiszerek tárolására, és jégkocka készítésére alkalmas.
- A lefagyastani kívánt friss élelmiszereket az arra alkalmas csomagoló anyagba-, tálkába rakva helyezze a fagyaszatóba.
- Ne helyezzen lefagyastandó friss élelmiszert egymásra, vagy szorosan egymás mellé, mert így azok összetapadva, együtt fagyhatnak meg.
- Lefagyasztaškor megfelelő adagokra csomagolja a lefagyastandó élelmiszert. Így csak annyit kell majd kiolasztani felhasználáskor amennyire épp szüksége van.
- Leolvastás után lehetőség szerint minél hamarabb használja fel azon élelmiszereket, melyeket visszahelyezett a fagyaszatóba.
- Soha ne rakjon forró vagy meleg ételt a fagyasztótérbe. Ez még az ott lévő fagyaszott élelmiszerek minőségét, eltáratthóságát is károsíthatja.
- Fagyaszott élelmiszerek tárolásához minden olvassa el a csomagoláson lévő információkat (lejáratú idő, fagyastási hőmérséklet...) és e szerint járjon el. Ha a csomagoláson nincs különösebb információ akkor 3 hónapon belül használja fel ezen élelmiszereket.
- Fagyaszott ételleket lehetőség szerint fagyastva is szállítsa (Pl: hűtőaskában.) és a legrövidebb időn belül helyezze be a fagyaszatoszkrénnybe.
- Ha a fagyaszott élelmiszer csomagolásán nedvességet talál vagy az nem elég szilárd valószínű, hogy az már korábban felolvadt, mivel nem megfelelő hőmérsékleten tárolták.
- A fagyaszott élelmiszerek eltáratthósági ideje függ a szobahőmérséklettől, a hőmérséklet szabályozó beállításától, az ajtónyíltás gyakoriságától, az élelmiszer fajtájától és az üzeltből történő hazaszállítás időtartamától. Mindig kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat, soha ne lépje túl a jelzett maximális tárolási időt.

## 5. FEJEZET: AZ AJTÓ NYÍLÁSIRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

Az esetben, ha Önnek ezen a készüléken ellentétes irányú ajtónyitásra lenne szüksége, forduljon a helyi szervízhez.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

A készülék hibás működése a rossz beállításból vagy felhasználásból is eredhet, hogy elkerülje a szerelő felesleges kihívását és az ebből származó kiadásokat az alábbiakat ellenőrizze.

### Ha a készülék nem működik Ellenőrizze :

- Nincs-e áramszünet
- A lakásban a kismegszakító Nincs-e lekapcsolva.
- A termosztát nincs-e « • » állásban.
- A csatlakozóvezeték kilazult-e, az aljzatot ellenőrizheti egy másik működő készülékkel is.

### A hőmérséklet nem elég alacsony :

- Túl sok élelmiszer van a hűtőszekrényben.
- Az ajtó nem jól záródik.
- Tiszta-e a hátoldalon lévő külső hőcserélő

### A készülék nagyon zajos:

A hűtőgáz cirkulációja kisebbfajta zajt okozhat hűtés közben, még akkor is ha a kompresszor nem működik. Ez normális. Ha ez a zaj túlságosan eltér a megszokottól ellenőrizze a következőket;

- A készülék vízszintbe van-e állítva.
- Nem érintkezik-e valami a készülék oldalával.
- A készülék nem érintkezik-e olyan tárggyal, amivel zajt okozhat.

### Ha viz van a készülék alsó részében ;

A csepptyűjtőláca nyílása eldugult.

## **6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ**

### **Megjegyzések**

- A hűtőgép belső hátoldalán vízcseppek jelenhetnek meg, és esztétikai okokból a hűtőszerekzetet is ide helyezték. Ez a jelenség akkor is felélehet, ha a kompresszor nem működik.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (Pl: nyaralás alatt) állítsa a hőmérséklet szabályzó gombot « • » állásba. Olvassa le és tisztitsa ki a készüléket hogyja nyitva ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok és penész képződését.

## **7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ**

1. Mindig hagyja lehülni az ételeket, mielőtt behelyezni őket a készülékbe.
2. Ha a fagyaszott ételt a hűtőterben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.

## **8. FEJEZET: MŰSZAKI ADATOK**

A műszaki adatok a készülék belső oldalán elhelyezett típustáblán és az energiafogyasztási címkén találhatók.

A készülékkel együtt átadott energiafogyasztási címkén található QR kód egy internetes linket tartalmaz az EU EPREL adatbázisához, ahol megtalálhatók a készülék teljesítményére vonatkozó adatok.

Örizze meg az energiaosztály címkét a felhasználói kézikönyvvel és a készülékhez adott egyéb dokumentumokkal együtt.

Ugyanezek az információk megtalálhatók az EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> link segítségével, a készülék típustábláján található modellnév és termékszám alapján.

Az energiafogyasztási címkére vonatkozóan részletes információt talál a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) linken.

## **9. FEJEZET: ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ**

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizünkkel, legyenek kézénél a következő adatok: Modell, sorszám.

Ezeket az információkat a típustáblán találja. Az energiaosztály táblázatot a hűtőzónán belül a bal alsó oldalon találja.

Bizonyos alkatrészek eredeti pótalkatrészei az utolsó modell piacra kerülésétől számított legalább 7 vagy 10 évig kaphatók az alkatrész típusától függően.

Látogasson el a weboldalunkra, ahol:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# **Spis treści**

<b>ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....</b>	<b>38</b>
<b>ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA.....</b>	<b>42</b>
<b>ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....</b>	<b>42</b>
<b>ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZEHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH.....</b>	<b>45</b>
<b>ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI.....</b>	<b>45</b>
<b>ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....</b>	<b>46</b>
<b>ROZDZIAŁ -8: DANE TECHNICZNE.....</b>	<b>46</b>
<b>ROZDZIAŁ -9: OBSŁUGA Klienta I SERWIS.....</b>	<b>46</b>

Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Zeby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE



**OSTRZEŻENIE:** Otwór wentylacyjny chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki



**OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami



**OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.

**OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, należy unikać uwieńczenia lub uszkodzenia przewodu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.



**OSTRZEŻENIE:** Nie używać adaptera wtyczki.

Symbol ISO 7010 W021



**Ostrzeżenie:** Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

- \* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.
- \* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerosoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.
- \* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
  - gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
  - pensjonaty

## **ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE**

- catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie) odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)
- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinna zostać wymieniona przez wykwalifikowany personel.
- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

## **ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE**

**Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:**

- \* Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- \* Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- \* Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- \* Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- \* Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- \* Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrzić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

# ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

## Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zezłomowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrzasz drzwi, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnętrz urządzienia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-amperowego gniazdku stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

## Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczęścić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recykling opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzienia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzienia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

## Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzienia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzienia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowanie spowodują utratę ważności gwarancji urządzienia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.



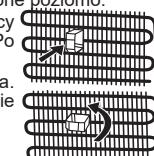
## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- W celu podłączenia chłodziarko-zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno nadmiernie wyciągać przewodu zasilającego.
- Nie wolno dorykać przewodu zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłyby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w komorach zamrażarki. Butelki i puszki mogłyby eksplodować.
- Wytwarzając lód w komorze zamrażarki, nie należy go dorykać, ponieważ lód może spowodować odmrożenia i skałeczenia.
- Nie wolno niczego wyjmować z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogłyby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

## Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Chłodziarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchenek, kuchenek gazowych i płyt grzejnych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagany prześwit nad urządzeniem wynosi co najmniej 150 mm. Nie należy umieszczać na nim żadnych przedmiotów.**
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzienia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzienia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy śliczeczek namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sodu oczyszczanej (tyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać chłodziarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikową dystanse, które znajdują się z tyłu urządzienia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianki.
- Chłodziarkę należy ustawić przy scianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

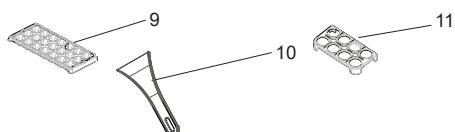
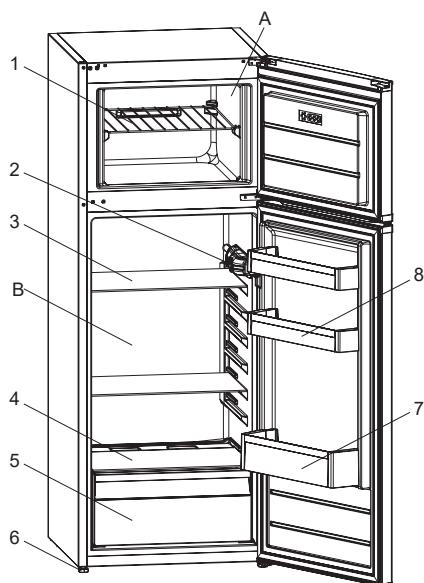
### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki



- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczekiwany delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA

Urządzenie to nie jest przeznaczone do zabudowy.



A) Komora zamrażarki  
B) Komora chłodziarki

- 1) Półka zamrażarki  
2) Skrzynka termostatu  
3) Półka lodówki  
4) Pokrywa komory świeżeości  
5) Komora świeżeości  
6) Nóżki śrubowe  
7) Półka na butelki  
8) Półka na masło i ser  
9) Tacka do lodu  
10) Plastikowa łyżka  
11) Wiszący pojemnik na jajka

Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

### Uwagi ogólne

**Komora świeżej żywności (chłodziarka):** Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

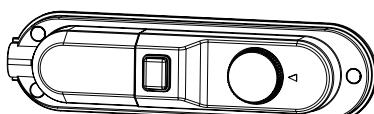
**Komora zamrażalnika (zamrażalnik):** Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i pojemnikami znajdującymi się w pozycji przechowywania.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Informacje dotyczące technologii Less Frost

Dzięki parownikowi typu wrap around technologia Less Frost zapewnia skuteczniejsze chłodzenie, nie wymaga ręcznego rozmażania i zapewnia lepsze wykorzystanie przestrzeni przechowywania.

### Ustawienie termostatu



Termostat automatycznie reguluje temperaturę wewnętrz komór chłodziarki i zamrażarki. Aby zmienić ustawienie temperatury, należy ustawić pokrętło w położeniu od 1 do 5 (5 oznacza ustawienie najchłodniejsze).

**Ważna uwaga:** Nie należy ustawiać pokrętła poza położeniem 1, ponieważ spowoduje to zatrzymanie pracy urządzenia.

- W przypadku krótkotrwalego przechowywania artykułów spożywczych w komorze zamrażarki można ustawić pokrętło między położeniem 1 a 3.
- W przypadku długotrwałego przechowywania artykułów spożywczych w komorze zamrażarki można ustawić pokrętło w położeniu 3-4.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

**Ważne:** temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w chłodziarce artykułów spożywczym oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.

**Szybkie zamrażanie:** Tego przełącznika można użyć jako przełącznika szybkiego zamrażania. Aby maksymalnie zwiększyć wydajność mrożenia, należy wyłączyć ten przełącznik 24 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrażarki. Po umieszczeniu świeżej żywności w zamrażalniku ustawienie na 24 godz. w pozycji maksymalnej zazwyczaj wystarcza. Aby zapewnić oszczędność energii, przełącznik należy wyłączyć 24 godziny po umieszczeniu żywności w zamrażarce.

**Przełącznik zimowy:** Jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C, przełącznika tego można użyć jako przełącznika zimowego, który utrzymuje chłodziarkę w temperaturze wyższej niż 0°C, podczas gdy zamrażalnik znajduje się w temperaturze -18°C w niskich temperaturach otoczenia.

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w chłodziarce artykułów spożywczym oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10°C.
- Ustawienia termostatu należy dokonać biorąc pod uwagę częstość umieszczania świeżych artykułów spożywczym oraz otwierania i zamknięcia drzwi zamrażarki, ilość przechowywanych artykułów spożywczym w chłodziarce oraz warunki otoczenia, w których pracuje urządzenie.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki zalecana jest nieprzerwana praca urządzenia przez 24 godziny, żeby zapewnić całkowite schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarki, ani umieszczać wewnętrz artykułów spożywczym.
- Chłodziarko-zamrażarka posiada wbudowaną funkcję 5-minutowego opóźnienia, która zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka rozpoczęcie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.

### Klasa klimatyczna i znaczenie:

**T (klimat zwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

**ST (klimat podzwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

**N (klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.

**SN (rozszerzony klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

### Wskażnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażymy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywnie przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Doszczęcenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnętrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczym w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ściance urządzenia), odparowywanie (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączenie się sprężarki.

### Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.

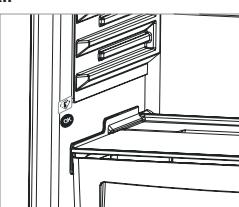
Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górna granica najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Góra półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

Ponieważ półki są przesuwane, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.

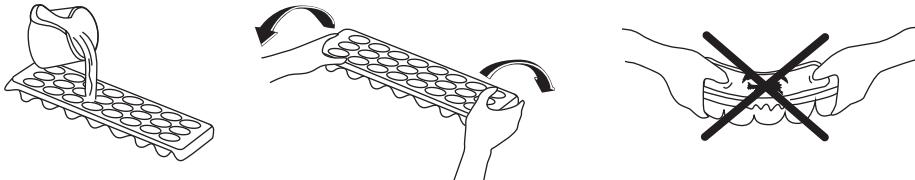


## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wyposażenie dodatkowe

#### Tacka do lodu

- Napełnij taczkę wodą i umieść w komorze zamrażarki.
- Gdy woda całkowicie zamarznie, wykręć taczkę tak, jak pokazano na rysunku, aby wydobyć kostkę lodu.



*Wgląd i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.*

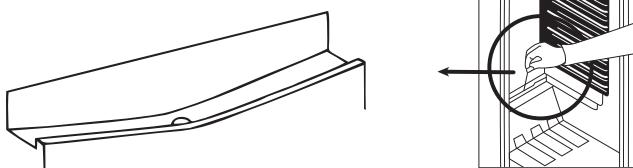
#### Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka.
- Nie wolno myć chłodziarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych elementów chłodziarko-zamrażarki należy używać ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem.
- Ostrożnie wyjmuj półki i szuflady, unosząc je do góry lub wysuwając na zewnątrz, a następnie oczyść wodą z mydłem. Nie wolno ich myć w pralce lub zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki nie wolno stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących, środków do mycia szkła ani środków czyszczących ogólnego stosowania. Mogliby to spowodować uszkodzenie plastikowych powierzchni i innych elementów przez zawarte w tych środkach substancje chemiczne.
- Skraplacz, znajdujący się z tyłu chłodziarko-zamrażarki, należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy miękkiej szczoteczki lub odkurzacza.

*Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.*

#### Odszranianie

#### Komora chłodziarki



- Rozmrażanie prowadzone jest automatycznie w komorze chłodziarki podczas jej działania; woda pochodząca z rozmrażania jest zbierana na tacy parownika i jest automatycznie odparowywana.
- Taca parownika i otwór spustowy do odprowadzania wody pochodzącej z rozmrażania powinny być regularnie czyszczone przepychaczem otworu spustowego aby zapobiec zbieraniu się wody w dolnej części chłodziarki i zakłócaniu w jej obiegu.
- Moźna taką wlać ½ szklanki wody do otworu spustowego aby oczyścić go od úrodka.

#### Komora zamrażarki

Szron zgromadzony w komorze zamrażarki powinien być regularnie usuwany. (korzystaj z dołączonego plastikowego skrobaka). Komora zamrażarki powinna być czyszczona w taki sam sposób jak komora chłodziarki, przy czym rozmrażanie komory powinno być przeprowadzane co najmniej dwa razy w roku.



#### W tym celu:

- Dzień przed operacją rozmrażania ustaw przełącznik termostatu w pozycji MAX "5" aby całkowicie zamrozić produkty żywnościowe.
- Podczas rozmrażania, zamrożone produkty żywnościowe powinny być owinięte w kilka warstw papieru i przechowywane w chłodnym miejscu. Nieunikniony wzrost temperatury skróci ich termin przydatności do przechowywania. Pamiętaj aby zużyć te produkty w stosunkowo krótkim czasie.
- Ustaw przełącznik termostatu na w pozycji „\*” lub odłącz urządzenie od zasilania prądu; pozostaw otwarte drzwi aż do zakończenia całego procesu rozmrażania.
- Aby przyspieszyć proces rozmrażania, w komorze zamrażarki można umieścić jedną lub więcej misek z ciepłą wodą.
- Starannie osusz wnętrze urządzenia i ustaw przełącznik termostatu w pozycji MAX.

#### Wymiana oświetlenia LED

Jeśli chłodziarko-zamrażarka została wyposażona w oświetlenie LED, skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

## ROZDZIAŁ -4: WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

### Komora chłodziarki

- Żeby zmniejszyć tworzenie się szronu, należy zawsze w komorze chłodziarki umieszczać płyny w szczelnie zamkniętych pojemnikach.
- Należy ochłodzić gorące i ciepłe potrawy przed umieszczeniem w lodówce. W ten sposób można zmniejszyć zużycie energii.
- Żeby zapobiec tworzeniu się szronu, przechowywane produkty nie powinny dotykać tylniej ścianki urządzenia.
- Najchłodniejsze miejsce znajduje się na spodzie chłodziarki. Zalecane jest wykorzystanie tego miejsca do przechowywania artykułów spożywczych, które mogą się szybko zepsuć, np. ryby, gotowe posiłki, produkty upieczone lub produkty mleczne. Najcieplejszym miejscem jest góra półki na drzwiach. Zalecane jest wykorzystanie jej do przechowywania masła lub sera.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0-8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnije, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorączej żywności, odczekać na zewnątrz, aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówka i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

### Komora zamrażarki

- Korzystanie z zamrażarki polega na przechowywaniu głęboko zamrożonej lub zamrożonej żywności przez długi czas oraz robieniu lodu.
- Aby zamrozić świeżą żywność, upewnij się, że maksymalnie duża powierzchnia zamrażanych produktów styka się z powierzchnią chłodzącą.
- Nie umieszczaj świeżej żywności tuż obok żywności już zamrożonej, ponieważ mogłyby ona spowodować tajanie zamrożonych produktów
- Zamrażając świeżą żywność (np. mięso, ryby lub mięso mielone), podziel ją na porcje, które będziesz kolejno używać.
- Po rozmrzaniu porcji, umieść ją ponownie w zamrażalniku i pamiętaj by spożyć ją w możliwie krótkim czasie.
- nigdy nie umieszczaj ciepłej żywności w zamrażalniku. Może ona spowodować psucie się zamrożonych produktów.
- Przechowując zamrożoną żywność stosuj się do instrukcji umieszczonych na opakowaniach zamrożonej żywności. Jeżeli nie podano żadnych informacji, produkty żywnościowe nie powinny być przechowywane dłużej niż przez 3 miesiące od daty zakupienia produktu.
- Kupując zamrożone produkty żywnościowe, upewnij się, że były zamrażane we właściwej temperaturze, a opakowanie nie zostało naruszone.
- Zamrożone produkty powinny być przenoszone w odpowiednich pojemnikach tak, aby zachować jakość żywności, i powinny być jak najszybciej ponownie umieszczone na powierzchniach chłodzących w urządzeniu.
- Jeżeli opakowanie zamrożonej żywności wykazuje ślady zawiłgocenia lub nienormalnego rozdęcia, przypuszczalnie żywność była wcześniej przechowywana w nieodpowiedniej temperaturze i uległa zepsuci.
- Okres trwałości zamrożonych produktów żywnościowych zależy od temperatury panującej w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstotliwości otwierania, rodzaju żywności oraz czasu wymaganego na transport produktu ze sklepu do Twojego domu. Zawsze stosuj się do instrukcji wydrukowanej na opakowaniu i nigdy nie przekraczaj wskazanego tam maksymalnego terminu przechowywania produktów.

**Uwaga:** Jeśli zdecydujesz się otworzyć ponownie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu, otwarcie drzwi może być trudne. Jest to sytuacja normalna. Gdy ciśnienie się wyrówna, otwarcie drzwi będzie łatwe.

### Ważna uwaga:

- Po rozmrznięciu mrożonki należy przyrządzić podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrznięciu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrażać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorczyicy, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Jeśli zamierzasz zamrozić potrawę, należy dodać tylko niewielką ilość przyprawy lub dodać żądane przyprawy po rozmrznięciu potrawy.
- Czas przechowywania artykułów spożywczych zależy od używanego tłuszcza. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły

## ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI

### Przestawienie drzwi

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.

## **ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu. Skontaktuj się z serwisem firmy Sharp.

Jeśli Twoja chłodziarko-zamrażarka nie działa prawidłowo, można znaleźć proste rozwiązanie problemu.

### **Chłodziarko-zamrażarka nie działa.**

**Upewnij się, że :**

- jest podłączona do zasilania;
- termostat jest ustawiony w położeniu “\*”.

### **Różne komory chłodziarko-zamrażarki nie są wystarczająco chłodne.**

**Upewnij się, że:**

- Urządzenie nie jest przeładowane ,
- Drzwi są dokładnie zamknięte ,
- Na skraplaczu nie osiadły kurz ,
- Zachowany jest odpowiedni odstęp od tylniej i bocznych ścianek.

### **Chłodziarko-zamrażarka głośno pracuje.**

Gaz chłodzący, który krąży w obiegu chłodzącym, może wydawać delikatny, bulgoczący dźwięk, nawet jeśli sprężarka nie jest uruchomiona. Nie martw się tym. Taka sytuacja nie odbiega od normy. Jeśli lodówka wydaje inne dźwięki, upewnij się, że :

### **Lodówka nie jest przeładowana ,**

Nic nie dotyka tylnej ściany.

### **Jeśli w dolnej części chłodziarki zbiera się woda,**

**upewnij się, że :**

odpływ wody z nie jest zatkany (użyj korka spustowego, aby przeczyścić odpływ).

### **Zalecenia**

- W przypadku przerwy w zasilaniu należy odłączyć urządzenie od zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona ochrona sprężarki przed uszkodzeniem. Po przywróceniu zasilania należy podłączyć urządzenia do zasilania po upływie 5–10 minut. W ten sposób zostanie zapewniona ochrona elementów chłodziarki przed uszkodzeniem.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszczarowania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie będziesz używać chłodziarko-zamrażarki przez dłuższy czas (np. poczas letnich wakacji), ustaw termostat w położeniu “\*”. Po rozmrożeniu wyciągnij lodówkę i zostaw otwarte drzwi, aby wewnętrznie nie zbierały się wilgoć i brzydkie zapach.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## **ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII**

1. Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.

2. Rozmrążaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.

## **ROZDZIAŁ -8: DANE TECHNICZNE**

Informacje techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej na wewnętrznej stronie urządzenia i na etykiecie energetycznej.

Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem kieruje do łącza strony internetowej, na której znajdują się informacje związane z wydajnością urządzenia w europejskiej bazie danych EPREL.

Zachowaj etykietę energetyczną do wykorzystania wraz z instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.

Możliwe jest również znalezienie tych samych informacji w bazie EPREL pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu> oraz nazwy modelu i numeru produktu, podanych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje o etykiecie energetycznej znajdują się pod adresem [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **ROZDZIAŁ -9: OBSŁUGA Klienta I SERWIS**

Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym serwisem należy zawsze przygotować następujące dane: model, numer seryjny oraz index serwisowy.

Dane są umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia. Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Oryginalne części zamienne do niektórych określonych komponentów są dostępne przez co najmniej 7 lub 10 lat, w zależności od typu komponentu, od wprowadzenia do obrotu na rynek ostatniej jednostki modelu.

Odwiedź naszą stronę internetową aby:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Obsah

KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY .....	48
KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU .....	51
KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU .....	52
KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN .....	54
KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU.....	55
KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	55
KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE.....	56
KAPITOLA -8: TECHNICKÉ ÚDAJE.....	56
KAPITOLA -9: ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS .....	56

Vaša chladnička s mrazničkou spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky s mrazničkou si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky s mrazničkou. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY



**VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.



**VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrzenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.



**VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia



**VÝSTRAHA:** Nepoškodzujte obvod s chladivom.

**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.

**VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

**VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napäťia.



**VAROVANIE:** Nepoužívajte zástrčkový adaptér.

Symbol ISO 7010 W021



**Varovanie:** Riziko požiaru/horľavých materiálov

Malé množstvo chladiva použitého v tejto chladničke s mrazničkou je ekologické chladivo R600a (izobután). Je horľavé a výbušné, ak sa vzneti v uzavretom priestore.

\* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzujte obvod s chladiacim plynom.

\* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.

\* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:

- kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- farmáč a klientmi v hoteloch, moteloch a iných obytných zariadeniach;
- zariadeniach typu nocovania s raňajkami;
- stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.

\* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická zásuvka s napäťom 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

- \* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.
- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

### Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:

- \* Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný narásť teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- \* Pravidelne očistňujte povrhy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- \* Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- \* Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdičkami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzlín a výrobu ľadových kociek.
- \* Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdičkami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- \* Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmrzati, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

# KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerizeť napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaistite, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho malí doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhatе zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opäťovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie záruky na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie výšsie uvedených podmienok.



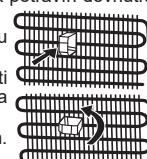
## Bezpečnostné upozornenia

- Nepripájajte chladničku s mrazeničkou do elektrickej siete pomocou predĺžovacieho kábla.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nikdy nadmerne neohýbajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrými rukami, pretože by mohlo dojsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte sklenené flaše ani plechovky s nápojmi do mraziaceho oddelenia. Flaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mraziacom oddelení sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porezanie.
- Nevyberajte veci z mrazeničky vlhkými ani mokrými rukami. Mohli by ste si tak odrieť kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrázení potraviny znova nezmrazujte.

## Informácie o inštalácii

*Pred vybalením a presúvaním chladničky s mrazeničkou venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.*

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnčného žiarenia a v dostatočnej vzdialnosti od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaša zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku s mrazeničkou vlhkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička s mrazeničkou by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazeničky.
- Nad vrchnou časťou spotrebiča je nutné ponechať aspoň 150mm široký odstup. Na vršok spotrebiča nič neodkladajte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička s mrazeničkou bola bezpečná a využívaná. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrovnanie chladničky s mrazeničkou. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrovnané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečinky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sody bikarbóny. Po vyčistení opláchnite teplou vodou a osušte.
- Nainštalujte s plastovými dištančnými doštičkami, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zariadenia. Otočte o 90 stupňov (ako je znázornené na obrázku). Tým zabezpečíte, že sa chladnička nebudé dotýkať steny.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s volnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



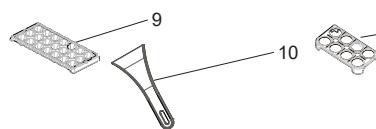
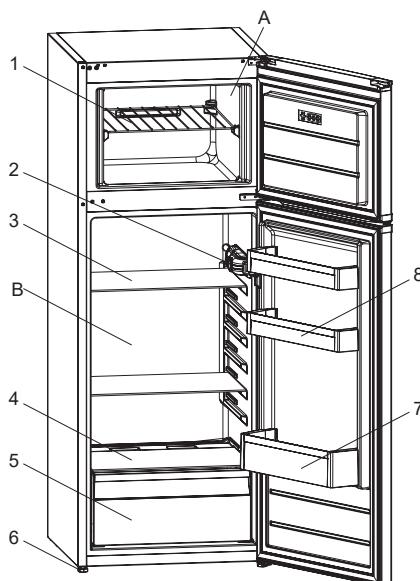
## Pred použitím chladničky



- Pred nastavením chladničky s mrazeničkou skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička s mrazeničkou poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte
- Pri prvom použití chladničky s mrazeničkou ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití chladničky s mrazeničkou si môžete všimnúť miernu arómu. To je úplne normálne a vymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU

Tento spotrebč nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebč.



A) Mraziaca časť  
B) Chladiaca časť

- 1) Police mrazeničky
- 2) Krabica termostatu
- 3) Police chladničky
- 4) Kryt ovocia a zeleniny
- 5) Nádoba pre ovocie a zeleniny
- 6) Nastavovacie nožičky
- 7) Polica pre fláše
- 8) Polica pre maslo a syry
- 9) Zásobník na ťad
- 10) Plastová škrabka
- 11) Držiak pre vajíčka

Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia lísiť.

### Všeobecné poznámky

**Oddelenie pre čerstvé potraviny (Chladnička):** Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomenom umiestnení políc, zatiaľ čo pozicie košíkov na dvierkach chladničky spotrebú energie neovplyvňuje.

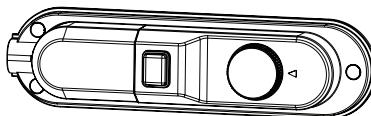
**Mraziaci priestor (Mraznička):** Najefektívnejšie využívanie energie je zabezpečené pri konfigurácii so zásuvkami a košmi v naloženej polohe.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Informácie o technológii LessFrost

Vďaka obalu okolo výparníka technológia LessFrost umožňuje efektívnejšie chladenie, menšiu potrebu ručného rozmrazovania a väčšiu flexibilitu skladovacieho priestoru.

### Nastavenie termostatu



**Dôležitá poznámka:** Nepokúšajte sa otáčať gombíkom nad polohu 1, zastaví to vaše zariadenie.

- Termostat automaticky reguluje teplotu vnútorného priestoru chladničky a mrazeničky. Prostredníctvom otáčania gombíka z polohy 1 do 5, možno získať chladnejšie teploty.
- Pre krátkodobé skladovanie potravín v mrazeničke, môžete nastaviť gombík do pozície medzi 1 a 3.

- Pre dlhodobé skladovanie potravín v mrazeničke, môžete nastaviť gombík do pozície medzi 3 a 4.

Uvedomte si, že, okolitá teplota, teplota čerstvovo uložených potravín a to, ako často sú dvere otvorené, ovplyvňujú teplotu v chladiacom priestore. Ak je to potrebné, zmenťte nastavenie teploty.

**Super mrazenie:** Tento spínač sa používa ako spínač na supermrazenie. Pre maximálnu kapacitu mrazenia prosím tento spínač zapniete 24 hodiny pred vkladáním čerstvých potravín. Po vložení čerstvých potravín do mrazeničky všeobecne stačí, keď spínač necháte v pozícii ZAP. po dobu 24 hodín. Ak chcete šetriť energiu, vypnite tento spínač po 24 hodinách od vloženia čerstvých potravín.

**Zimný spínač:** Ak je teplota okolia nižšia ako 16 °C, tento spínač sa používa ako zimný spínač a udržiava chladničku nad 0 °C, zatiaľ čo mrazeničku pod -18 °C pri nízkych teplotách okolia.

### Výstrahy o nastaveniach teplôt

- Neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediaciach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teplôt by ste mali nastaviť na základe frekvencie otvárania dverí, množstva potravín v chladničke a okolitej teplote chladničky.
- Po pripojení by vaša chladnička mala v závislosti od okolitej teplote bez prerušenia pracovať až 24 hodín, kým sa úplne nevychladí. Počas tejto doby neotvárajte dvere chladničky a nedávajte do nej žiadne potraviny.
- Ak je spotrebčí vypnutý alebo odpojený, nechájte ho takto aspoň 5 min, než ho znova zapnete alebo zapojíte, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teplote uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívite chladenia neodporúčame prevádzkovať chladničku mimo uvedené teplotné limity.

### Klimatická trieda a význam:

**T (tropická):** Tento chladiaci spotrebčí je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropicáká):** Tento chladiaci spotrebčí je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

**N (teplota):** Tento chladiaci spotrebčí je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

**SN (rozšírená teplota):** Tento chladiaci spotrebčí je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Môže byť ľahké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnom zmenou počkajte aspoň 12 hodín.



**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, vyparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraniu dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, ktorú môžete zmeniť.

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.



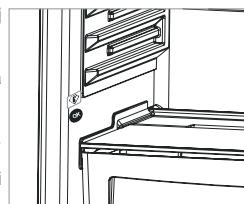
Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípk). Najchladnejšia oblasť hornéj poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípk. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

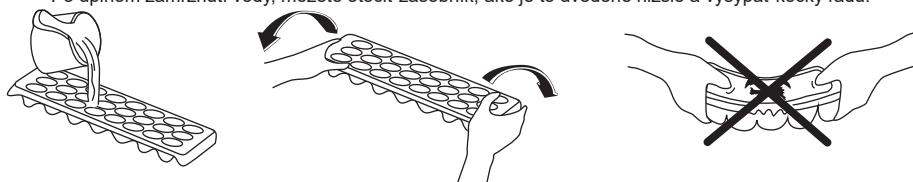
Kedže sú tieto poličky odoberateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitmi zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.



### Príslušenstvo

#### Zásobník na ľad

- Naplňte zásobníky na ľad s vodou a dajte ich do mrazničky.
- Po úplnom zamrznutí vody, môžete otočiť zásobník, ako je to uvedené nižšie a vysypať kocky ľadu.



V závislosti od modelu, ktorý máte, sa vizuálne a textové popisky na príslušenstve môžu lísiť.

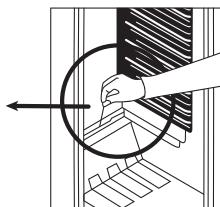
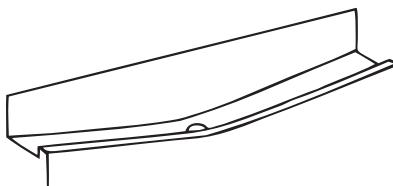
#### Čistenie

- Pred čistením chladničky s mrazničkou vypnite napájanie a odpojte zástrčku zo zásuvky.
- Neumývajte chladničku s mrazničkou tak, že do nej vylejete vodu.
- Použite teplú handričku s mydlovým roztokom alebo špongiu na vytrenie vnútra a vonkajšku chladničky s mrazničkou.
- Opatrne odstráňte všetky poličky a zásuvky ich posunutím smerom hore alebo smerom von a vyčistite ich mydlovou vodou. Neumývajte v práčke ani v umývačke riadu.
- Na čistenie chladničky s mrazničkou nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na sklo ani univerzálné čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových povrchov alebo iných komponentov chemickými látkami, ktoré obsahujú.
- Aspoň raz ročne vyčistite mäkkou kefkou alebo vysávačom chladič na zadnej strane chladničky s mrazničkou.

**Počas čistenia sa uistite, že je chladnička odpojená.**

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Rozmrazovanie



#### Priestor chladničky;

- Odmrazovanie v chladiacom priestore prebieha počas prevádzky automaticky; Voda z odmrazovania sa zbiera v odparovacom zásobníku a automaticky sa odpáruje.
- Odparovací zásobník a vypúšťací otvor pre odmrazenú vodu by mali byť čistené pravidelne s zástrčkou odmrazovacieho vypúšťača, aby sa zabránilo zhromaždeniu vody na dne chladničky namiesto jej vyečenia.
- Môžete tiež naliat 1/2 pohára vody pre prečistenie vnútra otvoru.

#### Mraziaci priestor;

Náhradu, nahromadenú v mraziacom priestore, odstraňujte pravidelne. (Použite dodanú plastovú škrabku) mrazenička by mala byť čistená spôsobom ako chladnička s odmrazovacimi operáciami priestoru najmenej dvakrát ročne.



#### Pre tento účel:

- Deň pred odmrazovaním, nastavte termostat do polohy "5" pre úplné zmrazenie potravín.
- Počas odmrazovania, by mali byť zmrazené potraviny zabalené do niekoľkých vrstiev papiera a uchovávané na chladnom mieste. Zvýšenie ich teploty skracuje dobu ich skladovania. Nezabudnite použiť tieto potraviny v relatívne krátkej dobe.
- Nastavte gombík termostatu do polohy «» alebo odpojte jednotku, nechajte otvorené dvere až do úplného rozmrázania.
- Ak chcete urýchliť proces odmrazovania, do mraziacej časti umiestnite jednu alebo viac nádob s horúcou vodou.
- Vysušte vnútro jednotky a starostlivo nastavte gombík termostatu do polohy MAX.

#### Výmena osvetlenia LED

Ak má vaša chladnička s mrazeničkou osvetlenie LED, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp, pretože ho môže vymeniť iba autorizovaný personál.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

### Priestor chladničky

- Pri skladovaní tropického ovocia, ako je ananás, dávajte pozor. Pri nízkych teplotách sa môže rýchlo pokaziť.
- Pred uskladnením rozdeľte potraviny na menšie časti.
- Potraviny prekryte alebo zabaľte, aby ste zabránili šíreniu pachov. Odporúčame uložiť mäso voľne prikryté, pretože to umožňuje cirkuláciu vzduchu okolo mása, čo spôsobuje mierne uschnutie povrchu a pomáha zabrániť rastu baktérií.
- Neskladujte potraviny tak, že blokujú tlačidlo nastavenia vzduchu v kontajneri.
- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokryjú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zaľaženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nevkladajte do chladničky ihned, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia oravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie kŕízovej kontaminácie neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

### Mraziaci priestor

- Účelom používania mrazeničky je, uskladnenie hlboko zmrazených alebo mrazených potravín po dlhú dobu a výroba ľadových kociek.
- Pre zmrazenie čerstvých potravín, zabezpečte, aby bola čo najväčšia časť povrchu potravín na zmrazenie v kontakte s chladiacou plochou.
- Nedávajte čerstvé potraviny vedľa zmrazených, naoko môžu rozmráziť už zmrazené potraviny.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín (napr. mäso, ryby a mleté ľmäso), rozdeľte ich na také časti, aké budete používať naraz.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

- Ako náhle bola jednotka odmrazená vymeňte potraviny v mrazničke a nezabudnite ich skonzumovať v čo najkratšej dobe.
- Nikdy nepokladajte teplé jedlo do mrazničky. Poruší totiž zmrazené potraviny.
- Pre uskladňovanie mrazených potravín, vždy starostlivo dodržujte pokyny uvedené na obale zmrzených potravín, a ak nie sú uvedené žiadne informácie potraviny by nemali byť skladované dĺhšie ako 3 mesiace od dátumu ich zakúpenia.
- Pri nákupe zmrzených potravín, presvedčte sa, aby tieto boli zmrazené pri vhodných teplotách, a aby bola celistvoť ich balenia v poriadku.
- Zmrzené potraviny by mali byť preprievávané vo vhodných nádobách pre udržanie kvality potravín a mali by byť vrátené do zamrazených priestorov jednotky v čo najkratšom možnom čase.
- V prípade ak balenie mrazených potravín preukazuje známky vlhkosti a je abnormálne opuchnuté, je pravdepodobné, že už predtým bolo uložené pri nevhodnej teplote a že sa obsah pokazil.
- Životnosť skladovania mrazených potravín závisí na teplote miestnosti, nastavení termostatu, ako často sa dvere otvárajú, typu potravín a dĺžky času potrebného na prepravu tovaru z obchodu k vám domov. Vždy postupujte podľa inštrukcií vytlačených na obale a nikdy neprekročte maximálnu dobu trvanlivosti, ktorá je na hom uvedená.
- Pamäťajte si, ak chcete vere mrazničky opäťovne otvoriť ihned po ich zatvorení, nebude ich vedieť ľahko otvoriť. Je to úplne normálne! Po dosiahnutí rovnovážneho stavu, dvere sa otvoria ľahko.

## KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU

### Premiestnenie dverí

- To, či je možné umiestniť záves dverí na druhú stranu, závisí od chladničky s mrazničkou.
- Ked' sú rúčky pripojené v prednej časti zariadenia, nie je to možné.
- Ak váš model nemá rúčky, záves dverí sa dá dať na druhú stranu, ale musí to urobiť autorizovaný personál. Zavolajte servis spoločnosti Sharp.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak chladnička nefunguje správne, môže to byť len drobný problém, preto než zavoláte elektrikára, skontrolujte nasledujúce záležitosti, aby ste ušetrili čas a peniaze.

### Čo robiť, keď vaša chladnička nefunguje;

#### Skontrolujte;

- Či je prúd.,
- Či hlavný spínač vašej domácnosti nie je odpojený,
- Či nastavenie termostatu nie je na pozícii «»>,
- Či je zásuvka v poriadku. Ak to chcete overiť, zastrčte do zásuvky iné zariadenie, o ktorom viete, že prislúcha do rovnakej zásuvky.

### Čo robiť, keď vaša chladnička funguje slabо;

#### Skontrolujte;

- Či ste spotrebič nepreťažili ,
- Či sú dvere riadne zavreté ,
- Či nie je prach na kondenzátore,
- Či je k dispozícii dostatok miesta na zadných a bočných stenách.

### Ak je chladnička hlučná ;

Chladiaci plyn, ktorý cirkuluje v chladiacom okruhu môže vytvoriť mierny hluk (bublajúce zvuk), aj keď kompresor nebeží. Nebojte sa je to úplne normálne. Ak tieto zvuky sú odlišné, skontrolujte, či;

- Je spotrebič dobre vyrovnaný do vodováhy
- Nič sa dotýka jeho zadnej časti.
- Či zariadenia na prístroji vibrujú.

### Ak je voda v dolnej časti chladničky

#### Skontrolujte;

Či vypúšťačí otvor pre vodu odmrazovania nie je upchatý (použite odmrazovaciu vypúšťaciu zátku pre prečistenie vypúšťacieho otvoru)

#### Odporučania

- V snahu zvýšiť priestor a zlepšiť vzhľad, « chladiacia časť » tohto zariadenia je umiestnená vo vnútri na zadnej stene chladničky. Keď je spotrebič v chode, je táto stena pokrytá námrazou alebo kvapkami vody, podľa počasia kompresor beží alebo nie. Nebojte sa. To je úplne normálne. Zariadenie by sa malo rozmařiť iba vtedy, ak sa na stene vytvorí prílišné množstvo tenkovrstvých živočíchov.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Ak prístroj nie je používaný dlhšiu dobu (napríklad počas letných prázdnin) Odmrazte a Vyčistite chladničku nechaním otvorených dverí, aby sa zabránilo tvorbe plesní a zápachu.
- Ak chcete prístroj celkom odstaviť, odpojte ho od sieťovej zásuvky (pre čistenie alebo keď sú dvere ponechané otvorené)

## KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

1. Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
2. Potraviny rozmrazte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiou.

## KAPITOLA -8: TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa nachádzajú na výrobnom štítku na vnútorej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebiča v databáze EU EPREL.  
Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.  
Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobku, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.  
Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITOLA -9: ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Pri obrátení sa na autorizované servisné centrum sa uistite, či máte k dispozícii tieto údaje: model, sériové číslo. Údaje môžete nájsť na výrobnom štítku. Typový štítok sa nachádza vo vnútri chladiaceho priečinka dole na ľavej strane.

Pôvodné náhradné diely pre niektoré špecifické súčiastky, v závislosti od typu súčiastky, budú k dispozícii po dobu minimálne 7 alebo 10 rokov od vystavenia na trhu poslednej jednotky daného modelu.

Navštívte našu webovú lokalitu na:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Съдържание

РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ .....	58
РАЗДЕЛ -2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	62
РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	63
РАЗДЕЛ -4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ .....	65
РАЗДЕЛ -5: СМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА .....	66
РАЗДЕЛ -6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	66
РАЗДЕЛ -7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ .....	67
РАЗДЕЛ -8: ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ .....	67
РАЗДЕЛ -9: ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ.....	67

Вашият хладилник с фризер отговаря на съвременните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да доведе до наранявания и материални щети. За да избегнете риска от увреждане, прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път. То съдържа важна информация относно безопасността при монтирането, използването и поддръжката на хладилника с фризер. Запазете ръководството, за да го ползвате в бъдеще.

## РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори на хладилника с фризер да не бъдат запушвани.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте други електроуреди във вътрешността на хладилника с фризер.



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не повредите охладителната верига.



**ВНИМАНИЕ:** За да избегнете нараняване или повреда, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с инструкциите на производителя.

**ВНИМАНИЕ:** Когато поставяте уреда, се уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

**ВНИМАНИЕ:** Не поставяйте много портативни гнезда или портативни захранващи устройства на задната страна на устройството.



**ВНИМАНИЕ:** Не трябва да използвате адаптер.

Символ ISO 7010 W021



**Предупреждение:** Риск от пожар/запалими материали  
Малкото количество хладилен агент, използвано в този хладилник с фризер е на екологично чист R600a (изобутен), запалим и експлозивен, в случай че бъде възпламенен в затворени условия.

\* Внимавайте да не увредите газовата охладителна верига, докато пренасяте и позиционирате хладилника.

\* Не съхранявайте контейнери с лесно запалими материали, като кутии за спрей или касети за зареждане на пожарогасители в близост до хладилника с фризер.

\* Този уред е предназначен да бъде използван за битово и друго подобно приложение, като например:

- кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
- земеделски стопанства, клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
- места за настаняване тип нощувка и закуска;

## РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- кетъринг и други подобни приложения с нетърговска цел.
- \* Необходимото мрежово захранване за Вашия хладилник с фризер е 220-240 V, 50 Hz. Използвайте единствено посоченото по-горе захранване. Преди да включите Вашия хладилник с фризер се уверете, че информацията върху табелката (напрежение и присъединителна мощност) съвпада с електрическата мрежа. В случай че имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- \* Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
- \* Евентуална повреда в захранващия кабел / щепсела може да предизвика пожар или токов удар. Ако това се случи, те трябва да бъдат заменени, като това може да бъде изпълнено единствено от квалифициран техник.
- \* Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

## РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

**С оглед избягване на замърсяването на храната, моля, спазвайте следните указания:**

- \* Отварянето на вратата за продължителни периоди от време може да доведе до значително увеличаване на температурата в отделенията на уреда.
- \* Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпни дренажни системи.
- \* Съхранявайте сировите месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не бъдат в контакт с или да капят върху други храни.
- \* Отделенията за замразяване с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, сладолед и за правене на лед.
- \* Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.
- \* Ако хладилният уред ще бъде оставен празен за дълго, трябва да го изключите, размразите, почистите, подсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуване на плесен в уреда.

## РАЗДЕЛ -1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Извеждане от експлоатация

- Всички употребени опаковки и материали са екологично чисти и годни за рециклиране. Моля изхвърляйте опаковките по безопасен за околната среда начин. Повече подробности за това можете да научите от местната общинска управа.
- Когато настъпи моментът за извеждане на уреда от експлоатация, отрежете кабела за електрическо захранване и го унищожете, заедно с щепсела. Махнете ключалката, за да предотвратите възможността от заклещване на дете в уреда.
- Срязаният кабел, поставен в 16-амперов контакт представлява сериозна заплаха от токов удар. Уверете се, че срязаният кабел е изхвърлен по безопасен начин.

### Извеждане на стария Ви уред от експлоатация



Символът на опаковката означава, че продуктът не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде транспортиран до местата за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Рециклирането спомага за запазване на природните ресурси. По-подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да получите от представителите на местните власти, фирмите за извозване на битови отпадъци или в магазина, където сте закупили продукта.

Обърнете се към местните власти относно извеждане от експлоатация съгласно Директивата за ИУЕО за целите на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

### Забележки:

- Преди да монтирате и използвате уреда прочетете внимателно инструкциите за експлоатация. Не носим отговорност за повреди, причинени при неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции от ръководството за експлоатация на уреда. След като го прочетете, го запазете на безопасно място, за справки в случай на проблеми, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и може да бъде използван единствено за предвидените цели. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Това би довело до анулиране на гаранцията на уреда, като ние не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби.
- Този уред е предвиден за домашно ползване и е подходящ единствено за охлаждане / съхранение на храна. Той не е подходящ за търговски или обща употреба и / или за съхранение на вещества, различни от храна. Не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби при несъпазване на гореописаното.

### Предупреждения за безопасност

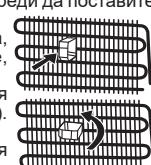


- Не използвайте удължител при свързването на хладилника с фризер към мрежовото електрозахранване.
- Повреден захранващ кабел / щепсел може да предизвика пожар или токов удар. При повреда захранващият кабел / щепселът трябва да бъде заменен от квалифициран техник.
- Никога не прегъвате захранващия кабел прекалено много.
- Никога не докосвайте захранващия кабел / щепсел с мокри ръце, тъй като това може да предизвика късо съединение или токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии за напитки във фризера. Ако го направите, е възможно те да се пръснат.
- Когато вземате лед от фризера, внимавайте да не го докосвате. Ледът може да предизвика ледени изгаряния и / или срязвания.
- Не изваждайте предмети от фризера ако ръцете Ви са влажни или мокри. Това може да причини отлепяне на кожа или ледени изгаряния.
- Не замразявайте повторно храна, след като веднъж е била размразена.

### Информация за монтаж

Преди да разолокувате и преместите хладилника с фризер отделете време да се запознаете със следните условия:

- Разположете уреда на място без директна слънчева светлина и далеч от източници на топлина, като например радиатори и т.н.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 50 см от печки, газови котлони и нагревателни панели, и най-малко 5 см от електрически фурни.
- Пазете хладилника с фризер от излагане налага или дъжд.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 20 mm от други фризери.
- В горната част на Вашия уред се изисква отстояние най-малко 150 mm. Не поставяйте нищо върху Вашия уред.**
- За безопасното функциониране на хладилника с фризер е важно той да бъде добре обезопасен и нивелиран. За нивелиране на хладилника с фризер се използват неговите крачета. Преди да поставите храна в уреда, се уверете, че той е добре нивелиран.
- Препоръчваме Вие преди употреба да изтриете всички стелажи и поставки с кърпа, напоена с топла вода, с добавена чаена лъжиčка сода бикарбонат. След като почистите, изплакнете с топла вода и подсушете.
- При монтажа използвайте пластмасовите детайли за определяне на дистанция в задната част на уреда. Завъртете на 90 градуса (както е показано на изображението). Това ще предпази кондензатора от докосване до стената.
- Хладилникът трябва да бъде разположен до стена, като свободно разстояние до нея не бива да надвишава 75 mm.



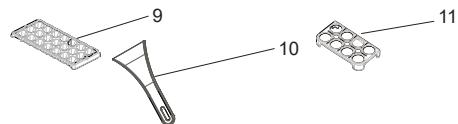
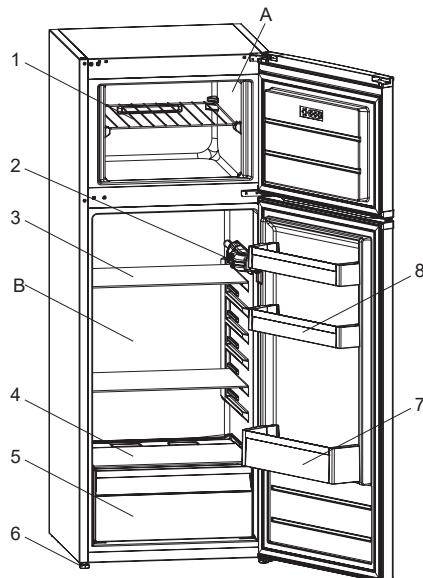
### Преди да използвате Вашия хладилник



- Преди да монтирате Вашия хладилник с фризер, проверете за видими повреди. Не монтирайте и не използвайте хладилника с фризер, в случай че е повреден.
- При да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път се уверете, че е бил поставен в изправено положение в продължение на най-малко 3 часа преди да бъде включен в електрическата мрежа. Това дава възможност за ефективна работа и предотвратява повреждането на компресора.
- При използване на хладилника с фризер за първи път е възможно да усетите лека миризма. Това е напълно нормално. Миризмата ще изчезне, след като хладилникът започне да се охлажда.

## РАЗДЕЛ -2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

Този уред не е предназначен за употреба като уред за вграждане.



A) Фризерна част  
B) Хладилна част

- 1) Фризерен рафт
- 2) Термостатна кутия
- 3) Хладилен рафт
- 4) Вътрешни улеи
- 5) Кутия за зеленчуци
- 6) Нивелиращи краченца
- 7) Рафт за бутилки
- 8) Рафт за масло и сирене
- 9) Табла за лед
- 10) Шило за лед
- 11) Държач за яйца

Изображението е информативно и показва различните части и аксесоари в уреда. Някои от частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.

### Общи бележки

**Отделение за прясна храна (хладилник):** Гарантира се най-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.

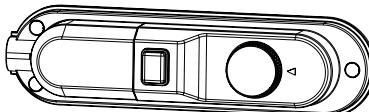
**Фризер отделение (фризер):** Осигурен е най-ефикасен разход на електроенергия в конфигурацията, когато всички чекмеджета и кошчета са налични на местата си.

## РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Информация за технологията Less Frost

Благодарение на обвивката около изпарителя технологията Less Frost предлага по-ефективно охлаждане, по-малка необходимост от ръчно размразяване и по-приспособимо пространство за съхранение.

### Настройване на термостата



Термостата регулира автоматично вътрешната температура на хладилната и фризерната част. Чрез въртене на ключа от позиция MIN "1" към позиция MAX "5", могат да се постигнат по-студени температури. Позиция «•» показва, че термостата е затворен и не е възможно охлаждане.

(1-3) : За кратковременно съхранение на хранителни продукти във фризерната част можете да позиционирате ключа между минималните и следните стойности.

(3-4): За дългосрочно съхранение на хранителни продукти във фризерната част можете да позиционирате ключа на средните стойности.

**Отбележете че;** стайната температура, температурата на прясно съхранените продукти и колко често е отворена вратата оказват влияние на температурата в хладилната част. Ако се наложи, сменете настройката на температурата.

**Супер замразяване:** Този превключвател трябва да бъде използван като превключвател за супер замразяване. За максимален капацитет за замразяване, моля, включете този превключвател 24 часа преди поставяне на свежа храна. След поставянето на прясна храна във фризера, 24 часа по принцип е достатъчен период. За да пестите енергия, моля, след като изминат 24 часа от поставянето на прясна храна, изключете този превключвател.

**Зимен превключвател:** Ако температурата на околната среда е под 16 °C, този превключвател трябва да се използва като зимен превключвател и той поддържа Вашия хладилник над 0 °C, докато фризерът е под -18 °C при ниски температури на околната среда.

### Предупреждения относно температурните настройки

- Външната температура, температурата на поставената наскоро храната и честотата на отваряне на вратата са фактори, които влияят върху температурата на хладилното отделение. В случай на необходимост променете температурната настройка.
- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Настройката на термостата трябва да бъде зададена, като се вземе под внимание колко често се поставя прясна храна, колко често се отварят вратите, колко храна се съхранява, както и заобикалящата среда и позиционирането на уреда.
- Препоръчваме при първоначалното включване на хладилника с фризер да го оставите да работи в продължение на 24 часа без прекъсване, за да се гарантира, че е напълно охладен. През това време не отваряйте вратите на хладилника и не поставяйте храна в него.
- Функцията за 5 минутно закъснение се прилага за предотвратяване на повреди в компресора на хладилника, когато извадите щепсела и го включите отново или при прекъсване на захранването. Вашият хладилник ще започне нормална работа след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда при външна температура извън посочения диапазон.

#### Климатичен клас и значение:

**T (тропичен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 43 °C.

**ST (субтропичен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 38 °C.

**N (умерен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 32 °C.

**SN (разширен температурен диапазон)** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 10 °C до 32 °C.

## РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.

Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променяна, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай на необходимост задайте нова настройка на температурата. Постепенно променяйте позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 часа преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна. В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възстановят.

### Поставяйте храната в най студените части на хладилника.



Вашите храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажът се намира на нивото на този символ, както е показано на изображението.

Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горният стелаж от най-студената зона трябва да бъде поставен на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

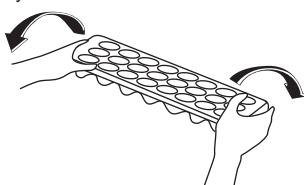
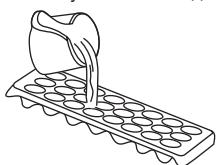
Тъй като тези стелажи са подвижни, обръщайте внимание винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температурите в тази област.



### Аксесоари

#### Табла за лед

- Напълнете таблата за лед с вода и поставете във фризерната част.
- След пълното образуване на леда можете да извъртите таблата по показания по-долу начин, за получаване на ледените кубчета.



Визулните и текстови описание в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.

#### Почистване

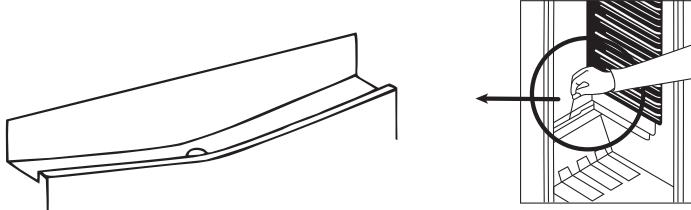
- Преди да започнете почистване на хладилника с фризер изключете захранването от електрическата мрежа и извадете щепсела от контакта.
- По време на почистването не разливайте вода върху уреда.
- Използвайте кърпа или гъба, за да избръшнете вътрешната и външната част на уреда с топла вода и сапун.
- Внимателно извадете всички стелажи и чекмеджета, като ги пълзнете нагоре или навън, след което почистете с вода и сапун. Не използвайте перална или съдомиялна машина.
- Не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати, почистващи препарати за стъкло или универсални почистващи средства за почистване на хладилника с фризер. Химикалите в тях могат да причинят увреждане на пластмасовите повърхности и другите компоненти.
- Почиствайте кондензатора в задната част на уреда най-малко веднъж годишно с мека четка или прахосмукачка.

Уверете се, че по време на почистването хладилникът не е включен в електрическата мрежа.

## РАЗДЕЛ -3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Размразяване

#### Хладилна част



- В хладилната част размразяването става автоматично по време на работа на уреда; размразената вода се събира от изпарителната табла и се изпарява автоматично.
- Изпарителната табла и отвора за оттичане на размразената вода трябва да бъдат почиствани периодично съз запушалка за оттичания отвор, с оглед на предотвратяването на събиране на вода на дъното на хладилника вместо оттичането й .
- Можете да изсипете 1/2 чаша вода в отвора за оттичане, за да почистите отвътре.

#### Фризерна част

Леда, събран във фризерната част трябва да бъде отстраняван периодично.(Използвайте пластмасовата шпатулка) Фризерната част трябва да бъде почиствана по същия начин като хладилната част, като размразяването трябва да се извърши поне два пъти в годината.



#### За това;

- Преди деня, в който ще размразявате настройте термостата на позиция MAX"5" за пълно размразяване на храните.
- По време на размразяването , размразените храни трябва да бъдат опаковани в няколко пласти хартия и да бъдат съхранявани на студено място. Неминуемото покачване на температурата ще съкрати времето за съхранение на продуктите. Не забравайте да консумирате храните за сравнително кратък срок..
- Настройте ключа на термостата в позиция « • » или изключете уреда от ел.захранването; оставете врата отворена до полното размразяване на уреда.
- За ускоряване на процеса на размразяване можете да поставите един или повече съда с топла вода във фризерната част т.
- Подсушете внимателно вътрешната част на уреда и настройте термостата на MAX.

#### Подмяна на LED светлините

В случай на нужда от подмяна на LED светлините се свържете с информационното бюро на Sharp, тъй като действието може да бъде изпълнено единствено от квалифициран служител.

## РАЗДЕЛ -4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

#### Хладилна част

- За намаляване на влажността и последователното увеличаване на леда никога не поставяйте в хладилника течности в незатворени съдове. Леда се концентрира в най-студените части на изпарителя и с времето ще изисква по-често размразяване.
- Никога не поставяйте топла храна в хладилника. Оставете топлата храна да се изстуди при стайна температура и при поставянето в хладилника трябва да позволява добра въздушна циркулация.
- Нищо не дрябва да докосва задната стена на уреда тъй като по този начин се получава замръзване и залепване за стената на пакетите. Не отваряйте твърде често вратата на хладилника.
- Подреждайте месото и почистената риба (завити в пакети или налинови торбички), които ще използвате след 1-2 дни в най-долната част на хладилната част тъй като това е най-студената секция и ще усигури най-добри условия за съхранение.
- Можете да слагате плодовете и зеленчуците на етажерките без опаковане .
- При нормални работни условия, ще бъде достатъчно да регулирате температурните настройки на Вашия хладилник до +4 °C
- Температура на хладилното отделение трябва да е в диапазона 0-8 °C, пресните храни под 0 °C замръзват и гният, бактериалното натоварване се увеличава над 8 °C и разваля храната.
- Не поставяйте веднага гореща храна в хладилника, изчакайте отън температурата да спадне. Горещите храни повишават градусите на Вашия хладилник и причиняват отравяне с храна и ненужно разваляне на храната.
- Месото, рибата и т.н. трябва да се съхраняват в по-хладното отделение за храни, а отделението за зеленчуци е предпочитано за зеленчуци. (ако е налично)
- За да предотвратите кръстосано заразяване, месните продукти и плодовете и зеленчуците не трябва да се съхраняват заедно.

## РАЗДЕЛ -4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

- Храните трябва да се поставят в хладилника в затворени контейнери, за да се предотврати натрупване на влага и миризми.

### Фризерна част

- Фризера се използва за съхранение на замразени и дълбоко замразени храни за по-дълго време и за образуването на лед .
- Замразяване на пресни храни , убедете се, че колкото се може по-голяма част от повърхността на храните, които трябва да бъдат замразявани е в контакт със замразяващата повърхност.
- Не поставяйте прясни храни до вече замразени тъй като то могат да разтопят вече замразените хранителни продукти.
- Когато замразявате пресни храни (напр. меса, риба, кайма), разделяйте ги на части, които ще използвате за едно готовче.
- След размразяване на уреда преместете хранителните продукти във фризерата и не забравяйте да ги консумирате за кратко време.
- Никога не поставяйте топла храна във фризерната част тъй като ще попречи на състоянието на вече замразената храна.
- Съхранение на замразената храна; инструкциите на опаковките на замразената част трябва винаги да бъдат спазвани внимателно, а в случаите, когато няма такава информация хранителните продукти не трябва да бъдат съхранявани за повече от 3 месеца от датата на закупуването им.
- Когато купувате замразена храна убедете се, че тя е била замразена при подходяща температура и че опаковката не е нарушена.
- Замразените храни трябва да бъдат транспортирани в подходящи контейнери, за да запазят качеството си и трябва да бъдат поставени във фризерната част по най-бързия начин.
- Ако някой пакет със замразена храна покаже признаци на навлажняване и по-силно от нормалното изпотяване много вероятно е преди това да е замразяван при неподходяща температура и съдържанието е влошило качествата си.
- Срок на съхранение на замразената храна зависи от стайната температура, настройката на термостата, колко често се отваря вратата, вида на храната и колко дълго е транспортирана храната от магазина до дома Ви. Винаги следвайте инструкциите на опаковката и никога не надвишавайте определения срок за съхранение.

## РАЗДЕЛ -5: СМЯНА НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА

- Възможно е да промените посоката на отваряне на вратата на хладилника, ако дръжката му е монтирана върху предната повърхност на вратата.
- Смяна посоката на отваряне на вратата е възможно само при модели без външни дръжки.
- Ако посоката на отваряне на вратата на хладилника може да се променя, е необходимо да се свържете с най-близкия утълномощен сервиз, за да я променят.

## РАЗДЕЛ -6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако Вашия хладилник не работи нормално, това може да се дължи на незначителен проблем. Ето защо първо проверете следните неща преди да извикате техник:

### Какво да правите, ако хладилника не работи;

#### Проверете следното ;

- Няма ел.захранване,
- Термостата е в позиция « • » ,
- Ел.контакта не работи. За да проверите това, включете друг уред, за който знаете че работи в същия контакт.

### Какво да правите ако хладилника не работи добре;

#### Проверете следното;

- Не сте препълнили хладилника,
- Вратите са затворени перфектно,
- Няма прах на кондензатора,
- Има достатъчно място около уреда.

### Ако има шум ;

Изследуващия газ, който циркулира в хладилника може да шуми леко (бълбукане) дори, когато компресора не работи. Не се тревожете тъй като това е нормален ефект. Ако тези шумове са различни проверете следното;

- Уреда е добре нивелиран
- Нищо не докосва гърба на уреда.
- Продуктите в уреда вибрират.

## РАЗДЕЛ -6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

**Ако има вода в долната част на хладилника, проверете следното;**

Отвора за оттичане на размразената вода не е запущен (Почистете отвора за оттичане)

### Препоръки

- С оглед увеличаване на мястото и подобряване на вида, « изстудяващата част »на този уред е позиционирана в гръбната стена на хладилната част. Когато уреда работи тази стена се покрива с лед или капчици вода, в зависимост от това дали компресора работи или не. Не се тревожете. Това е нормално. Уреда трябва да бъде размразяван само ако по стената се оформи твърде дебел пласт лед.
- Ако уреда не е използван дълго време (напр. през лятната ваканция) Размразете и почистете хладилника като оставите вратата отворена, за да предотвратите образуването на мушки и мирис.
- За да спрете уреда цялостно, изключете от основното ел.захранване (за почистване и когато вратите се оставят отворени)
- В случай на повреда на уреда, не се опитвайте да го поправите сами, а се обърнете към квалифициран техник от упълномощения сервис. Поправките и опитите за поправки от лица, които не са квалифициирани техники от упълномощения сервис, представляват опасност за живота, здравето и собствеността, а също водят до отпадане на гарантията за уреда.

## РАЗДЕЛ -7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ

1. Винаги оставяйте храната да изстине, преди да я приберете в уреда.

2. Размразявайте храната в хладилното отделение. Това помага за спестяване на енергия.

## РАЗДЕЛ -8: ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация е отбелязана на фирменият табелка от вътрешната страна на уреда, както и на енергийния етикет.

QR кодът на енергийния етикет, предоставен с уреда, предоставя уеб връзка до информацията, свързана с ефективността на уреда, в базата данни на EU EPREL.

Запазете енергийния етикет за справка заедно с ръководството за потребителя и всички други документи, предоставени с този уред.

Можете да намерите същата информация в EPREL чрез връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и името на модела и номера на продукта, отбелязани на фирменият табелка на уреда.

Посетете връзката [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) за подробна информация относно енергийния етикет.

## РАЗДЕЛ -9: ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия упълномощен сервизен център, ви молим да предоставите следните данни: модел, сериен номер.

Тази информация е налична на фирменият табелка. **Фирменият етикет можете да намерите на лявата долната страна вътре в зоната на хладилника.**

Оригиналните резервни части на някои специфични компоненти са налични за минимум 7 или 10 години от пускането на пазара на последната бройка от съответния модел, в зависимост от типа компонент.

Посетете нашия уебсайт за:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Cuprins

CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE .....	69
CAPITOLUL -2: FRIGIDERUL/CONGELATORUL DVS. ....	72
CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI.....	73
CAPITOLUL -4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR.....	75
CAPITOLUL -5: INVERSAREA UȘILOR.....	76
CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR.....	76
CAPITOLUL -7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI .....	77
CAPITOLUL -8: DATE TEHNICE .....	77
CAPITOLUL -9: RELAȚII ȘI SERVICII PENTRU CLIENTI .....	77

Frigiderul/congelatorul dvs. respectă cerințele în vigoare privind siguranța. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la accidentare și daune materiale. Pentru a evita riscul deteriorării, citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi frigidierul/congelatorul pentru prima dată. Acesta include informații importante referitoare la instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea frigidierului/congelatorului dvs. Păstrați acest manual pentru utilizarea ulterioară.

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE



**AVERTISMENT:** Păstrați deschiderile de ventilare ale frigiderului/congelatorului libere de orice obstrucționare.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.



**AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului.



**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului de refrigerare.



**AVERTISMENT:** Pentru a evita accidentarea sau deteriorarea, acest aparat electrocasnic trebuie instalat conform instrucțiunilor producătorului.

**AVERTISMENT:** Când poziționați aparatul, verificați cablul de alimentare să nu fie comprimat sau deteriorat.



**AVERTISMENT:** Nu plasați prize portabile multiple sau surse de alimentare portabile la partea din spate a aparatului.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați adaptoare de priză.



Simbol ISO 7010 W021

**Avertisment:** Risc de incendiu / materiale inflamabile

Cantitatea mică de agent de refrigerare R600a (un izobuten), folosită în acest frigider/congelator este prietenoasă cu mediul, dar și inflamabilă și explozivă dacă este aprinsă în spații închise.

- \* Nu deteriorați circuitul cu gaz al răcitorului, în timpul transportării și poziționării frigiderului.
- \* Nu depozitați niciun recipient cu materiale inflamabile, cum ar fi doze de spray sau cartușe reîncărcabile pentru extincțoare, în proprietatea frigiderului/congelatorului.
- \* Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
  - zonele de bucătărie cu personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
  - în ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale
  - mediilor de tipul celor care oferă cazare și mic dejun
  - catering și alte aplicații similare non-retail.
- \* Frigiderul/congelatorul dvs. necesită o alimentare din

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE

rețea de 220-240V, 50 Hz. Nu folosiți nicio altă sursă de alimentare. Înainte de a racorda frigiderul/congelatorul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța de specificații (tensiunea și sarcina de racordare) se potrivesc cu cele ale sursei de alimentare cu curent electric din rețea. Dacă aveți îndoieri, consultați un electrician calificat.

- \* Acest aparat electrocasnic poate fi folosit de copiii în vîrstă de 8 ani și mai mari și de către persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care se află sub supraveghere sau au fost instruite în ceea ce privește folosirea aparatului electrocasnic într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul electrocasnic. Curățarea și mențenanța nu vor fi executate de către copiii nesupravegheați.
- \* Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii sau să poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- \* Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

### Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:

- \* Deschiderea ușii pentru intervale lungi poate provoca o creștere considerabilă a temperaturii din compartimentele aparatului.
- \* Curățați cu regularitate suprafețele care vin în contact cu alimentele și cu sistemele de scurgere accesibile.
- \* Depozitați carne și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu vină în contact cu alte alimente sau să nu picure pe acestea.
- \* Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, pentru depozitarea sau prepararea înghețatei și pentru prepararea cuburilor de gheată.
- \* Compartimentele cu una, două sau trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- \* Dacă frigiderul este lăsat gol pentru perioade mai lungi, deconectați-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

## CAPITOLUL -1: AVERTISMENTE GENERALE

### Eliminarea

- Toate ambalajele și materialele folosite sunt prietenoase cu mediul și reciclabile. Vă rugăm să eliminați toate ambalajele într-un mod care nu afectează mediul. Pentru mai multe detalii, consultați consiliul local.
- Când aruncați aparatul electrocasnic la fier vechi, tăiați cablul de alimentare cu curent electric și distrugăți ștecărul și cablul. Demontați clichețul ușii, pentru a împiedica blocarea copilor înăuntru.
- Un ștecăr tăiat și introdus într-o priză de 16 amperi este un pericol grav pentru siguranță (electrocutare). Vă rugăm să vă asigurați că ștecărul tăiat este eliminat în siguranță.

### Eliminarea aparatului dvs. electrocasnic vechi



Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie transportat la un oficiu de colectare a deșeurilor care se ocupă de reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Materialele reciclate vor ajuta la protejarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor casnice sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Vă rugăm să cereți informații de la autoritățile locale referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electrocasnice pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

### Note:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucții, înainte de a instala sau folosi aparatul electrocasnic. Nu ne facem responsabili pentru deteriorările produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
- Respectați toate instrucțiunile de pe dispozitivul dvs. electrocasnic și din manualul de instrucții și păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru a soluționa problemele apărute în viitor.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru utilizarea în locuințe și poate fi folosit exclusiv în medii casnice și pentru destinația specifică. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. O astfel de utilizare va determina anularea garanției aparatului electrocasnic, iar compania noastră nu se va face responsabilă pentru daunele apărute.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru folosirea în locuințe și este adecvat exclusiv pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun și nici pentru depozitarea altor substanțe cu excepția produselor alimentare. Compania noastră nu se face responsabilă pentru daunele produse în caz contrar.



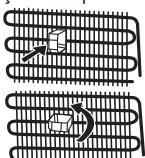
### Avertismente privind siguranță

- Nu folosiți prelungitoare pentru răcorirea frigidului/congelatorului la sursa de alimentare cu curent electric.
- Caboul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii și vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- Nu îndoiați excesiv cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare/ștecărul cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea duce la scurtcircuit și electrocutare.
- Nu puneti sticle de apă sau cutii de băuturi în compartimentul congelatorului. Sticile sau cutiile pot exploda.
- Nu atingeți cuburile de gheăță făcute în congelator atunci când le scoateți, deoarece puteți suferi degerături și/sau tăieturi.
- Nu scoateți produsele din congelator cu mâinile umede sau ude. Acest lucru ar putea juhluri ale pielii și degerături.
- Nu recongeleți alimentele după decongelare.

### Informații privind instalarea

*Înainte de a deschideți și manipulați frigidul/congelatorul, acordați-vă puțin timp pentru a vă familiariza cu punctele prezentate mai jos.*

- Nu îl așezați în bătaia directă a soarelui și poziționați-l departe de orice sursă de căldură, cum ar fi radiatorul.
- Aparatul dvs. electrocasnic ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 50 cm față de plite, cuptoare pe gaz și centrul încălzitoarelor și trebuie să se afle la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți frigidul/congelatorul la umiditate sau ploaie.
- Frigiderul/congelatorul dvs. ar trebui poziționat la cel puțin 20 mm distanță de un alt frigidier.
- Este necesar un spațiu liber de minimum 150 mm deasupra aparatului. Nu așezați nimic pe aparat.**
- Pentru funcționarea în siguranță, este important ca frigidul/congelatorul dvs. să fie sigur și echilibrat. Picioarele ajustabile sunt folosite pentru a aduce frigidul/congelatorul dvs. la nivel. Asigurați-vă că aparatul dvs. electrocasnic este așezat la același nivel, înainte de a pună alimente în el.
- Vă recomandăm ca înainte de folosire, să ștergeți toate rafurile și tavile cu o cărpă umedăzită în apă caldă, amestecată cu o lingură de bicarbonat de sodiu. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați-le.
- Instalați folosind distanțierele din plastic, care se găsesc în spatele aparatului electrocasnic. Răsuții la 90 de grade (conform indicațiilor din diagramă). Acest lucru va împiedica atingerea condensatorului de perete.
- Frigiderul ar trebui amplasat pe un perete cu o distanță liberă care să nu depășească 75 mm.



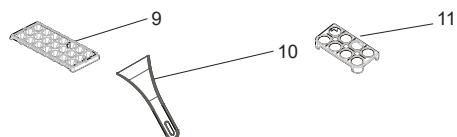
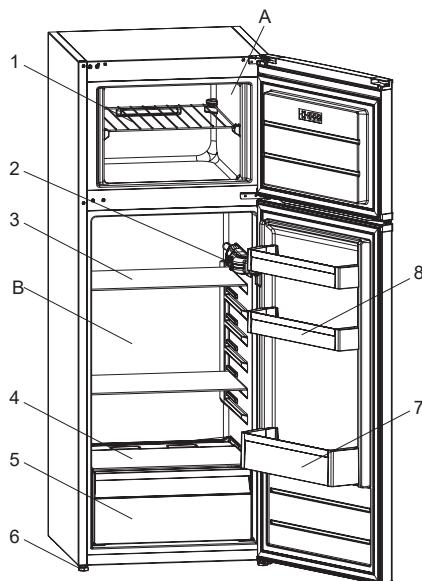
### Înainte de a folosi frigidul



- Înainte de a monta frigidul/congelatorul, verificați dacă există deteriorări vizibile. Nu instalați și nu folosiți frigidul/congelatorul în cazul în care este deteriorat.
- La utilizarea frigidului/congelatorului pentru prima dată, păstrați-l în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore înainte de a-l conecta la alimentarea din rețea. Acest lucru va permite operarea eficientă și va împiedica avarierea compresorului.
- La folosirea frigidului/congelatorului pentru prima dată, există posibilitatea să simțiți un ușor miros. Acest lucru este perfect normal și mirosul se va estompa pe măsură ce frigidul începe să se răcească.

## CAPITOLUL -2: FRIGIDERUL/CONGELATORUL DVS.

Acest aparat nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.



A) Congelatorul  
B) Frigiderul

- 1) Raft congalator
- 2) Cutia termostatului
- 3) Raft frigider
- 4) Polita de sticla
- 5) Cutia pentru fructe si legume
- 6) Picioare de nivelare
- 7) Raft pentru sticle
- 8) Compartiment pentru unt / branza
- 9) Tava pentru gheata
- 10) Racletă din plastic
- 11) Suport pentru oua

Această figură a fost desenată în scop informativ, pentru a prezenta diversele componente și accesorii ale aparatului electrocasnic. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului electrocasnic.

### Observații generale

**Compartimentul pentru alimente proaspete (frigider):** Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține în configurația cu sertările la partea inferioară a aparatului și cu rafturile egal distribuite; poziția casetelor de pe ușă nu afectează consumul de energie.

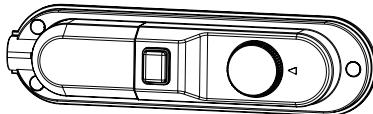
**Compartimentul pentru alimente congelate (congelator):** Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține cu sertările și casetele în pozițiile din fabrică.

## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Informații despre tehnologia cu mai puțin îngheț (Less Frost)

Datorită vaporizatorului integral, tehnologia Less Frost oferă răcire mai eficientă, mai puțină nevoie de decongelare manuală și o cameră de depozitare mai flexibilă.

#### Fixarea Termostatului



Termostatul reglează automat temperatura din interiorul frigiderului și congelatorului. Temperatura de racire poate fi obținută rotind butonul de control al termostatului din poziția 1 spre poziția 5.

**Notă importantă:** Nu încercați să rotați butonul dincolo de poziția 1; acest lucru va determina oprirea aparatului.

- Pentru depozitarea alimentelor pe termen scurt în compartimentele congelatorului, fixați butonul de control al termostatului între poziția minima și medie.(1-3)
- Pentru depozitarea alimentelor pe termen lung în compartimentele congelatorului, fixați butonul de control al termostatului în poziția medie.(3-4)

**Nota:** temperatura mediului înconjurător, temperatura alimentelor proaspete depozitate, frecvența cu care este deschisă usa aparatului, afectează temperatura din interiorul frigiderului. Dacă este necesar modificăți temperatura setată.

**Super congelare:** Acest comutator se folosește drept comutator de super-congelare. Pentru capacitate de congelare maximă, porniți acest comutator cu 24 de ore înaintea de a depozita alimentele proaspete. După depozitarea alimentelor proaspete în congelator, 24 de ore în poziția PORNIT este în general suficient. Pentru a economisi energie electrică, vă rugăm opriți acest comutator după 24 de ore de la depozitarea alimentelor.

**Comutator de iarnă:** Dacă temperatura ambientă este sub 16 °C, acest comutator se folosește drept comutator de iarnă, care menține compartimentul frigider peste 0 °C, iar congelatorul sub -18 °C în medii reci.

#### Avertismente referitoare la ajustările temperaturilor

- Nu se recomandă ca frigiderul să fie în funcțiune în medii în care temperatura este mai mică de 10°C.
- Ajustările temperaturilor trebuie realizate în funcție de frecvența deschiderii ușilor, de cantitatea de alimente păstrate în interiorul frigiderului și de temperatura ambientă de la locul amplasării frigiderului dvs.
- Frigiderul dvs. trebuie să funcționeze timp de 24 ore în funcție de temperatura ambientă, fără întrerupere, după cuplarea ștecarului, astfel încât să se răcească integral. Nu deschideți ușile frigiderului și nu puneti alimente în interior, în această perioadă.
- Daca aparatul este oprit sau scos din priza, trebuie sa asteptati cel putin 5 minute inaintea restartarii sau a reconectarii, pentru a nu deteriora compresorul.
- Frigiderul dvs. este conceput pentru a funcționa la intervale de temperatură ambientă prevăzute în standarde, conform categoriei climatice din eticheta informativă. Pentru a păstra eficiența răciri, nu recomandăm ca frigiderul să funcționeze în afara limitelor valorice ale temperaturilor prevăzute.

#### Clasa de climă și semnificația acesteia:

**T (tropicală):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 43 °C.

**ST (subtropicală):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 38 °C.

**N (temperată):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 32 °C.

**SN (temperată extinsă):** Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 10 °C și 32 °C.

## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Indicatorul de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am dotat cu un indicator de temperatură poziționat în zona cea mai rece. Pentru a vă depozita mai bine alimentele în frigider, în special în spațiul cel mai rece, asigurați-vă că pe indicatorul de temperatură apare mesajul "OK". Dacă nu apare mesajul « OK », acest lucru înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Indicatorul poate fi greu se observat, deci trebuie să vă asigurați că este iluminat corespunzător. De fiecare dată când dispozitivul de setare a temperaturii este modificat, așteptați stabilizarea temperaturii în interiorul aparatului electrocasnic, dacă este necesar, cu o nouă setare a temperaturii. Vă rugăm să schimbați poziția dispozitivului de setare a temperaturii în mod progresiv și să așteptați timp de 12 ore, înainte de a începe onoarea verificare și o posibilă modificare.

**NOTĂ:** Ca urmare a deschiderii repeatate a ușii (sau deschiderii prelungite a acesteia) sau după ce ati pus alimente proaspete în aparatul electrocasnic, este normal ca pe indicatorul de setare a temperaturii să nu apară mesajul "OK". În cazul în care se produce o acumulare anomală de cristale de gheăță (în fundul aparatului electrocasnic) din compartimentul de refrigerare, evaporator (aparat electrocasnic supraîncărcat, temperatură ridicată a camerei, deschiderea frecventă a ușii), poziționați dispozitivul de setare a temperaturii într-o poziție inferioară, până când compresorul se oprește din nou.



### Depozitați alimentele în cea mai rece zonă a frigiderului.



Alimentele dvs. vor fi depozitate mai bine dacă le așezați în cea mai bună zonă de răcire. Zona cea mai rece se află chiar deasupra compartimentului pentru legume.

Simbolul următor indică zona cea mai rece din frigiderul dvs.

Asigurați-vă că temperatura din această zonă este redusă și asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, conform ilustrației.

Limita superioară a celei mai reci zone este indicată de partea inferioară a abțibildului (capătul săgeții). Raftul superior al celei mai reci zone trebuie să se afle la același nivel cu capătul săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

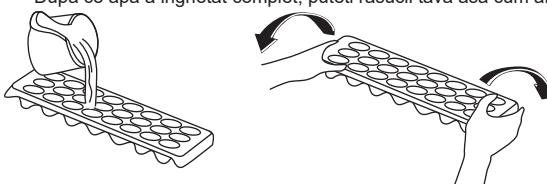
Deoarece aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că acestea se află întotdeauna la același nivel cu aceste limite zonale descrise pe abțibilduri, pentru a garanta temperaturile din această zonă.



### Accesori

#### Tava de gheata

- Umpleti tava de gheata cu apă și asezați-o în compartimentul de congelare.
- Dupa ce apă a inghetat complet, puteți rasucii tava asa cum arată figura, pentru a obține cuburile de gheata.

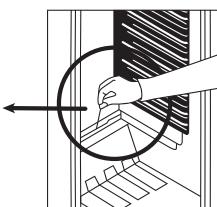
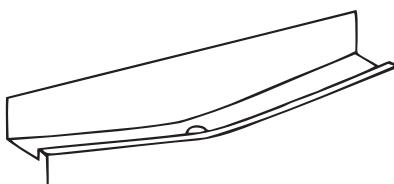


Descrierile vizuale și cu text din secțiunea pentru accesorii poate varia în funcție de modelul pe care îl dețineți ...

- Asigurați-vă că trageți frigiderul din priză înainte de a începe să îl curățați.
- Nu spălați frigiderul turnând apă.
- Puteți șterge părțile interioare și exterioare cu o cârpă moale sau un burete, folosind apă caldă cu săpun.
- Îndepărtați componentele individuale și curățați-le cu apă cu săpun. Nu le spălați în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți niciodată materiale inflamabile, explozive sau corozive pentru curățare, cum ar fi diluant, gaz, acid.
- Ar trebui să curățați condensatorul cu o mătură cel puțin o dată pe an, pentru a asigura economisirea energiei și pentru a spori productivitatea.

Asigurați-vă că frigiderul este scos din priză în timpul curățirii.

#### Dezghetarea



## CAPITOLUL -3: FOLOSIREA CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

### Compartimentele Frigiderului;

- Dezghetarea se va produce automat in frigider in timpul functionarii; apa care se dezgheata se va colecta in tava de evaporare si se va evapora automat.
- Tava de evaporare si orificiul de scurgere a apei trebuie curata periodic folosind dopul de scurgere. Aceasta este necesar pentru a evita colectarea apei in partea de jos a frigiderului si a permite evacuarea acesteia.
- De asemenea, puteti turna ½ de pahar de apa pentru a curata orificiul in interior.

### Compartimentele Congelatorului;

Gheata acumulata in compartimentele congelatorului trebuie indepartata periodic. Folositi accesoriul de plastic cu care este dotat aparatul. Compartimentele congelatorului trebuie curataate ca si cele ale frigiderului, cu mentinerea ca aceasta operatie trebuie facuta de cel putin doua ori pe an.



#### Pentru aceasta:

- Cu o zi inainte de a dezgheta aparatul fixati butonul de reglare a termostatului in pozitia 5. pentru a inghetata complet alimentele din congelator.
- In perioada derularii procesului de dezghetare impachetati alimentele inghetate in mai multe foi de hartie si tineti-le intr-un loc racoros. Cresterea inevitabila a temperaturii va micsora perioada de congelare a alimentelor. Nu uitati sa consumati aceste alimente intr-o perioada de timp relativ scurta.
- Fixati butonul de reglare a termostatului in pozitia “\*” sau scoateti aparatul din priza. Lasati usa deschisa pana la dezghetarea completa.
- Pentru a grabi dezghetarea puteti pune in compartimentele congelatorului unul sau mai multe recipiente cu apa calda.
- Uscati cu grijă interiorul aparatului si fixati butonul de reglare a termostatului in pozitia “5”.

### Înlăturierea LED-urilor

În cazul în care frigiderul/congelatorul dvs. este iluminat cu LED-uri, contactați biroul de asistență Sharp, deoarece acestea trebuie înlocuite exclusiv de către personalul autorizat.

## CAPITOLUL -4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

### Compartimentele frigiderului

- Pentru a reduce umiditatea si depunerea treptata a ghetii pe peretii frigiderului nu introduceti niciodata lichide sau recipiente neacoperite in frigider. Gheata tinde sa se depuna in cele mai reci parti ale evaporatorului si, in timp, frigiderul va trebui dezghetat mai des.
- Nu introduceti alimente calde in frigider. Alimentele calde trebuie lasate sa se raceasca pana ajung la temperatura camerei si depozitate in frigider in asa fel incat sa permita circulatia aerului.
- Nici un aliment nu trebuie sa atinga peretele din spate al frigiderului. Aceasta poate inghetata iar alimentele se vor lipi. Nu deschideti prea des usa frigiderului.
- Depozitati carne si pestele curatat (impachetate in pungi sau folii de plastic), pe care doriti sa le folositi in 1-2 zile, in partea de jos a compartimentului frigiderului (aflat deasupra politiei de sticla) intrucat aceasta este partea frigiderului cu temperatura cea mai scazuta si va asigura cele mai bune conditii de depozitare.
- Puteti pune fructele si legumele in lada pentru fructe si legume fara a le impacheta.
- Pentru conditii normale de functionare este suficient sa reglati temperatura frigiderului la +4 °C.
- Temperatura compartimentului frigider trebuie sa fie in intervalul 0-8 °C; alimentele proaspete sub 0 °C îngheata si se altereaza, iar peste 8 °C contaminarea bacteriană creste si alimentele se altereaza.
- Nu introduceti alimente fierbinți in frigider, asteptati sa se răcească la temperatura ambiantă. Alimentele fierbinți măresc temperatura in frigider și cauzează toxiiinfectii alimentare și alterarea inutilă a alimentelor.
- Carnea, pestele, etc. trebuie depozitate in compartimentul răcoritor pentru alimente, iar compartimentul de legume este de preferat pentru legume (dacă este disponibil).
- Pentru a preveni contaminarea încrucișată, produsele din carne nu trebuie depozitate împreună cu fructele și legumele.
- Alimentele trebuie introduse in frigider in recipiente inchise sau acoperite pentru a preveni umezeala și mirosurile.

### Compartimentele Congelatorului

- Congelatorul se foloseste pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor congelate si pregatirea cuburilor de gheata.
- Pentru congelarea alimentelor proaspete asigurati-vă ca o suprafata cat mai mare din alimentul de congelat este in contact cu suprafata congelatorului.
- Nu puneti alimentele ce urmeaza a fi congelate in contact direct cu cele deja congelate intrucat acestea se pot dezgheta.
- La congelarea produselor proaspete (carne, pestele, diverse) impartiti alimentele in portii care pot fi consumate o data.
- Dupa ce aparatul a fost dezghetat introduceti alimentele din nou in congelator dar nu uitati sa le consumati intr-un timp scurt.
- Nu introduceti niciodata alimente calde in congelator. Acestea pot dezgheta celelalte alimente deja congelate.

## CAPITOLUL -4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

- La depozitarea in congelator, trebuie respectate instructiunile de pe pachetele cu hrana congelata iar in cazul in care astfel de informatii nu exista, alimentele nu trebuie tinute in congelator mai mult de 3 luni de la data cumpararii.
- In momentul in care cumparati hrana congelata trebuie sa va asigurati ca aceasta a fost pastrata la temperatura corespunzatoare si pachetul nu prezinta deteriorari.
- Hrana congelata trebuie transportata in recipiente care sa asigure pastrarea calitatii acestora si sa fie reintrodusa in congelator in cel mai scurt timp posibil.
- In cazul in care un pachet cu hrana congelata prezinta semne de umiditate sau acumulari de aer anormale este posibil sa fi fost pastrat la o temperatura necorespunzatoare iar continutul poate fi stricat.
- Durata maxima de depozitare a alimentelor congelate depinde de temperatura camerei in care se afla aparatul, de nivelul la care este fixat termostatul, de frecventa cu care se deschide usa congelatorului, de tipul alimentelor congelate si de timpul necesar pentru transportul produsului de la magazin pana acasa. Urmati intotdeauna instructiunile de pe ambalajul produselor si nu depasiti perioada maxima de congelare mentionata.
- **Atentie!** Daca doriti sa redeschideti usa congelatorului imediat dupa ce ati inchis-o nu se va deschide usor. Acest lucru este normal. Dupa ce temperatura se va echilibra usa se va deschide din nou cu usurinta.

### Notă importantă:

- *Alimentele congelate trebuie găsite după decongelare, întocmai că alimentele proaspete. În cazul în care nu sunt găsite după decongelare, acestea nu mai trebuie NICIODATĂ recongelate.*
- Gustul unor condimente din preparatele gătite (anason, busuioc, năsturel, ojet, condimente assortate, ghimbir, usturoi, ceapă, muștar, cimbru, măghiran, piper negru, etc.) se modifică și acestea au o aromă mai pregnantă atunci când sunt depozitate pe perioade lungi. Din acest motiv, trebuie să adăugați o cantitate mică de condimente dacă aveți de gând să congelați preparatul sau să adăugați condimentele după decongelare.
- Perioada de congelare a alimentelor depinde de tipul de grăsimile folosit. Grăsimile adecvate sunt margarina, untură de vițel, ulei de măslini și unt, iar grăsimile necorespunzătoare sunt uleiul de arahide și untura de porc.
- Alimentele lichide ar trebui congelate în cupe din plastic, iar celelalte alimente în folii sau pungi din plastic.

## CAPITOLUL -5: INVERSAREA UȘILOR

### Repoziționarea ușii

- Posibilitatea de a inversa ușile depinde de tipul de frigider/congelator pe care îl dețineți.
- Acest lucru nu este posibil atunci când mânerele sunt fixate în partea din față a aparatului electrocasnic.
- Dacă modelul dvs. nu are mâneră există posibilitatea de a inversa ușile, însă acest lucru trebuie efectuat de personalul autorizat. Vă rugăm să apelați service-ul Sharp.

## CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

Daca frigidierul dvs. nu functioneaza bine este posibil sa fie vorba o problema minora. De aceea, pentru a economisi timp si bani, este bine sa verificati urmatoarele inainte de a chama electricianul

### Daca frigidierul dvs. nu functioneaza – Cauze posibile:

- Nu este curent electric;
- Siguranta generala din casa dumneavoastră este deconectată.
- Butonul termostatului este fixat în poziția “•”.
- Priza nu este suficient de puternica. Pentru a verifica aceasta conectați la priza respectiva un alt aparat care sătăci funcționează.

### Daca frigidierul nu functioneaza la parametri normali – Cauze posibile:

- Ati supraincarcat aparatul;
- Usile nu sunt inchise bine
- Condensatorul este acoperit cu praf.
- Nu este spatiu suficient în spatele și în partile laterale ale frigidierului.

### Daca frigidierul face prea mult zgomot – cauze posibile:

Gazul de racire care circula în circuitul frigidierului poate face un usor zgomot (de bule) chiar cand compresorul nu functioneaza. Nu trebuie sa va ingrijorati pentru ca este normal. Daca frigidierul face un alt zgomot cauzele posibile pot fi urmatoarele:

- Aparatul nu este nivelat la sol.
- Aparatul se atinge cu partea din spate de ceva.
- Obiectele puse deasupra aparatului vibreaza.

### Daca apare apa in partea de jos a frigidierului – cauze posibile:

Orificiul de scurgere a apei este infundat (Utilizati dopul de scurgere pentru a curata orificiul)

### Recomandari

- Pentru a mari spatiul util si a imbunatatii aspectul “secțiunea de racire” a aparatului este pozitionata in interiorul peretelui din spate al frigidierului. Cand aparatul este in functiune peretele este acoperit cu gheata sau picaturi de apa si, in functie de vreme, compresorul functioneaza sau nu. Nu trebuie sa va ingrijorati. Este un lucru

## CAPITOLUL -6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

- normal. Aparatul trebuie dezghetat numai daca stratul de gheata este excesiv de gros.
- Daca aparatul nu este utilizat pentru o perioada indelungata de timp (de exemplu in timpul concediului) dezghetati si curatati frigidierul si lasati usa frigidierului deschisa pentru a preveni formarea miosurilor neplacute si a mucegaiului.
  - Aparatul electrocasnic pe care l-ați achiziționat este conceput pentru utilizarea casnică și poate fi folosit numai în locuință și pentru destinația indicată. Acesta nu este adekvat utilizării comerciale sau în comun. În cazul în care consumatorul folosește aparatul electrocasnic într-o manieră care nu respectă aceste caracteristici, subliniem faptul că producătorul și reprezentantul nu se fac responsabili pentru nicio reparare sau defecțiune în perioada de garanție.
  - În cazul în care problema persistă și după ce ați urmat instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să contactați un prestator de servicii autorizat.

## CAPITOLUL -7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

- Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita în aparatul electrocasnic.
- Dezghețați alimentele în compartimentul frigidierului, deoarece acest lucru ajută la economisirea energiei electrice.

## CAPITOLUL -8: DATE TEHNICE

Informațiile tehnice sunt înscrise pe plăcuța tehnică așezată în interiorul aparatului și pe eticheta referitoare la energie. Codul QR de pe eticheta referitoare la energie, furnizată împreună cu aparatul, oferă un link către informațiile legate de performanțele aparatului din baza de date EU EPREL.

Păstrați eticheta referitoare la energie împreună cu manualul de utilizare și toate documentele furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleasi informații în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului și numărul de produs înscrise pe plăcuța tehnică a aparatului.

Consultați linkul [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) pentru informații detaliate despre eticheta referitoare la energie.

## CAPITOLUL -9: RELAȚII ȘI SERVICII PENTRU CLIENTI

Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.

Când luați legătura cu Centrul nostru de service autorizat, verificați să aveți la în demână următoarele date: Model, număr de serie.

Informațiile se găsesc pe plăcuța tehnică. **Puteți găsi eticheta tehnică în interiorul frigidierului, pe partea stângă inferioară.**

Piese de schimb originale pentru anumite componente sunt disponibile timp de minim 7 sau 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului, depinzând de tipul componentei.

Vizitați website-ul nostru pentru următoarele:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Sadržaj

POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA .....	79
POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM .....	82
POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM.....	83
POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE .....	85
POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA.....	86
POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	86
POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	87
POGLAVLJE -8: TEHNIČKI PODACI.....	87
POGLAVLJE -9: KORISNIČKE USLUGE I SERVIS .....	87

Vaš hladnjak sa zamrzivačem zadovoljava trenutne sigurnosne zahtjeve. Neprikladna upotreba može dovesti do osobne ozljede i oštećenja imovine. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, pažljivo pročitajte priručnik prije korištenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem po prvi puta. On sadrži važne sigurnosne informacije o ugradnji, sigurnosti, korištenju i održavanju vašeg hladnjaka sa zamrzivačem. Ovaj priručnik zadržite za upotrebu u budućnosti.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA



**UPOZORENJE:** Neka otvor za ventilaciju hladnjaka sa zamrzivačem budu slobodni od prepreka.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ostale električne naprave unutar hladnjaka sa zamrzivačem



**UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti krug hladnjaka.

**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli osobne ozljede ili oštećenja, ova naprava mora biti ugrađena u skladu s uputama proizvođača.

**UPOZORENJE:** Kada postavljate uređaj, osigurajte da kabel napajanja nije negdje zapeo i da nije oštećen.

**UPOZORENJE:** Nemojte postavljati višestruke prijenosne utičnice ili prijenosne izvore napajanja na stražnji dio uređaja.



**UPOZORENJE:** Nemojte upotrebljavati utični prilagodnik.

Simbol ISO 7010 W021



**Upozorenje:** Opasnost od požara / zapaljivi materijali

Mala količina sredstva za hlađenje u ovom hladnjaku sa zamrzivačem ne šteti okoliš R600a (izobuten) te je zapaljiv i eksplozivan ako se zapali u zatvorenim uvjetima.

- \* Nemojte oštetiti krug plina hladnjaka tijekom prenošenja i postavljanja.
- \* Ne spremajte nikakve spremnike sa zapaljivim materijalima poput limenki sa sprejem ili uloške za punjenje aparata za gašenje požara u blizini hladnjaka sa zamrzivačem.
- \* Ova naprava namijenjena je upotrebi u domaćinstvu te sličnim primjenama poput sljedećih:
  - područja s kuhinjama unutar trgovine, uredima i u ostalim radnim okolinama;
  - farmerske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim vrstama stambene okoline
  - okoline vezane uz prenočište;
  - catering i slične primjene nevezane uz maloprodaju
- \* Vaš hladnjak sa zamrzivačem zahtjeva napajanje od 220 - 240 V, 50 Hz. Ne koristite nikakvo drugo napajanje.

## **POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA**

Prije spajanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, pobrinite se da informacije na pločici s podacima (u vezi napona i povezanog opterećenja) odgovara glavnom napajanju. Ako niste sigurni, posavjetujte se s kvalificiranim električarom)

- \* Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute u vezi korištenja naprave na siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Cišćenje i korisničko održavanje meće izvoditi djeca bez nadzora.
- \* Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- \* Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

### **Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, molimo vas da se pridržavate sljedećih uputa:**

- \* Otvaranje vrata na duže vrijeme može uzrokovati značajno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.
- \* Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s hranom i pristupačnim sustavima odvodnje.
- \* Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne bude u dodiru s drugim hranom ili ne kapaju na drugu hranu.
- \* Odjeljci s zamrznutom hranom s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pripremu sladoleda i pripremu kockica leda.
- \* Odjeljci s jednom, dvije ili tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane.
- \* Ako je uređaj za hlađenje ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata kako biste sprječili razvoj pljesni unutar uređaja.

# POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

## Odlaganje

- Sva ambalaža i materijali koji se koriste su ekološki prihvatljivi te se mogu reciklirati. Molimo da svu ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način. Za daljnje detalje posavjetujte se sa svojim lokalnim vijećem.
- Ako će se naprava odložiti kao otpadni materijal, odrežite kabel za strujno napajanje i uništite utikač i kabel, Onemogućite hvatač za vrata kako biste sprječili da djeca ostanu zarobljena unutra.
- Odrezani utikač koji je umetnut u 16-ampersku utičnicu je ozbiljna sigurnosna opasnost (udar). Molimo da se pobrinete da odrezani utikač bude odložen na siguran način.

## Odlaganje vaše stare naprave



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži ukazuje na to da se proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se dostaviti na mjesto za prikupljanje primjenjivog otpada koje reciklira električnu i elektroničku opremu. Materijali koji se mogu reciklirati će pomoći u održavanju prirodnih izvora. Za više detaljnih informacija u vezi recikliranja ovog proizvoda molimo da kontaktirate lokalne vlasti, ustanovu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Molimo, pitajte lokalne vlasti u vezi odlaganja otpadne električne i elektroničke opreme u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja i obnove.

## Napomene:

- Molimo da prije ugradnje i korištenja vaše naprave pažljivo pročitate priručnik s uputama. Mi nismo odgovorni za oštećenje do kojeg je došlo zbog neispravnog korištenja.
- Slijedite sve upute na vašoj napravi i u priručniku s uputama te čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu kako biste riješili probleme do kojih će možda doći u budućnosti.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u domovima te se može koristiti samo u domaćim okolinama i za specifičnu namjeru. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba dovest će do poništenja jamstva i naša tvrtka neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u kućama i prikladna je samo za hlađenje / skladištenje hrane. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili za skladištenje ostalih tvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za nastale gubitke u suprotnom slučaju.



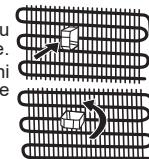
## Sigurnosna upozorenja

- Ne spajajte svoj hladnjak sa zamrzivačem na glavno strujno napajanje pomoću produžnog kabala.
- Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- Nikada nemojte prekomjerno savijati žicu za napajanje.
- Nikada nemojte dirati žicu za napajanje / utikač mokrim rukama, jer to može dovesti do strujnog udara radi kratkog spoja.
- U odjeljak zamrzivača nemojte stavljati staklene boce niti limenke s pićem. Boce ili limenke mogu eksplodirati.
- Kada uzimate led iz odjeljaka zamrzivača, nemojte ga dirati, led može uzrokovati ozebljine i/ili porezotine.
- Ne vadite predmete iz zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre. To može uzrokovati ogrebotine na koži ili ozebljine.
- Nakon što ste jednom odmrznuli hranu, nemojte je ponovno zamrzavati.

## Informacije o ugradnji

Prije nego što otpakirate i počnete s postavljanjem svog hladnjaka sa zamrzivačem, molimo da se upoznate sa sljedećim točkama.

- Maknite se od izravnog sunčevog svjetla i dalje od izvora topline poput radnjatora.
- Vaša naprava mora biti barem 50 cm dalje od štednjaka, plinskih pećnica i grijača te mora biti barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Svoj hladnjak sa zamrzivačem ne izlažite vlazi ili kiši.
- Vaš hladnjak sa zamrzivačem mora biti postavljen barem 20 mm dalje od drugog zamrzivača.
- Potreban je razmak od najmanje 150 mm na vrhu uređaja. Ne stavljajte ništa na uređaj.
- Zbog sigurnog rada je važno da vaš hladnjak sa zamrzivačem bude siguran i u ravnini. Za poravnanje vašeg hladnjaka sa zamrzivačem koristite se podešive noge. Pobrinite se da vaša naprava bude u ravnini prije nego što počnete stavljati hranu unutra.
- Preporučujemo da prije upotrebe obrišete sve police i ladice pomoću krpe namoćene u toplu vodu izmiješane sa žličicom bikarbona sode. Nakon čišćenja isperite topom vodom i osušite.
- Ugradite pomoću plastičnih vodilica za razmak koje možete pronaći na stražnjoj strani naprave. Okrenite za 90 stupnjeva (kao što je prikazano na shemici). Tako kondenzator neće dodirivati zid.
- Hladnjak mora biti postavljen kraj zida sa slobodnim razmakom od ne više od 75 mm.



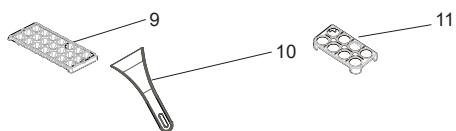
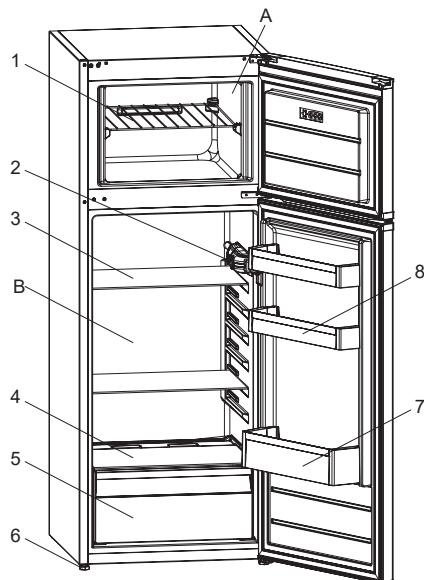
## Prije korištenja hladnjaka



- Prije postavljanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, provjerite ima li kakvih vidljivih oštećenja. Ne ugradujte niti ne koristite hladnjak sa zamrzivačem ako je oštećen.
- Kada koristite svoj hladnjak sa zamrzivačem po prvi puta, držite ga u uspravnom položaju barem 3 sata prije nego što ga uključite u napajanje. Tako će se omogućiti učinkovit rad te sprječiti oštećenja na kompresoru.
- Možda ćete kod prve upotrebe hladnjaka sa zamrzivačem primjetiti lagam miris. To je u potpunosti normalno i nestat će kada se hladnjak počne hladiti.

## POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM

Ovaj se uređaj ne upotrebljava kao ugrađeni uređaj.



A) Zamrzivač  
B) Hladnjak

- 1) Polica zamrzivača
- 2) Kutija sa termostatom
- 3) Polica hladnjaka
- 4) Poklopac posude za voće i povrće
- 5) Posuda za voće i povrće
- 6) Nivelirajuće nogice
- 7) Polica za boce
- 8) Polica za sir i maslac
- 9) Posuda za led
- 10) Plastina lopatica za išenje leda
- 11) Posuda za jaja

Ova prezentacija je samo za informacije o dijelovima uređaja. Dijelovi mogu biti različiti ovisno o modelu uređaja.

### Općenite bilješke

**Odjeljak za svježu hranu (Hladnjak):** Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama u donjem dijelu uređaja, i ravnomjerno postavljenim policama, položaj košara za vrata ne utječe na potrošnju energije.

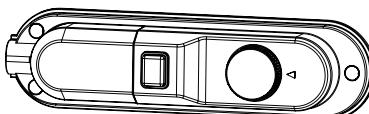
**Odjeljak zamrzivača (Zamrzivač):** Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama i košarama u položaju zaliha.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Informacije o tehnologiji Less Frost

Zahvaljujući omotaču oko isparivača, tehnologija Less Frost nudi učinkovitije hlađenje, manju potrebu za ručno odleđivanje i fleksibilniji prostor za odlaganje.

### Podešavanje termostata



- Termostat automatski ugada temperaturu u hladnjaku i zamrzivaču. Postavljanjem gumba termostata od položaja 1 do položaja 5, u hladnjaku i zamrzivaču se sniže temperatura hlađenja.
- Za isključivanje aparata okrenite gumb termostata na položaj « • ».
- Za kratkotrajno odlaganje hrane u zamrzivač, ugodite gumb termostata između minimuma i sredine (1-3).

- Za dugotrajno odlaganje hrane u zamrzivač, ugodite gumb termostata iznad sredine (3-4).
- Važno; temperatura okoline, temperatura hrane koja se odlaže u hladnjak i učestalost otvaranja vrata hladnjaka, bitno utječe na temperaturu u hladnjaku. Ako je potrebno, promjenite položaj gumba termostata.
- Kada prvi put uključujete hladnjak, za dobivanje zadovoljavajuće radne temperature potreban je rad hladnjaka od minimalno 24 sata.
- Za to vrijeme izbjegavajte često otvaranje vrata hladnjaka i ne stavljajte veće količine hrane u hladnjak.
- Ako je hladnjak ugašen ili isključen iz električne mreže, treba pričekati najmanje 5 min prije ponovnog uključenja, kako ne bi došlo do oštećenja kompresora.
- Mogućnost hlađenja zamrzivača je do -18°C.

**Brzo zamrzavanje:** Ova sklopka koristi se kao prekidač super smrzavanja. Za maksimalan kapacitet zamrzavanja, okrenite ovaj prekidač 24 sata prije postavljanja svježe hrane. Nakon stavljanja svježe hrane u zamrzivač, obično je dovoljno 24 sata u ON položaju. Kako biste uštedjeli energiju, isključite ovu sklopku 24 sata nakon stavljanja svježe hrane.

**Zimska sklopka:** Ako je temperatura okoline niža od 16 °C, ovaj prekidač koristi se kao zimski prekidač i drži temperaturu hladnjaka iznad 0 °C i zamrzivača ispod -18 °C.

### Upozorenje u vezi podešavanja temperature

- Ne preporučuje se da hladnjakom rukujete u okolinama hladnjima od 10°C.
- Podešavanja temperature moraju se provoditi u skladu s učestalosti otvaranja vrata i količinom hrane koja se pohranjuje u hladnjaku.
- Pričekajte da se bilo kakva podešavanja provedu prije ponovne promjene postavke.
- Vaš hladnjak morao bi raditi do 24 sata bez prekida nakon što je uključen kako bi se do kraja ohladio. Tijekom tog razdoblja ne otvarajte vrata hladnjaka i ne stavljajte hrano u njega.
- Primjenjuje se funkcija od 5 minuta odgode da bi se sprječilo oštećenje kompresora vašeg hladnjaka kad izvadite utikač s napajanja i ponovno ga uključite, ili kad nestane električne energije. Vaš hladnjak počet će s normalnim radom nakon 5 minuta.
- Vaš hladnjak je dizajniran kako bi radio u intervalima okoline temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na naljepnicu s informacijama. Ne preporučujemo rad hladnjaka izvan navedenih ograničenja temperaturnih vrijednosti u smislu učinkovitosti hlađenja.

### Klimatski razred i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 43° C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38° C.

**N (umjerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32° C.

**SN (proširena umjerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32° C.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli u boljem postavljanju vašeg hladnjaka, opremili smo ga indikatorom temperature koji se nalazi na najhladnjem području.

Kako biste bolje pohranjivali hrana u vašem hladnjaku, posebno na najhladnjem području, pobrinite se da na indikatoru temperature bude prikazana poruka "OK". Ako se « OK » ne pojavljuje, to znači da temperaturna postavka nije postavljena ispravno.

Pošto se "OK" pojavljuje u crnoj boji, biti će teško vidjeti tu oznaku ako je indikator temperature slabo osvijetljen. Kako biste mogli vidjeti oznaku ispravno, mora biti dovoljno svjetla.

Svaki put kada se uređaj za postavljanje temperature promjeni, pričekajte da se temperatura unutar naprave stabilizira prije nastavka, ako je potrebno, s novom postavkom temperature. Molimo da mijenjate položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i pričekate barem 12 sati prije početka nove provjere i potencijalne promjene.

**NAPOMENA:** Nakon čestih otvaranja (ili duže otvorenosti) vrata ili nakon stavljanja sveže hrane u napravu, normalno je da se "OK" neće pojaviti na indikatoru postavke temperature. Ako dođe do abnormalnog gorjanja ledenihi kristala (donji zid naprave) u odjeljku hladnjaka, isparivača (preopterećena naprava, visoka temperatura sobe, česta otvaranja vrata), uređaj za postavljanje temperature stavite na niži položaj, sve dok se ponovo ne postignu razdoblja isključenog kompresora.



### Hranu stavljajte u najhladnije područje hladnjaka.



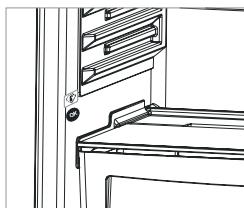
Vaša hrana bit će bolje pohranjena ako je stavite u najprikladnije područje za hlađenje. Najhladnije područje je odmah iznad odjeljka za voće i povrće.

Sljedeći simbol označava najhladnije područje vašeg hladnjaka.

Kako biste bili sigurni da u tom području imate najnižu temperaturu, pobrinite se da se polica nalazi na razini tog simbola, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnjeg područja označena je donjom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnjeg područja mora biti u ravnni s glavom strelice. Najhladnije područje je ispod te razine.

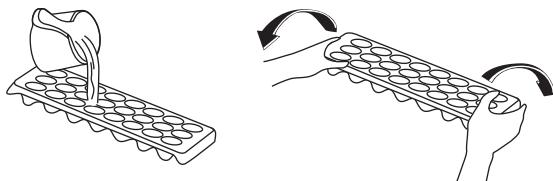
Pošto se te police mogu uklanjati, pobrinite se da uvijek budu na istoj razini s ograničenjima tih zona opisanim na naljepnici, kako bi se održavale temperature u tom području.



### Razni dijelovi

#### Posuda za led

- Napunite posudu za led sa vodom i stavite je u zamrzivač .
- Nakon što se voda pretvorila u led, možete laganim rotiranjem posude (kao što je prikazano na slici) izvaditi led.



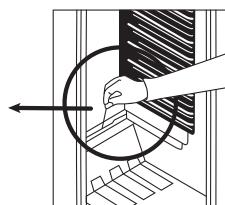
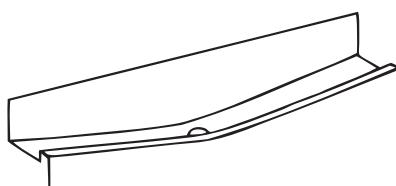
*Vizualni i tekstovni opisi u odjeljku s dodatnom opremom mogu se razlikovati u odnosu na model koji imate.*

#### Čišćenje

- Prije početka čišćenja, isključite štednjak iz mrežnog napajanja.
- Ne čistite uređaj ulijevanjem vode.
- Odjeljke hladnjaka i zamrzivača treba povremeno očistiti otopinom sode bikarbone i mlake vode.
- Pribor čistite odvojeno sapunom i vodom. Ne perite ih u perilici suda.
- Ne koristite abrazivne proizvode, deterdžente i sapune. Nakon pranja, isperite čitom vodom i pažljivo ih osušite. Kad je postupak čišćenja završen ponovno uključite uređaj suhim rukama.
- Kondenzator treba očistiti metlom (na stražnjoj strani uređaja) jednom godišnje radi uštede energije i povećanja produktivnosti.

*Mrežno napajanje treba biti isključeno.*

#### Odleđivanje



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

- Odleđivanje započinje automatski isključivanjem hladnjaka; voda nastala odleđivanjem skuplja se u za to predviđenu posudu i automatski isparava.
- Odvod u posudu za odleđenu vodu trebaju se periodički čistiti, da se odvod ne bi začepio i da se voda umjesto da ističe van u posudu za isparavanje ne skuplja na dnu hladnjaka.
- Također je preporučljivo uliti  $\frac{1}{2}$  čašе vode u odvod da se očisti iznutra.

### Zamrzivač

Led koji se stvara u zamrzivaču treba se periodički odstranjavati (upotrijebite plastični strugač). Zamrzivač se odlaže i čisti isto kao i hladnjak, najmanje dva puta na godinu.



#### Upute:

- Dan prije odleđivanja, postavite termostat u poziciju "5", kako bi se hrana smrznula u potpunosti.
- Za vrijeme odleđivanja smrznuta hrana bi trebala biti zamotana u papir i odložena na hladno mjesto. Neizbjegljivo povećanje temperature smrznute hrane skratiti će rok uporabe. Tu hrano bi trebalo upotrijebiti što prije.
- Postavite termostat u položaj «» ili iskopčajte utikač iz utičnice; ostavite vrata otvorena dok se uređaj ne odredi u potpunosti.
- Kako bi ubrzali proces odleđivanja, stavite posudu sa topлом vodom u zamrzivač.
- Osušite unutrašnjost uređaja i postavite termostat na MAX.

### Zamjena LED svjetla (ako je osvjetljenje osigurano LED trakom)

Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ima svjetla s LED diodama, kontaktirajte službu za podršku korisnicima Sharpa, jer ih zamijeniti može samo ovlašteno osoblje.

## POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

### Hladnjak

- Kako bi smanjili vlažnost a samim time i stvarane inje u unutrašnjosti hladnjaka, ne odlaziće u hladnjak posude koje sadrže tekućinu bez poklopca. Inje ima tendenciju skupljanja u hladnjim dijelovima isparivača, pa bi se zbog toga proces odrenivanja trebao provoditi češće.
- Nikada ne odlaziće toplu hrano u hladnjak. Hrana se treba ohladiti na sobnu temperaturu i smjestiti tako da ne sprečava cirkulaciju zraka u hladnjaku.
- Nastojte da posude i namirnice ne dođiju zadnju stjenku hladnjaka, jer bi inje moglo prilijepiti odloženu stvar za stjenku. Ne otvarajte vrata hladnjaka bez potrebe.
- Smjestite meso i očišćenu ribu (propisno zamotanu) koju ćete koristiti u sljedećih dan ili dva, na dno hladnjaka (to je iznad osvježivača), zato što je to najhladniji dio hladnjaka i osigurava najbolje uvijete.
- U osvježivač možete odlagati otpakirano voće i povrće.
- Za normalne radne uvjete dovoljno je prilagoditi temperaturu vašeg hladnjaka na +4 °C.
- Temperatura hladnjaka mora biti u rasponu od 0-8 °C, svježa hrana ispod 0 °C ledi se i truli, koncentracija bakterija raste iznad 8 °C i kvari se hrana.
- Ne stavljajte vruću hrano u hladnjak odmah, pričekajte da se ohladi van hladnjaka. Vruća hrana povećava temperaturu vašeg hladnjaka i uzrokuje trovanje hransom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba i slično treba se čuvati u odjeljku za hlađenje hrane, a pregrada za povrće preferira se za povrće. (ako je dostupna)
- Kako bi se spriječila unakrsna kontaminacija, mesni proizvodi i voće i povrće ne poхранjuju se zajedno.
- Hranu treba staviti u hladnjak u zatvorene posude ili pokriti kako bi se spriječili vlaga i neugodni mirisi.

### Zamrzivač

- Zamrzivač se upotrebljava za odlaganje zamrznute hrane i stvaranje ledenih kocki.
- Zamrzavanje svježe hrane; treba se osigurati da što veća površina svježe hrane dotiče rashladnu površinu.
- Ne odlaziće svježu hranu zajedno sa zamrznutom, jer bi moglo doći do topljenja smrznute hrane.
- Kada zamrzavate svježu hranu (meso, ribu ili mljeveno meso), podijelite ih u porcije koje ćete koristiti.
- Kad jednom odmrznete hranu, konzumirajte ju što prije.
- Nikada ne odlaziće toplu hrano u zamrzivač. Mogla bi otopiti već zamrznutu hrano.
- Odlaganje zamrznute hrane; upute otključate na paketima zamrznute hrane trebaju se poštivati, a ako ih nema, hrana ne bi trebala biti u zamrzivaču dulje od 3 mjeseca.
- Kada kupujete zamrznutu hrano, provjerite da li je propisno zamrznuta i da li je ambalaža netaknuta.
- Zamrznuta hrana treba se transportirati u za to predviđenim spremnicima da bi se očuvala kvalitete hrane, i u što kraćem vremenu treba se smjestiti u zamrzivač.
- Ako je paket zamrznute hrane vlažan ili mokar, vjerojatno je bio nepropisno uskladišten, tada je sadržaj paketa vjerojatno pokvaren.
- Rok uporabe zamrznute hrane ovisi o sobnoj temperaturi, ugadanju termostata, koliko su često otvaraju vrata, o vrsti hrane i kolike ste brzo dopremili hranu iz trgovine do zamrzivača. Nikada ne upotrebljavajte hrano kojoj je istekao rok uporabe.
- Važno; nakon što ste zatvorili vrata zamrzivača, bit će ih teško odmah otvoriti. To je sasvim normalno. Nakon što se uvjeti izjednače vrata će se otvarati lagano.

## POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

### Važna napomena:

- Zamrzнута hrana, kада је одмрзнута, мора се куhatи исто као и свježa hrana. Ako se ne kuha nakon odmrzavanja, ona se **NIKADA** ne smije ponovno zamrzavati.
- Okus nekih začina u kuhanim jelima (anis, bosiljak, potočarka, ocat, birani začini, đumbir, češnjak, luk, senf, timijan, mažurani, crni papar, itd.) se mijenja i pretpostavlja jaki okus kada su jela pohranjena na dugo vrijeme. Prema tome, dodajte samo malu količinu začina ako planirate zamrzavati, ili željenu količinu začina možete dodati kada se hrana odmrzava.
- Razdoblje pohrane hrane ovisi o korištenim masnoćama. Prikładne masnoće su margarin, teleća mast, maslinovo ulje i maslac, dok su neprikladne kikiriki ulje i svrnska mast.
- Hrana u tekućem obliku mora se zamrzavati u plastičnim šalicama, a ostala hrana mora se zamrzavati u plastičnim folijama ili vrećicama.

## POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA

### Ponovno postavljanje vrata

- To da li ćete moći preokrenuti vrata ovisi o tome koji hladnjak sa zamrzivačem imate.
- Nije moguće tamo gdje su ručke pričvršćene s prednje strane naprave.
- Ako vaš model nema ručke, moguće je preokrenuti vrata, no to mora izvesti ovlašteno osoblje. Molimo, nazovite Sharpov servis.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ukoliko vaš hladnjak ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako bi ste uštedijeli vrijeme i novac prije pozivanja servisera provjerite sljedeće.

### U slučaju da vaš hladnjak ne radi;

#### Provjeriti;

- Da li ima struje,
- Da li je glavna sklopka isključena ,
- Da li je termostat u poziciji « • » ,
- Utičnica je neispravna. Da bi ste provjerili utičnicu, ukopčajte neki drugi uređaj, za koji znate da radi, u tu istu utičnicu.

### U slučaju da vaš hladnjak slabo radi;

#### Provjeriti;

- Da niste pretovarili uređaj,
- Da vrata savršeno pričuvaju,
- Da nema prašine na kondenzatoru,
- Da oko hladnjaka ima dovoljno mjesta.

### Ako hladnjak radi bučno;

Rashladni plin koji cirkulira u hladnjaku stvara određeni zvuk (klokotav zvuk) čak i kada kompresor ne radi. Ne brinite se to je normalno. Ako su ti zvukovi drukčiji provjerite ;

- Da li je uređaj dobro iznivjeliran,
- Da ništa ne dodiruje stražnji dio ,
- Da stvari na uređaju ne vibriraju.

### Ako ima vode na dnu hladnjaka;

#### Provjeriti ;

Da nije začepljena rupa za odvođenje odmrznute vode (upotrijebite čep da bi ste očistili rupu)

### Preporuke

- Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme (npr. tijekom ljetnih praznika) isključite ga iz el. utičnice, očistite ga i ostavite vrata otvoreni radi sprječavanja stvaranja neugodnog mirisa i pljesni od vlage.
- Za potpuni prestanak rada uređaja isključite ga iz el. utičnice (prilikom čišćenja i kada držite vrata otvorena).
- Ako i dalje imate problema s hladnjakom iako ste se pridržavali uputa iz ove knjižice, molimo kontaktirajte najbliži ovlašteni servisni centar.
- Životni vijek ovog proizvoda određen i proglašen od strane Ministarstva industrije (razdoblje izrade rezervnih dijelova dostupnih za proizvod kako bi izvršio svoje funkcije) je 10 godina.
- Naprava koju ste kupili dizajnirana je za upotrebu u kućanstvu te se može koristiti samo u domaćinstvu te za naznačenu svrhu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač napravu koristi na način koja nije u skladu s tim značajkama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakve popravke i kvarove unutar jamstvenog razdoblja.
- Ako problem ne nestaje nakon što ste sljedili upute iznad, molimo da se posavjetujete s ovlaštenim servisom.

## **POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE**

1. Uvijek ostavite da se hrana ohladi prije pohrane u napravu.
2. Hranu odmrzavajte u odjeljku hladnjaka, tako ćete uštediti energiju.

## **POGLAVLJE -8: TEHNIČKI PODACI**

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici s unutarnje strane uređaja i na energetskoj naljepnici. QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku vezu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u bazi podataka EU EPREL.

Zadrižite energetsku naljepnicu za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Isto se informacije mogu naći u EPREL-u putem veze <https://eprel.ec.europa.eu> te naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Posjetite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetskoj naljepnici.

## **POGLAVLJE -9: KORISNIČKE USLUGE I SERVIS**

Uvijek koristite jedino originalne pričuvne dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlašteni servisni centar, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, Serijski broj.

Podaci se mogu naći na tipskoj pločici.

Posjetite našu web stranicu da:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Vsebina

1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPORIZILA .....	89
2. POGLAVJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM .....	92
3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM.....	92
4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....	95
5. POGLAVJE: PREMESTITEV VRAT .....	95
6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK.....	96
7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....	96
8. POGLAVJE: TEHNIČNI PODATKI .....	96
9. POGLAVJE: SKRB ZA STRANGE IN STORITVE .....	96

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ustreza trenutnim varnostnim zahtevam. Nepravilna uporaba lahko pripelje do poškodb in materialne škode. Da se izognete tveganju poškodb, pozorno preverite ta navodila pred prvo uporabo hladilnika z zamrzovalnikom. Vsebuje pomembne varnostne napotke k namestitvi, varnosti, uporabi in vzdrževanju vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA



**OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine hladilnika z zamrzovalnikom ne smejo biti ovrane.



**OPOZORILO:** Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov.



**OPOZORILO:** V hladilniku z zamrzovalnikom ne uporabljajte drugih elektronskih naprav.



**OPOZORILO:** Ne poškodujte vezja hladilnega sredstva.



**OPOZORILO:** Da se izognete poškodbam ali škodi, morate napravo namestiti v skladu z navodili proizvajalca.

**OPOZORILO:** Pri namestitvi naprave se prepričajte, da napajalni kabel ni zataknjen ali poškodovan.

**OPOZORILO:** Na zadnji del naprave na nameščajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih virov napajanja.



**OPOZORILO:** Ne uporabljajte potovalnega adapterja.

Simbol ISO 7010 W021



**Opozorilo:** Nevarnost požara/vnetljivi materiali

Manjše količine hladilnega sredstva, ki je uporabljen v tem hladilniku z zamrzovalnikom, je okolju prijazno sredstvo R600a (izobuten), ki je vnetljivo in eksplozivno, če ga vžgete v zaprtem okolju.

\* Med prenašanjem in postavljanjem hladilnika ne poškodujte vezja hladilnega plina.

\* V bližini hladilnika z zamrzovalnikom ne shranujte posod z vnetljivimi materiali, kot so pločevinke s sprejem ali kartuše za polnjenje gasilnih aparatov.

\* Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:

- kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
- kmečke hiše in hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja,
- prostori za spanje in zajtrkovanie,
- v gostinstvu in podobnimi s prodajo nepovezanimi načini uporabe.

\* Vaš hladilnik z zamrzovalnikom potrebuje napajanje 220-240 V, 50 Hz. Ne uporabljajte drugih vrst napajanja. Preden povežete vaš hladilnik z zamrzovalnikom se prepričaj-

## **1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA**

te, da podatki na podatkovni plošči (napetost in priključena obremenitev) ustrezajo priklučku z električno energijo. Če ste v dvomih, stopite v stik z usposobljenim električarjem)

- \* Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezeno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.
- \* Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- \* Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

### **Da bi se izogibali kontaminaciji hrane, prosimo upoštevajte naslednja navodila:**

- \* Predolgo odprta vrata lahko povzročajo znatno povečanje temperature v predalih naprave.
- \* Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik z hrano in dosegljivimi odvodnimi sistemi.
- \* Surovo meso in ribe hranite v ustreznih posodah v hladilniku, ne da bi prišli v stik ali kapljali na ostalo hrano.
- \* Predali z zamrznjeno hrano z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje zamrznjene hrane, shranjevanje ali pripravo sladoleda ter pripravo ledenih kock.
- \* Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.
- \* Če hladilnik nameravamo ostaviti prazen dalj časa, ga izklopimo, odtajamo, očistimo, posušimo ter ostavimo vrata odprta, da bi preprečili nastanek plesni v napravi.

# 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPZOZILA

## Odlaganje

- Vsi uporabljeni materiali in embalaža so okolju prijazni in razgradljivi. Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti.
- Ko želite odložiti napravo, prerezite električni kabel in uničite vtič ter kable. Onemogočite zapah vrat, da preprečite, da bi se vanj ujeli otroci.
- Odrezan vtičač, vstavljen v 16 A vtič, predstavlja resno nevarnost (električni udar). Zagotoviti morate, da je odrezan vtičač varno odstranjen.

## Odlaganje odslužene naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Lahko ga odpeljete na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Recikliranje materialov bo pomagalo pri ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Posvetujte se z lokalnimi oblastmi o recikliraju odpadnih elektronskih naprav in elektronske opreme.

## Opombe:

- Pred začetkom uporabe naprave pozorno preberite navodila za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo zaradi zlorabe.
- Upoštevajte vsa navodila na vaši napravi in navodilih za uporabo, ki ga hrani na varnem mestu, da lahko razrešite težave, do katerih lahko pride v prihodnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in jo lahko uporabljate le v domačih okoljih v določene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Tovrstna uporaba bo izničila garancijo naprave in naša družba ne bo odgovorna za mogiče izgube.
- Ta naprava je namenjena hišni uporabi in je primerna samo za hlajenje/hranjenje hrane. Ni primerna za komercialno ali splošno uporabo in/ali za hranjenje drugih snovi razen hrane. Naša družba ne odgovarja za izgube v drugih primerih.



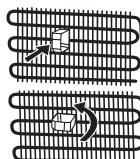
## Varnostna opozorila

- Vašega hladilnika z zamrzovalnikom ne povezujte z električnim vtičem s podaljševalnimi kabli.
- Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj storite le usposobljenemu osebje.
- Prekomerno zvijanje napajalnega kabla ni dopustno.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami, saj lahko povzročite kratek stik in električni udar.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pločevink s pijačo. Te lahko namreč eksplodirajo.
- Ko vzemate led iz zamrzovalnika, se ga ne dotikajte, saj se lahko poškodujete ali urežete.
- Če so vaše roke mokre ali vlažne, ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika. Lahko se odrgnete in opečete z ledom.
- Ko ste hrano že odmrznili, je ne zamrzujte nazaj.

## Informacije o namestitvi

Preden razpakirate in začnete upravljati vaš hladilnik z zamrzovalnikom si vzemite čas in spoznajte sledeče.

- Ne postavljajte ga na neposredno sončno svetlobo in v bližino virov toplote, kot je radiotor.
- Vaša naprava mora biti vsaj 50 cm oddaljena od štedilnikov, plinskih pećic in drugih grelnikov, od električnih pećic naj bo oddaljena vsaj 5 cm.
- Hladilnika z zamrzovalnikom ne izpostavljajte vlagi ali dežju.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom naj bo postavljen vsaj 20 mm od drugega zamrzovalnika.
- Na vrhu naprave pustite vsaj 150 mm prostora. Na vrhu naprave ne polagajte ničesar.
- Za varno delovanje je pomembno, da je vaš hladilnik z zamrzovalnikom postavljen varno in uravnoteženo. S prilagođljivimi nogicami lahko prilagodite raven vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Preden vanj vstavite hrano, se prepričajte, da ravno stoji.
- Priporočamo, da pred uporabo obrišete police in pladnje s krpo, namočeno v toplo vodo, zmešano s čajno žličko sode bikarbone. Po čiščenju izperite s toplo vodo in posušite.
- Namestite s plastičnimi distančnimi vodili, ki jih lahko najdete na zadnji strani naprave. Obrnite za 90 stopinj (kot prikazuje diagram). Tako se kondenzator ne more dotakniti stene.
- Hladilnik postavite ob steno v oddaljenosti vsaj 75 mm.



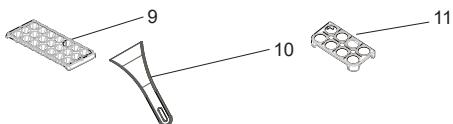
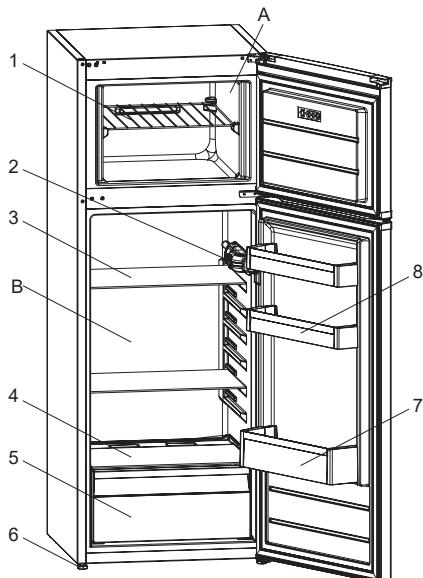
## Pred uporabo hladilnika



- Pred nastavitevijo hladilnika z zamrzovalnikom preverite, če je poškodovan. Ne nameščajte ali uporabljajte vašega hladilnika z zamrzovalnikom, če je poškodovan.
- Ko priči uporabljate hladilnik z zamrzovalnikom, naj bo ta v pokončnem položaju vsaj 3 ure, preden ga vklopite v električno omrežje. S tem boste omogočili učinkovito delovanje in preprečili poškodbe kompresorja.
- Pri prvi uporabi hladilnika z zamrzovalnikom lahko pride do manjše količine vonjav. To je povsem običajno in bo izginilo z ohlajanjem hladilnika.

## 2. POGLAVJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM

Ta aparat ni namenjen uporabi kot vgradni aparat.



A) Zamrzovalni predel  
B) Hladilni predel

- 1) Polica zamrzovalnika
- 2) Gumb termostata
- 3) Polica hladilnika
- 4) Pokrov predala
- 5) Predal
- 6) Nastavljive noge
- 7) Polica za steklenico
- 8) Polica za maslo in sir
- 9) Model za ledene kocke
- 10) Plastično strgaljo
- 11) Držalo za jajca

Ta slika je ustvarjena za prikaz različnih delov in pripomočkov naprave. Deli se glede na model naprave lahko razlikujejo.

### Splošne opombe

**Predal za svežo hrano (hladilnik):** Najučinkovitejša uporaba energije je zagotovljena pri konfiguraciji s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejenimi policami. Položaj vratnih posod ne vpliva na porabo energije.

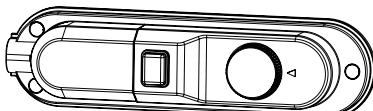
**Predal zamrzovalnega prostora (zamrzovalnik):** Najučinkovitejša uporaba energije je zagotovljena pri konfiguraciji s predali in posodami izvirnem položaju.

## 3. POGLAVJE: UPORABA HLADELNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

### Informacije o tehnologiji LessFrost

Zahvaljujoč ovoju okoli izparilnika omogoča tehnologija LessFrost učinkovitejše hlajenje, manj ročnega odtajevanja in bolj prilagodljiv prostor za shranjevanje.

### Nastavitev termostata



Termostat samodejno uravnava temperaturo v obeh predelih. Z vrtenjem gumba od položaja 1 proti 5 se temperatura niža.

**POMEMBNO OBVESTILO:** Ne obračajte gumba pred položaj 1, saj boste tedaj ugasnil aparat!

### Nastavljanje termostata

1 – 2 : Za kratkotrajno shranjevanje hrane v zamrzovalniku gumb termostata namestite med najnižji in srednji položaj.

3 – 4 : Za dolgotrajno shranjevanje hrane v zamrzovalniku gumb termostata namestite na srednji položaj.

5 : Za zamrzovanje sveže hrane. Naprava bo delovala dlje. Ko je hrana dovolj zamrznjena, nastavite temperaturo nazaj na prejšnjo nastavitev.

**Super zamrzovanje:** To stikalo se uporablja kot stikalo za super zamrzovanje. Za največjo zmogljivost zamrzovanja vklopite to stikalo 24 ur pred vstavljanjem sveže hrane. Po tem, ko vstavite svežo hrano v zamrzovalnik, 24 ur v VKLOPLJENEM položaju običajno zadostuje. Po 24 urah, ko ste v zamrzovalnik vstavili svežo hrano, izklopite stikalo in takoj varčujte z energijo.

**Stikalo za zimo:** Če je temperatura okolice nižja od 16 °C, to stikalo uporabljalje kot stikalo za zimo, ki vzdržuje nizko temperaturo vašega hladilnika nad 0 °C, zamrzovalnik pa pod -18 °C.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Opozorila za temperaturne nastavitev

- Okoljska temperatura, temperatura sveže shranjene hrane in pogostnost odpiranja vrat vpliva na temperaturo v predelu hladilnika. Po želji spremenite nastavitev temperature.
- Delovanje hladilnika v okoljih s temperaturo, nižjo od 10 °C, ni priporočeno.
- Termostat nastavite glede na to, kako pogosto odpirate in zapirate vrata zamrzovalnika in predela s svežo hrano, koliko hrane je v hladilniku in postavitev ter okolje, v katerem deluje.
- Priporočamo, da hladilnik z zamrzovalnikom pred prvo uporabo pustite neprekinjeno delovati 24 ur, da zagotovite, da je popolnoma ohljen. V tem času ne odpirajte vrat hladilnika in ne vstavljamte hrane.
- Če hladilnik ugasnete ali ga izključite iz vtičnice, morate počakati vsaj 5 minut, preden ga ponovno prižgete ali vključite nazaj v vtičnico, sicer se lahko kompresor poškoduje.
- Vaš hladilnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepki s podatki. Odsvetujemo uporabo hladilnika v okoljih, ki niso znotraj teh intervalov glede na učinkovitost hlajenja.

#### Klimatski razred in pomen

**T (tropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 43 ° C.

**ST (subtropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 38 ° C.

**N (zimerno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 32 ° C.

**SN (razširjeno zimerno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 10 ° C do 32 ° C.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Temperaturni indikator

Za pomoč pri boljši nastavitevi hladilnika smo ga opremili s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem mestu.

Če želite doseči boljše shranjevanje hrane v hladilniku, zlasti v hladnejših območjih, se prepričajte, da se sporocilo "OK" pojavi na temperaturnem indikatorju. Če se « OK » ne pojavi, temperatura ni bila pravilno nastavljena.

Morda boste indikator težko videlno, zato naj bo primerno osvetljen. Po vsaki spremembi naprave za nastavitev temperature počakajte, da se notranja temperatura stabilizira, preden nadaljujete z novo nastavitevijo temperature po potrebi. Postopoma spremenite položaj naprave za nastavitev temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete nov preskus in spremembo.

**OPOMBA:** Po večkratnih odpiranjih (ali daljšem delovanju z odprtimi vrti) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v hladilnik je običajno, da se indikator "OK" ne pojavi na indikatorju nastaviteve temperature. Če se nabere večja količina ledeni kristalov (na spodnji steni naprave) v predelu hladilnika, uparjalniku (preobremenjena naprava, visoka temperatura prostora, pogosto odpiranje vrat), nastavite temperaturno napravo na nižjo stopnjo, dokler ponovno ne pride do obdobjij iz izključenim kompresorjem.

#### Hrano hranite v najhladnejših predelih hladilnika.

 Vaša hrana bo hranjena bolje, če jo postavite v najustreznejši predel hlajenja. Najhladnejši predel je tik nad predalom svežine.

Sledeci simbol prikazuje najhladnejše območje hladilnika.

Da zagotovite nizko temperaturo tega predела, se prepričajte, da je polica na nivoju tega simbola kot prikazuje slika.

Zgornja meja najhladnejšega območja je prikazana ob spodnji strani nalepke (glava puščice). Zgornja polica najhladnejšega območja mora biti na istem nivoju kot glava puščice. Najhladnejše območje je pod tem nivojem.

Ker te police lahko odstranite, naj bodo vedno na istem nivoju kot meje območij, opisane na nalepkah, da je temperatura na teh območjih zagotovljena.

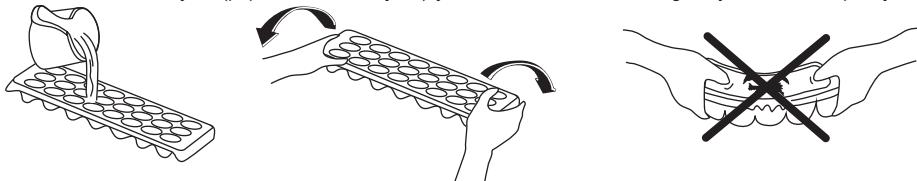


### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADELNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Pripomočki

##### Model za ledene kocke

- Model za ledene kocke napolnite z vodo in ga dajte v zamrzovalnik.
- Ko so kocke narejene (popolnoma zamrznjene), jih dobite iz modela tako, da ga zvijate, kot kaže spodnja slika.



Vizualni in besedilni opisi na delih pripomočkov se lahko spremenijo glede na model.

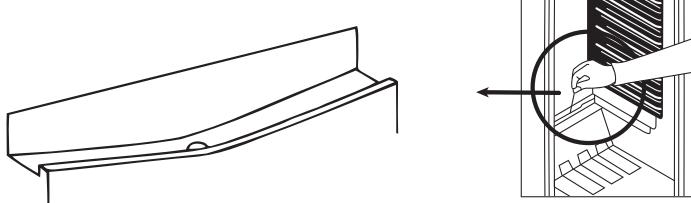
#### Čiščenje

- Pred čiščenjem hladilnika z zamrzovalnikom izklopite napetost in izključite vtič iz vtičnice.
- Ne čistite hladilnika z zamrzovalnikom s polivanjem vode.
- Uporabite mehko, milnato krpo ali sruživo in obrinite notranjost in zunanjost hladilnika z zamrzovalnikom.
- Natančno odstranite vse police in predale, tako da jih porinete navzgor ali navzen in jih očistite z vodo z milnico. Ne perite v pralnih ali pomivalnih strojih.
- Za čiščenje hladilnika z zamrzovalnikom ne uporabljajte topil, jedkih čistil, čistil za steklo ali večnamenskih čistil. Ker vsebujejo kemikalije, te lahko poškodujejo plastične površine in druge komponente.
- Očistite kondenzator na zadnjem delu hladilnika z zamrzovalnikom vsaj enkrat letno z mehko krpo in sesalnikom.

Prepričajte se, da je med čiščenjem hladilnik izklopljen.

#### Odmrzovanje

##### Predel hladilnika



### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADELNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

- Predel hladilnika se odmrzuje samodejno med delovanjem. Voda, nastala med odmrzovanjem, se zbira v izparilnem pladnju in tam samodejno izhlapeva.
- Izparilni pladjeni in odtočno luknjo za odmrznjeno vodo je treba občasno očistiti, z zamaškom, da se voda ne nabira v pladnju, namesto da bi stekla ven.
- Za očiščenje notranjosti izparilnega pladnja lahko skozi odtočno luknjo zlijete pol kozarca vode.

#### Predel zamrzovalnika

Led, ki se nabere v zamrzovalniku, je treba od časa do časa odstraniti (to naredite s priloženim plastičnim strgalom). Njegovo notranjost očistite tako kot hladilniški predel, odmrznite pa ga vsaj dvakrat letno.



##### Odmrzujete po naslednjem postopku:

- Dan pred odmrzovanjem nastavite termostatski gumb na 5, da hrana popolnoma zamrznje.
- Med odmrzovanjem naj bo zamrznjena hrana zavita v več plasti papirja in shranjena v čim hladnejšem prostoru. Neizogiben dvig temperature bo hrani skrajšal rok trajanja. To hrano zato porabite čim prej.
- Termostatski gumb nastavite na "+" ali izključite kabel iz vtičnice. Vrata pustite odprta, dokler se led popolnoma ne stali.
- Za pospesitev odmrzovanja lahko v zamrzovalnik postavite posodo s toplo vodo (enkrat ali večkrat, če se voda hitro ohladi).
- Popolnoma osušite notranjost zamrzovalnika in nastavite termostatski gumb na položaj MAX.

#### Zamenjava osvetlitve LED

Če ima vaš hladilnik z zamrzovalnikom osvetlitev LED, stopite v stik s Sharpom, saj jo lahko zamenja le pooblaščeno osebje.

## 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

### Hladilni predel

- Da zmanjšate vlažnost in s tem nastajanje ledu, v hladilnik nikoli ne vstavljajte tekočin v odprtih embalažah. Led nastaja v najhladnejših predelih izparilnika in sčasoma bo potreben hladilnik odmrzovati vedno pogosteje.
- V hladilnik nikoli ne vstavljajte še tople hrane. Najprej naj se shladi na sobno temperaturo.
- Hrano zložite tako, da bo v hladilniku omogočeno nemoteno kroženje zraka.
- Nič naj se ne dotika zadnjne stene, ker bi to povzročalo nastajanje ledu in embalaža ali hrana bi lahko primrnila na zadnjo steno. Vrat hladilnika ne odpirajte pogosto.
- Meso in očiščene ribe (dobro zavite ali v zaprti posodi), ki jih boste porabili v enem ali dveh dneh, dajte v spodnji del hladilnika (nad predal), ker je to najhladnejši predel in so tam pogoji za shranjevanje mesa najboljši.
- Sadje in zelenjava lahko pospravite v predal brez embalaže.
- V običajnih delovnih pogojih bo zadostovalo, če nastavite temperaturo vašega hladilnika na +4 °C.
- Temperatura predela hladilnika mora biti med 0 in 8 °C, sveža hrana pod 0 °C se zamrzne in zgrije, nastajanje bakterij se nad 8 °C poveča in pokvari hrano.
- Vroče hrane v hladilniku ne vstavljajte takoj, ampak počakajte, da se ohladi zunaj. Vroča hrana poviša temperaturo v hladilniku in povzroči nepotrebno pokvarjenje hrano.
- Meso, ribe ipd. shranjujte v hladilnem predalu, za zelenjava priporočamo predal za zelenjava (če je na voljo).
- Da ne bi prišlo do navzkrižne kontaminacije, ne shranjujte mesnih izdelkov skupaj s sadjem in zelenjavom.
- Hrano v hladilnik vstavljajte v zaprtih posodah ali pokrito, da preprečite razširjanje vlage in vonjav.

### Zamrzovalni predel

- Zamrzovalnik se uporablja za shranjevanje zamrznjene in globoko zamrznjene hrane za dlje časa ter za izdelavo ledeničkih kock.
- Pri zamrzovanju sveže hrane glejte, da se kar največ površine hrane ne dotika hladilnih ploskev.
- Sveža hrana naj se že zamrznjene ne dotika, da je ne bi odtajala.
- Ko jedi zamrzuješ (npr. mleto meso, ribe), jih razdelite na manjše dele, kolikor boste pač potrebovali naenkrat.
- Ko zamrzuješ, dajte zamrznjeno hrano nazaj vanj in jo porabite čim prej.
- V zamrzovalnik nikoli ne dajajte tople hrane, ker bi to škodilo že zamrznjenim jedem.
- Pri shranjevanju zamrznjenih jedi natančno upoštevajte navodila na njihovi embalaži, če jih ni, naj hrana ne bo v zamrzovalniku več kot 3 mesece od dneva nakupa.
- Ko kupujete zamrznjeno hrano preverite, da je bila zamrznjena pri primerni temperaturi in da je njena embalaža nedotaknjena.
- Zamrznjeno hrano prenašajte v primernih posodah, da bo ohranila svojo kakovost in da bo kar najhitreje spet v zamrzovalniku.
- Če je embalaža zamrznjene hrane mokra ali nenavadno napihnjena, je mogoče, da je bila shranjena na neprimerni temperaturi in je pokvarjena.
- Čas hrambe zamrznjenih jedi je odvisen od sobne temperature, izbrane nastavite temperature v hladilniku, od pogostosti odpiranja vrat, pa tudi od vrste hrane in od dolžine časa, dovoljenega za prenos hrane od trgovine do doma. Vedno sledite navodilom, natisnjениm na embalaži, in nikoli ne presezite najdaljšega dovoljenega časa shranjevanja.

## 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

- Zapomnite si, če želite vrata zamrzovalnika odpreti takoj po tem, ko ste jih zaprli, se ne bodo odprla z lahkoto. To je povsem normalno. Ko se temperatura v zamrzovalniku ustali, se bodo vrata spet z lahkoto odprla.

## 5. POGLAVJE: PREMESTITEV VRAT

- Smer odpiranja vrat vašega hladilnika ni mogoče spremeniti, če so ročaji vrat na vašem hladilniku nameščeni na sprednji površini vrat.
- Smer odpiranja vrat je mogoče spremeniti pri modelih brez ročajev.
- Če se smer odpiranja vrat vašega hladilnika lahko spremeni, kontaktirajte najbližji servis, da vam spremeni smer odpiranja vrat.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

Če vaš hladilnik ne deluje pravilno, gre lahko le za manjšo težavo. Zato preden pokličete strokovnjaka, najprej preverite spodaj navedene možnosti. S tem boste prihranili tudi čas in denar.

### Kaj storiti, če hladilnik ne deluje?

#### Preverite,

- če je morda zmanjkalno električne,
- da je pregorela glavna varovalka,
- če je termostat obrnjen na “\*”,
- če vtičnica morda ne deluje (to preverite tako, da vanjo vključite drugo napravo, za katero ste prepričani, da deluje).

### Kaj storiti, če hladilnik deluje slabo?

#### Preverite,

- če je morda hladilnik prenapoljen,
- če vrata niso dobro zaprta,
- če se je na kondenzatorju nabralo preveč prahu,
- če je ob zadnji in stranskih notranjih stenah dovolj prostora za kroženje zraka.

### Kaj storiti, če je hladilnik preglasen?

Hladilni plin, ki kroži v hladilnem krogotoku, lahko proizvaja tih klokotajoč zvok tudi takrat, ko kompresor ne deluje. Ne skrbite, ker je to normalno. Če slišite še drugačne zvoke, preverite,

- če je hladilnik pravilno uravnан,
- če se kaj dotika kondenzatorja na zadnji strani hladilnika,
- če se morda tresejo stvari na vrhu hladilnika.

### Kaj storiti, če je na dnu hladilnika voda?

Preverite, če je izločna luknja za odmrzljeno vodo morda zamašena (za to uporabite zamašek).

#### Priporočila

- Za povečanje prostora in izboljšanje izgleda hladilnika je ohlajevalni predel naprave nameščen v zadnji notranji steni predela hladilnika. Ko naprava deluje, je ta stena prekrita z ledom ali vodnimi kapljicami, odvisno od tega, ali kompresor deluje ali ne. Ne skrbite, to je normalno. Hladilnik odmrznite le, če se na steni nabere pretirano debela plast ledu.
- Če hladilnika dlje časa ne nameravate uporabljati (npr. med poletnim dopustom), ga odmrznite in očistite ter pustite vrata odprta, da preprečite nastajanje neprijetnih vonjav in plesni.
- Da napravo popolnoma ugasnete, jo izključite iz električnega omrežja (to storite vedno pred čiščenjem in kadar boste pustili vrata odprtih).
- Naprava, ki ste jo kupili, je namenjena samo za domačo uporabo in za navedene namene. Ni primerena za poslovno ali skupno uporabo. Če potrošnik uporablja napravo na način, ki ni v skladu s to funkcijo, poudarjam, da proizvajalec in trgovec ničsta odgovorn za popravila in okvare in garancijskem roku.

## 7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

1. Preden shranite hrano v napravi, pustite, da se ohladi.
2. Hrano odtajajte v predelu hladilnika, saj tako prihranite energijo.

## 8. POGLAVJE: TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki se nahajajo na tipski ploščici na notranji strani naprave in na energijski nalepki.

QR koda na energijski nalepki, ki je priložena napravi, vsebuje spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave v podatkovni bazi EU EPREL.

Hranite energijsko nalepko za referenco skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Enake podatke je mogoče najti tudi v EPREL s povezavo na spletno stran <https://eprel.ec.europa.eu> ter ime modela in številko izdelka, ki ga najdete na tipski ploščici naprave.

Za podrobne informacije o energijski nalepki glejte povezavo [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. POGLAVJE: SKRB ZA STRANGE IN STORITVE

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Ko se obrnete na naš pooblaščeni servisni center, preverite, ali imate na voljo naslednje podatke: Model, Serijsko Številko.

Informacije najdete na tipski tablici. **Oznako z oceno najdete v območju hladilnika na lev stranji strani..**

Izvirni nadomestni deli za nekatere posebne sestavne dele so na voljo najmanj 7 ali 10 let, odvisno od vrste sestavnega dela, od dajanja zadnje enote modela na trg.

Obiščite našo spletno stran, če:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Sadržaj

DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA .....	98
DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI .....	101
DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU .....	101
DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU .....	102
DEO -4: STAVLJANJE HRANE.....	104
DEO -5: PROMENA POLOŽAJA VRATA.....	104
DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS .....	104
DEO -7: SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	105
DEO -8: TEHNIČKI PODACI .....	105
DEO -9: BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS .....	105

Vaš zamrzivač frižidera je u skladu sa trenutnim bezbednosnim zahtevima. Nepravilno korišćenje može da dovede do lične povrede i štete nad imovinom. Da bi se izbegao rizik od štete, pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre prve upotrebe svog zamrzivača frižidera. On sadrži važne bezbednosne informacije u vezi instalacije, bezbednosti, korišćenja i održavanja vašeg zamrzivača frižidera. Zadržite ovo uputstvo zarad buduće upotrebe.

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA



**UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za smeštaj hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.



**UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kruženje sredstva za hlađenje.

**UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa uputstvima.

**UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postarajte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljen ili oštećen.

**UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.



**UPOZORENJE:** Nemojte da koristite adapter za utikač.

Simbol ISO 7010 W021



**Upozorenje:** Rizik od požara / zapaljivih materijala

Ako vaš uređaj koristi R600a kao gas za hlađenje – ovu informaciju možete da saznate sa etikete na hladnjaku - treba da budete obazrivi za vreme prenosa i montaže da biste sprecili oštećenje elemenata hladnjaka na vašem uređaju. Iako je R600a jedan ekološki prihvatljiv i prirođan gas. Pošto je eksplozivan, u slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, premestite vaš frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora topote i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

- \* Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kruženje gasa za hlađenje.
- \* Nemojte da skladištite eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gorivom u ovaj uređaj.
- \* Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za slične primene kao što su:
  - kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugom radnom okruženju
  - farme i goste u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim objektima

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

- u pansionima za noćenje sa doručkom
  - za ketering i slične primene koje nisu povezane sa maloprodajom.
- \* Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem frižidera, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se izbegla opasnost.
  - \* Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba da se koristi sa posebno uzemljenom utičnicom snage 16 ampera. Ako nema takve utičnice u vašem stanu, angažujte kvalifikovanog tehničara da je instalira.
  - \* Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su poučene po pitanju korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju opasnost. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da sprovode deca bez nadzora.
  - \* Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da ga zamene da bi se izbegla opasnost.
  - \* Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

**Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo pridržavati se sledećih uputstava:**

- \* Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- \* Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i pristupačnim sistemima za odvodnjavanje.
- \* Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajuće sudove u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kapaju na drugu hranu.
- \* Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su za skladištenje zamrznute hrane, skladištenje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.
- \* Odeljci sa jednim, dva i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- \* Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo stvaranje pljesni unutar uređaja.

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

### Uputstvo za sigurnu upotrebu

- Ne upotrebljavati mehaničke alate ili druga sredstva da bi ubrzali proces odleđivanja.
- Ne upotrebljavati električne uređaje u prostoru za smestanje hrane.
- Stari zamrzivaci i frizideri sadrže izolacione gasove i sredstva za hlađenje koji moraju biti propisno odloženi. Odlaganje ovih uređaja treba poveriti ustanovama koje su odgovorne i kompetentne za to. Ukoliko Vam nesto nije jasno pozovite najbliži servis.



Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava, da se sa tim proizvodom ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva. Umesto toga, proizvod treba predati odgovarajućim sabirnim centrima za reciklažu elektronskih i električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spričićete potencijalne negativne posledice na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda.

Za dobijanje detaljnijih informacija o tretmanu, odbacivanju i ponovnom korišćenju ovog proizvoda, stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

### Vazne napomene:

Molimo procitajte ovo uputstvo pre nego što instalirate i ukljucite uređaj. Proizvodac ne snosi odgovornost ukoliko uređaj nije instaliran i upotrebljen kao što je navedeno u ovom uputstvu.

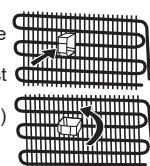


### Preporuke

- Ne upotrebjavati ispravljace koji mogu da izazovu pregrevanje i pozar na uređaju.
- Ne koristiti stare, deformisane električne kablove.
- Ne savijajte i ne guzvajte kablove
- Ne dozvoljavajte deci da igraju sa uređajem ili da sede na vratima uređaja.
- Ne upotrebljavati ostre predmete za skodanje leda sa zidova uređaja; oni mogu da ostete kondenzator i da naprave kvarove koje je nemoguce popraviti.
- Ne priključujte uređaj na mrezu mokrim rukama.
- Ne ostavljajte posude napunjene tehnostima, posebno gasovima u zamrzivacu jer bi mogle da popucaju.
- Flase koje sadrži tehnosti sa visokim sadržajem alkohola moraju biti dobro zatvorene i postavljene uspravno.
- Ne dodirujte hladne površine mokrim rukama jer može doći do povreda.
- Nemojte jesti led koji je izvaden iz zamrzivaca.

### Instaliranje i pustanje uređaja u rad

- Uredaj radi pri naponu od 220-240 V ili 200-230 V i 50 Hz.
- U slučaju da Vam treba pomoc pri instaliranju i uključivanju uređaja pozovite servis.
- Pre nego što priključujete uređaj na mrezu podešite da napon na uređaju bude jednak naponu mreze.
- Za priključivanje uređaja na mrezu koristite uticnice sa uzemljenjem. Ako nemaju uzemljenje ili ne odgovaraju, savetujemo da pozovete servis.
- Uticnica bi trebalo da bude dostupna nakon pravilnog postavljanja uređaja.
- Proizvodac nije odgovoran za oštećenja koja nastanu kao posledica nepravilnog uzemljenja.
- Ne postavljati uređaj direktno na suncevu svetlost.
- Ne držati uređaj na otvorenom i ne izlagati ga uticaju vlage.
- Razdaljina od najmanje 150 mm je neophodna od vrha vašeg uređaja. Nemojte ništa da stavljate na vrh svog uređaja.
- Uredaj postaviti daleko od izvora topote i u prostoriju koja se dobro provetrava. Uredaj treba da bude udaljen najmanje 50 cm od radijatora, peci na gas ili ugalj i 5 cm od električnih peci.
- Ne postavljajte teske predmete na uređaj.
- Ako je uređaj postavljen pored drugog zamrzivaca ili frizidera minimalno rastojanje između njih treba da bude 2 cm da ne bi doslo do kondenzacije.
- Ne stavljajte vrele posude ili hranu na uređaj jer se može osetiti gornja ploca.
- Postavite plastичne štitnike na kondenzator uređaja da bi obezbedili bolji rad uređaja.
- Uredaj mora biti postavljen na ravnu podlogu. Upotrebite dve prednje nozice za podešavanje da nivelišete uređaj.
- Spoljasnost uređaja i ladice trebalo bi cistiti rastvorom vode i tehnog sapuna; unutrasnjost uređaja sa sodom bikarbonom rastvorenom u mlakoj vodi.
- Postavite plastiku za prilagodavanje odstojanja (deo sa crnim lopaticama na pozadini) okretanjem ga za 90°, kako bi se sprečila kondenzacija dodirom u zid.
- Fržider treba da se postavi uz zid na razdaljini koja ne premašuje 75 mm.



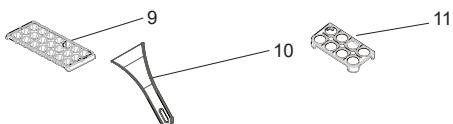
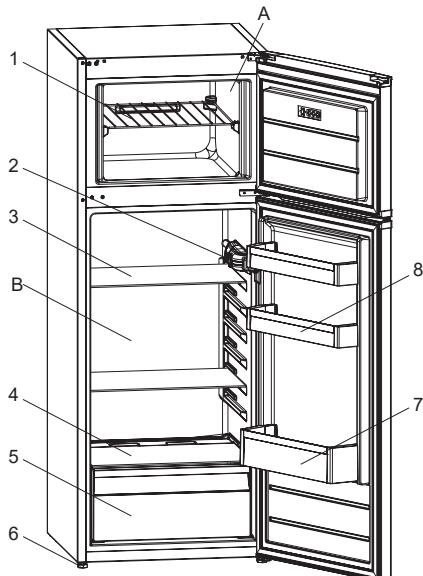
### Sta treba učiniti pre uključenja



- Sacekajte 3 sata posle priključenja na mrezu da se uverite u ispravnost uređaja.
- Prilikom prvog uključenja uređaja može se pojaviti neprijatan miris. Taj miris nestaje kada uređaj pocinje da hlađi.

## DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu kao ugrađeni uređaj.



A) Zamrzvac

B) Frizer

- 1) Polica u zamrzvacu
- 2) Kuciste termostata
- 3) Polica frizerida
- 4) Poklopac posuda za voće i povrće
- 5) Posuda za voće i povrće
- 6) Nivelisuci nogari
- 7) Gornja polica
- 8) Polica za sir i puter
- 9) Posuda za led
- 10) Plastična grebalica
- 11) Drzac za jaja

Ova prezentacija je samo za informaciju o delovima aparata. Delovi mogu da budu različiti zavisno o modelu aparata.

### Opšte napomene

**Odeljak za svežu hranu (Frizer):** Najefikasnija upotreba energije se obezbeđuje u konfiguraciji sa fiokama u donjem delu uređaja, i ravnomernom postavljenim policama, položaj korpi za vrata ne utiče na potrošnju energije.

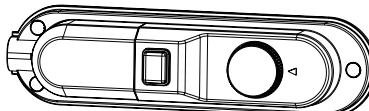
**Odeljak zamrzivača (Zamrzvac):** Najefikasnija potrošnja energije osigurana je u konfiguraciji sa fiokama i korpama u položaju zaliha.

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Informacije o tehnologiji LessFrost

Zahvaljujući ovoju okoli izparilnika omoguća tehnologija LessFrost učinkovitejše hlajenje, manj ročnega odtajevanja in bolj prilagodljiv prostor za shranjevanje.

### Podesavanje termostata



Termostat automatski regulise temperaturu unutar uređaja. Temperaturu možete regulisati pomoću prekidača sa podeocima od 1 do 5.

**Važna napomena:** Ne rotirati dugme manje od poziciju 1, jer to će ugasiti uređaj.

- Za hranu koju je potrebno hladiti u kracem vremenskom periodu podesite prekidač izmedu 1 i 3.
- Za hranu koju je potrebno hladiti u duzem periodu podesite prekidač izmedu 3 i 4.
- Upozorenje: sobna temperatura, temperatura hrane i frekvencija otvaranja vrata uređaja uticu na temperaturu unutar uređaja.

**Super duboko zamrzavanje:** Ovaj prekidač koristi se kao prekidač super zamrzavanja. Za maksimalan kapacitet zamrzavanja, okrenite prekidač 24 sata pre stavljanja sveže hrane. Nakon stavljanja sveže hrane u zamrzvac, 24 sata u položaju UKLJUČENO (ON) je obično dovoljno. Da biste uštedeli energiju, isključite ovaj prekidač 24 sata nakon što ubacite sveže hrano.

**Zimski prekidač:** Ako temperatura prostorije padne pod 16 °C, ovaj prekidač se koristi kao zimski prekidač i održava temperaturu frižidera iznad 0 °C, a temperaturu zamrzivača ispod -18 °C pod niskim temperaturama.

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Upozorenja za postavke temperature

- Ne preporučuje se da frižider radi u okolinama hladnjim od 10°C zbog efikasnosti.
- Postavke termostata moraju se postaviti uzimajući u obzir frekvenciju otvaranje vrata, količina hrane u okolini gde se frižider nalazi.
- Vaš frižider mora raditi i do 24 h bez prekida nakon uključenja u struju kako bi se kompletno ohladio. Ne otvarati vrata mnogo često i ne postavljati mnogo hrane tokom ovog perioda.
- Uredaj ima zaštitnu funkciju od 5 minuta koja sprečava oštećenja kompresora frižidera, kada se uključuje i isključuje utičak ili kada ima prekid struje. Uredaj počinje normalnim radom nakon 5 minuta.
- Vaš frižider je namenjen radu na intervalima sobnih temperatura naznačene u standardima, u skladu sa klasom klime navedenoj na informacionoj oznaci. Ne preporučuje se da frižider radi u okolinama koje nisu u napisanim intervalima, zbog efikasnosti hlađenja.

#### Klasa klime i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 43 °C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 38 °C.

**N (umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 32 °C.

**SN (proširena umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 10 °C do 32 °C.

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli da bolje podesite svoj frižider, opremili smo ga sa indikatorom temperature koji se nalazi u najhladnjem području.

Da biste bolje čuvali hrani u svom frižideru, naročito u najhladnjem području, postarajte se da se „OK“ poruka pojavi na indikatoru temperature. Ako se „OK“ ne pojavi, to znači da podešavanje temperature nije pravilno izvršeno.

Pošto se „OK“ pojavljuje u crnoj boji, biće teško videti ovu indikaciju ako je indikator temperature slabo osvetljen. Da biste pravilno videli ovu indikaciju, treba da postoji dovoljno svetla.

Svaki put kada se podešavanje temperature aparata promeni, sačekajte stabilizaciju temperature unutar aparata pre nego što nastavite, ako je potrebno, sa novim podešavanjem temperature. Molimo vas da promenite poziciju podešavanja temperature aparata progresivno i da sačekate najmanje 12 sati pre nego što započnete novu proveru i potencijalnu promenu.

**NAPOMENA:** Nakon ponovljenih otvaranja (ili produženih otvaranja) vrata ili nakon stavljanja sveže hrane u aparat, normalno je da se „OK“ indikator ne pojavi na indikatoru podešavanja temperature. Ako postoji abnormalni kristali od leda koji su se sakupili (donji zid aparata) na odeljku isparivača frižidera (prenatran aparat, visoka temperatura u sobi, česta otvaranja vrata), podesite uređaj za podešavanje temperature na manju poziciju dok se periodi isključenja kompresora opet ne vrate.

#### Stavljanje hrane u najhladnije područje frižidera

Vaša hrana će se bolje čuvati ako je stavite u najodgovarajuće područje za hlađenje. Najhladnije područje je baš iznad donjeg odeljka.

Sledeći simbol označava najhladnije područje vašeg frižidera.

Da bi postojala niska temperatura u ovom području, postarajte se da se polica nalazi pri istom nivou kao ovaj simbol, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnjeg područja je navedena od strane niže strane nalepnice (glava strelice). Najhladnije područje gornje police mora da bude pri istom nivou sa glavom strelice. Najhladnije područje je ispod ovog nivoa.

Pošto ove police mogu da se uklone, postarajte se da uvek budu pri istom nivou sa ovim ograničenjima zone opisanim na nalepnici kako biste garantovali temperature u ovoj području.

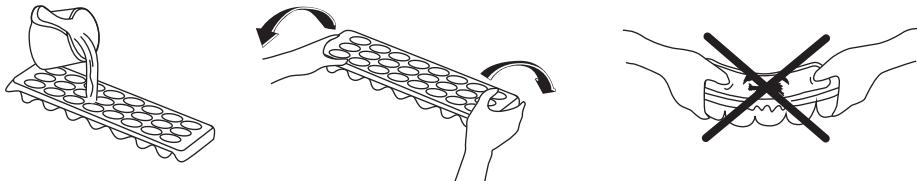


## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Dodaci

#### Posuda za led

- Napunite posudu za led sa vodom i ostavite je u zamrzivac
- Nakon zamrzavanja vode uvijte posudu kao na slici i dobitcete ledene kocke.



*Visual and text descriptions on the accessories section may vary according which model you have..*

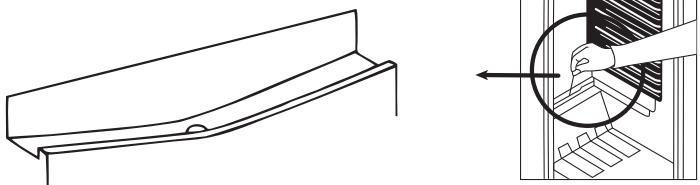
#### Ciscenje

- Iskljucite uređaj sa mreže pre ciscenja
- Prilikom ciscenja ne sipajte vodu u uređaj
- Frizer treba cistiti periodično upotrebljavajući sodu bikarbonu i mlaku vodu
- Ladice cistiti posebno sa vodom i sapunom i nikako u masini za pranje
- Ne koristite abrazivne proizvode, detergente i slično. Posle pranja isperite cistom vodom i pazljivo osusite.
- Kondenzator bi trebalo cistiti najmanje dva puta godisnje da bi ste poboljsali performance uređaja.

*Postarajte se da utikač vašeg frizidera bude isključen tokom čišćenja.*

#### Odledjivanje

##### Frizer:



## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

- Odledjivanje se vrši automatski tokom rada frizerida, a odledjena voda se sakulja u posebnu posudu i automatski isparava.
- Posudu za skupljanje otopljene vode i ispust za njeno oticanje povremeno treba ocistiti da ne bi doslo do zapuštenja ispusta i sakupljanja vode na dnu frizerida.
- Mozete takođe da sipate 1/2 case vode u ispust da bi ga lakše ocistili iznutra.

#### Zamrzivac:

Led koji se povremeno sakuplja u zamrzivacu treba s vremenom na vreme skidati (koristite plastичnu lopaticu). Zamrzivac treba cistiti na isti nacin kao i frizer, najmanje dva puta godisnje.



#### U tu svrhu treba:

- Dan ranije treba postaviti termostat u "S" poziciju da bi ste kompletno zamrzli hranu.
- Tokom odmrzavanja, zamrznutu hranu treba staviti u papirne kese i cuvati na hladnom mestu. Tu hranu treba iskoristiti sto pre.
- Postavite termostat u poziciju "\*" ili iskljucite uređaj. Treba otvoriti sirom vrata kako bi se zamrzivac potpuno odadio.
- Da bi ste ubrzali proces odmrzavanja mozete sataviti nekoliko sudova sa topлом vodom u zamrzivac.
- Osusite unutrasnjost zamrzivaca i postavite termostat u poziciju "MAX".

#### Zamena led lampice (Ukoliko je osvetljenost preko led trake)

Molimo, pozovite servisera.

## DEO -4: STAVLJANJE HRANE

### Frizer

- Da biste smanjili vlastnost nikada ne ostavljajte tehnost u nezatvornim posudama. Led se najčešće pojavljuje u najhladnijim delovima isparivaca i vremenom morate sve česce da odmrzavate uređaj.
- Nikada ne ostavljajte toplu hrani u uređaju. Toplu hrani treba ohladiti na sobnoj temperaturi.
- Raspoređite hrani tako da ne dodiruje zadnji zid uređaja da ne bi mogla da se zaledi. Ne otvarajte cesto vrata uređaja.
- U uređaj možete staviti meso i ociscenu ribu (upakovano u plasticnu ambalazu) koju cete iskoristiti za dan dva.
- U odeljak možete staviti voće i povrće neupakovano.
- Za normalne radne uslove biće dovoljno da podesite temperaturu vašeg frižidera na +4 ° C.
- Temperatura frižidera treba da bude u opsegu od 0-8 ° C, sveža hrana ispod 0 ° C ledi se i truli, dok se koncentracija bakterija povećava iznad 8 ° C i hrana se kvari.
- Nemojte odmah stavljati toplu hrani u frižider, ostavite je da se ohladi van frižidera. Topla hrana povećava temperaturu vašeg frižidera i izaziva trovanje hransom i nepotrebljivo kvarenje hrane.
- Meso, riba itd. treba čuvati u hladnijoj pregradi za hrani, a pregrada za povrće je poželjna za povrće. (ako je na dostupna)
- Da bi se izbegla međusobna kontaminacija, nemojte da čuvate mesne proizvode zajedno sa voćem i povrćem.
- Hranu treba čuvati u frižideru u zatvorenim posudama ili pokrivenu kako bi se sprečili vlaga i mirisi.

### Zamrzivac

- Zamrzivac sluzi za duboko zamrzavanje, zamrzavanje hrane i pravljenje leda. Ne ostavljajte toplu hrani u zamrzivac. Ne ostavljajte topiju i svežu hrani zajedno sa zamrznutom hransom u zamrzivac. Svežu hrani koju zamrzavate podele u više delova.
- Za ostavljanje zamrznute hrane pridržavajte se obaveštaja koja su napisana na pakovanju smrznute hrane , a ako uputstva nema takvu hrani ne treba zamrzavati ili čuvati duže od 3 meseca od datuma proizvodnje. Kada kupujete smrznutu hrani uverite se da je smrznuta na propisan nacin i da je pakovanje neosteceno.
- Zamrznuta hrana treba da bude odgovarajuće upakovana i treba je sto pre vratiti u zamrzivac nakon vadjenja iz njega. Ako se na pakovanju stvaraju kapljice vode moguce je da da pakovanje nije ispravno ili da je hrana pokvarena.
- Vreme potrebno za zamrzavanje odredjene hrane zavisi od sobne temperature, podesenosti temperature, frekvencije otvaranja vrata, vrste hrane. Uvek sledite uputstva istaknuta na pakovanju hrane.

### Napomena:

- Zamrznuta hrana, kada se otopi, trebala bi biti skuvana isto kao i sveža hrana. Ako se ne skuva nakon što se otopi, NIKADA se ne smije ponovo zamrznuti.
- Ukus nekih začina koji se nalaze u kuvanim jelima (anis, bosiljak, potočarke, sirče, razni začini, đumbir, beli luk, crveni luk, senf, majčina dušica, majoran, crni biber itd.) menjaju i pretpostavljaju jak ukus kada se čuvaju na duži vremenski period. Zato, zamrznutoj hrani bi se trebala dodati mala količina začina ili bi željeni začin trebalo dodati nakon što se hrana otopi.
- Period čuvanja hrane zavisi od masnoće koja je korišćena. Odgovarajuće masnoće su margarin, teleča mast, maslinovo ulje i maslac, a neodgovarajuće masnoće su masti kikirikija i svinjska mast.

## DEO -5: PROMENA POLOŽAJA VRATA

- Nije moguće promeniti smer otvaranja vrata frižidera ko su ručke na bratima postavljene na prednjoj površini vrata.
- Moguće je promeniti smer otvaranja vrata na modelima bez drške.
- Ako se smer otvaranja vrata na vašem frižideru može promeniti, treba da kontaktirate najbliži ovlašćeni servis da biste promenili smer otvaranja vrata.

## DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS

### Ako uređaj ne funkcioniše:

#### Proverite:

- Da li ima dovoda struje
- Da li je glavni kući osigurac isključen
- Da li je termostat podešen na “+“
- Da li je ispravna utičnica. Da bi ste ovo proverili prikljucite neki uređaj za koji znate da radi na tu utičnicu.

### Ako uređaj slabo radi:

#### Proverite:

- Da li ste prepunili uređaj
- Da li su vrata dobro zatvorena
- Da li ima prasine na kondenzatoru
- Da li ima dovoljno prostora iza I oko uređaja

### **Ako uredaj radi bučno:**

Gas koji cirkulise uredajem moze da pravi odredeni zvuk cak i kada kompresor ne radi. To je normalno i ne treba da Vas brine. Medutim, ako je ovaj zvuk jak proverite:

- Da li je uredaj dobro nivелisan
- Da li nesto dodiruje poledinu uredaja

### **Ako ima vode na dnu uredaja**

**Proverite:**

Da li je ispust za vodu zapusen.

### **Preporuke**

- Ukoliko nećete koristiti frižider tokom dužeg perioda (na pr. Tokom godišnjeg odmora), isključite ga iz struje. Počistite frižider kao što je opisano u Deo 4 I ostavite vrata otvorena da biste sprečili vlagu i loš miris.
- Ukoliko problem još postoji nakon što ste uradili sve što je opisano iznad, molimo obratiti se najbližem servisu.
- Uredaj koji ste kupili namenjen je domaćoj upotrebi i može se jedino koristiti kod kuće i za navedene svrhe. Nije pogodan za komercijalne ili opštne svrhe. Ukoliko mušterija koristi proizvod na način koji nije u skladu sa ovim odlikama, naglasujemo da proizvođač I trgovac neće biti odgovorni za bilo koji popravak ili kvar tokom perioda garancije.
- Život vašeg aparata naznačeni i proglašeni sa strane Ministarstva za industriju je 10 godina (period tokom kojeg se čuvaju delovi neophodni za pravilni rad aparata).

## **DEO -7: SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE**

1. Neka hrana uvek bude ohlađena pre nego što se stavi u uredaj.
2. Otkravite hranu u odeljku frižidera; to pomaže da se očuva energija.

## **DEO -8: TEHNIČKI PODACI**

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici na unutrašnjoj strani uredaja i na energetskoj nalepnici.

QR kod na energetskoj nalepnici koji se isporučuje sa uredajem sadrži link do veb adrese sa informacijama o performansima uredaja u EU EPREL bazi podataka.

Sačuvajte energetsku nalepcu za buduću potrebu zajedno sa uputstvom za upotrebu i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju sa ovim uredajem.

Takođe je moguće iste informacije pronaći u EPREL-u koristeći link <https://eprel.ec.europa.eu> i naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uredaja.

Pogledajte link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetskoj nalepcu.

## **DEO -9: BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS**

Uvek koristite samo originalne rezervne delove.

Kada se obraćate našem ovlašćenom servisnom centru, proverite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, PNC, Serijski broj. Informacije se nalaze na natpisnoj tabli.

Nalepcu sa natpisom možete pronaći unutar zone frižidera na levoj donjoj strani.

Originalni rezervni delovi za neke odredene komponente dostupni su najmanje 7 ili 10 godina, na osnovu vrste komponente, od stavljanja na tržište poslednje jedinice modela.

Posetite našu internet stranicu da:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Περιεχόμενα

ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	107
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ .....	110
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ .....	111
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....	113
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....	114
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ .....	114
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	114
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	115
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ .....	115
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -8: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....	115
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -9: ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ .....	115

Ο ψυγειοκαταψύκτης πληρεί τις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ατομικό τραυματισμό και υλική ζημιά. Για την αποφυγή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγειοκαταψύκτη σας για πρώτη φορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, την ασφάλεια, τη χρήση και συντήρηση του ψυγειοκαταψύκτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε ώστε τα ανοίγματα αερισμού του ψυγειοκαταψύκτη να μην φράσσονται ή παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον ψυγειοκαταψύκτη.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή ατομικού τραυματισμού ή ζημιάς, η συσκευή αυτή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν θα παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορα πρίζας. Σύμβολο ISO 7010 W021

**Προειδοποίηση:** Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά

Σε αυτόν τον ψυγειοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβούτενιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

\* Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.

\* Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως σπρέι ή δοχεία αναγόμωσης πυροσβεστήρα κοντά στον ψυγειοκαταψύκτη.

\* Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλου είδους περιβάλλον εργασίας

- σε αγροκτήματα και για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλου είδους περιβάλλον κατοίκησης

- σε χώρους ξενώνων·

- σε υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με λιανική πώληση

\* Ο ψυγειοκαταψύκτης απαιτεί παροχή ρεύματος 220-

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

240V, 50Hz. Μη χρησιμοποιείτε άλλη παροχή ρεύματος. Πριν συνδέσετε τον ψυγειοκαταψύκτη, βεβαιωθείτε πως οι πληροφορίες της πινακίδας χαρακτηριστικών (τάση και φορτίο σύνδεσης) αντιστοιχούν στην παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο)

- \* Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τον κίνδυνο που περιλαμβάνεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- \* Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα παροχής μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- \* Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

**Για την αποφυγή αλλοίωσης των τροφίμων, παρακαλούμε να τηρείτε τις εξής οδηγίες:**

- \* Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
- \* Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσπελάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- \* Αποθηκεύτε νωπό κρέας και ψάρια στο ψυγείο μέσα σε κατάλληλους περιέκτες, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- \* Οι χώροι κατεψυγμένων τροφίμων με διαβάθμιση δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για διατήρηση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, για διατήρηση ή παρασκευή παγωτού και για την παρασκευή παγοκύβων.
- \* Οι χώροι με διαβάθμιση ενός αστέρα και δύο ή τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- \* Αν πρόκειται να αφήσετε την ψυκτική συσκευή κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, πραγματοποιήστε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή ανάπτυξης μυκήτων μέσα στη συσκευή.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Απόρριψη

- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο προϊόν και τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Αν προορίζετε τη συσκευή για απόσυρση, κώψτε το καλώδιο παροχής ρεύματος και καταστρέψτε το βύσμα και το καλώδιο. Ακυρώστε την ασφάλιση της πόρτας ώστε να μην είναι δυνατό να παγίδευτε κανένα παιδί στο εσωτερικό του.
- Αν εισέλθετε αποκομμένο βύσμα σε πρίζα 16 amp υπάρχει σοβαρός κίνδυνος ασφάλειας (ηλεκτροπληξίας). Βεβαιωθείτε πώς το αποκομμένο βύσμα απορρίπτεται με ασφάλεια.

### Απόρριψη της παλιάς συσκευής



Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα τρέπεται να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριψη. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλους τόπους περιεσπλάνης απορριμμάτων όπου ανακυκλώνεται ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα ανακυκλώσιμα υλικά συντελούν στη διάσωση των φυσικών πόρων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακυκλώση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσίας απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγόραστε το προϊόν.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με την απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) που εχει σκοπό την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτησή τους.

### Σημειώσεις:

- Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και χρήση της συσκευής αυτής. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση.
- Τηρήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται πάνω στη συσκευή και στο εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για την επίλυση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση. Η χρήση αυτού του είδους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για χρήση σε σπίτια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / συντήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών εκτός από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για απώλειες που μπορεί να προκύψουν σε κάθε άλλη περίπτωση.



### Προειδοποίησης ασφάλειας

- Μη συνδέστε τον ψυγειοκαταψύκτη στην παροχή ρεύματος μέσω καλωδίου επέκτασης.
- Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ποτέ μην καρπούνετε υπερβολικά το καλώδιο παροχής.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο / βύσμα παροχής με βρεγμένα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκύλωματος.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή κουτάκια ποτών μέσα στον καταψύκτη. Τα μπουκάλια ή τα κουτάκια μπορεί να εκραγούν.
- Όταν πάτετε πατακία από τον καταψύκτη, μην τον αγγίζετε, καθώς μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή τραύμα από τον πάγο.
- Μην αφήνετε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά ή βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθούν εκδορές ή εγκαύματα στο δέρμα από τον πάγο.
- Μην καταψύχετε φαγητό που έχει ήδη ξεπαγώσει.

### Πληροφορίες εγκατάστασης

Πριν από την αφίερεση της συσκευασίας και τη μετακίνηση του ψυγειοκαταψύκτη, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τα ακόλουθα σημεία.

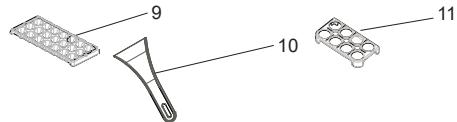
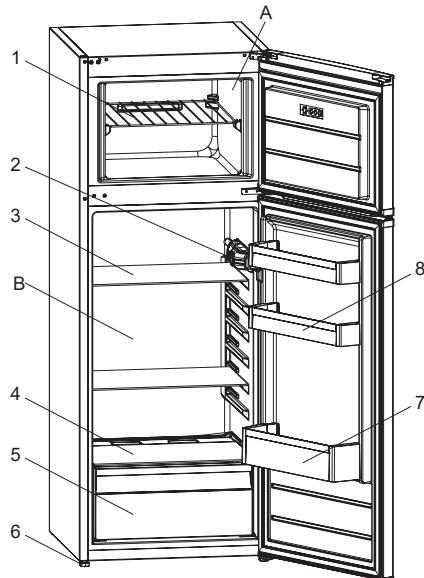
- Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σε θέση που δεν επηρεάζεται από άμεσο ηλιακό φως και μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλορίφερ.
- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκατ. μακριά από σόμπες, φούρνους αερίου και θερμαντικά στοιχεία. Θα πρέπει επίσης να βρίσκεται τουλάχιστον 5 εκατ. μακριά από ηλεκτρικές κουζίνες.
- Μην εκθέτετε τον ψυγειοκαταψύκτη σε υγρασία ή βροχή.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 χιλ. από άλλον καταψύκτη.
- Χρειάζεται διάκενο τουλάχιστον 150 mm πάνω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη συσκευή σας.
- Για την ασφαλή λειτουργία, είναι σημαντικό να βρίσκεται ο ψυγειοκαταψύκτης σε σταθερή και οριζόντια θέση. Τα ρυθμιζόμενα πόδια χρησιμοποιούνται για την ισοστάθμιση του ψυγειοκαταψύκτη. Σιγουρευτείτε πώς η συσκευή σας είναι οριζόντια πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της.
- Συστήνουμε να σκουπίστε όλα τα ράφια και τους δίσκους με πανί βρεγμένο με θερμό νερό, στο οποίο έχει προστεθεί μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, πριν από τη χρήση. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε με θερμό νερό και στεγνώστε.
- Πραγματοποιήστε την εγκατάσταση χρησιμοποιώντας τους πλαστικούς οδηγούς που βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής. Περιστρέψτε τους κατά 90 μοίρες (όπως φαίνεται στο διάγραμμα). Με αυτόν τον τρόπο έξασφαλίζεται πως ο συμπυκνωτής δεν έρχεται σε επαφή με τον τοίχο.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.

### Πριν από τη χρήση του ψυγείου

- Πριν ρυθμίσετε τον ψυγειοκαταψύκτη, ελέγχετε τον για τυχόν ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον ψυγειοκαταψύκτη, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη για πρώτη φορά, φέρτε τον σε όρθια θέση, για τουλάχιστον 3 ώρες πριν τον συνδέσετε στον παροχή ρεύματος. Είτε εξασφαλίζεται η αποδοτική λειτουργία του και αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στον συμπικνωτή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά μωρωδιά κατά τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξασθενίσει καθώς ο ψυγειοκαταψύκτης θα αρχίσει να ψύχεται.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισμένη.



A) Καταψυξη  
B) Συντηρηση

- 1) Παγοθηκη
- 2) Κουτι θερμοστατη
- 3) Αλλαντοθηκη
- 4) Καλυμα φρουτ/κανησ
- 5) Φρουτολεκανη
- 6) Ρυθμιζομενα ποδαρακια
- 7) Μεσαια μπουκαλοθηκη
- 8) Βοουτροθηκη
- 9) Παγοθηκη
- 10) Πλαστικη ξύστρα
- 11) Αυγοθήκες

Η εικόνα αυτή έχει σχεδιαστεί ενημερωτικά ώστε να παρουσιάζει τα διάφορα τμήματα και τα εξαρτήματα της συσκευής.

Τα τμήματα μπορεί να ποικίλουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

### Γενικές σημειώσεις

**Διαμέρισμα Νωπών Τροφίμων (Συντήρηση):** Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας διασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής, και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα, ενώ η θέση των θηκών της πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.

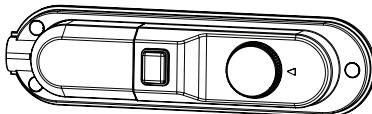
**Διαμέρισμα κατάψυξης (Κατάψυξη):** Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας εξασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια και τους κάδους στη θέση παράδοσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Πληροφορίες σχετικά με την τεχνολογία Less Frost (λιγότερη πάχνη)

Χάρη στο εξαπλωμένη που περικλείει τη συσκευή, η τεχνολογία Less Frost προσφέρει αποτελεσματικότερη ψύξη, λιγότερες απαιτήσεις μη αυτόματης απόψυξης και πιο ευέλικτο χώρο αποθήκευσης τροφίμων.

### Πύθμιση Θερμοστάτη



Ο θερμοστάτης ρυθμίζει αυτόματα την εσωτερική θερμοκρασία του ψυκτικού χώρου και του θαλάμου καταψύξεως. Γυρίζοντας το κουμπί από τη θέση Min. στη θέση Max. μπορούν να επιτευχθούν χαμηλότερες θερμοκρασίες.

**Σημαντική παρατήρηση:** Μην επιχειρήσετε να περιστρέψετε το κουμπί πέρα από τη θέση 1, γιατί θα σταματήσει η λειτουργία της συσκευής σας.

- Για βραχυχρόνια αποθήκευση τροφίμων στο θάλαμο καταψύξεως, μπορείτε να ρυθμίσετε το κουμπί μεταξύ των θέσεων Min. και Med. (1-3)
- Για μακροχρόνια αποθήκευση τροφίμων στο θάλαμο καταψύξεως, ρυθμίστε το κουμπί στη θέση Med. (2-4)
- Σημειώστε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία των φρέσκων αποθηκευμένων τροφίμων και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας του ψυγείου, επηρεάζουν τη θερμοκρασία του ψυκτικού χώρου. Εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

**Ταχεία κατάψυξη:** Αυτός ο διακόπτης θα χρησιμοποιείται ως διακόπτης ταχείας κατάψυξης. Για μέγιστη ικανότητα κατάψυξης, ενεργούντος από το διακόπτη 24 ώρες πριν τοποθετήσετε στην κατάψυξη ώντας τρόφιμα. Αφού τοποθετήσετε τα υγιά τρόφιμα στην κατάψυξη, 24 ώρες στην ενεργοποιημένη θέση συνήθως αρκούν. Για να εξοικονομήσετε ενέργεια, απενεργοποιήστε αυτόν το διακόπτη μετά από 24 ώρες από την τοποθέτηση των υγιών τροφίμων.

**Διακόπτης Χειμερινής λειτουργίας:** Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 16 °C, αυτός ο διακόπτης πρέπει να χρησιμοποιείται σαν διακόπτης χειμερινής λειτουργίας και διατηρεί τη συντήρηση πάνω από 0 °C ενώ η κατάψυξη είναι κάτω από τους -18 °C σε χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος.

### Προειδοποιήσεις για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία των τροφίμων που μόλις φυλάχτηκαν και η συχνότητα που ανοίγει η πόρτα είναι παράγοντες που επηρεάζουν τη θερμοκρασία στο θάλαμο συντήρησης. Αν απαιτείται, αλλάξτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Από άποψης απόδοσης, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας σε περιβάλλον που ψυχρό από 10 °C.
- Η ρύθμιση του θερμοστάτη θα πρέπει να γίνεται λαμβάνοντας υπόψη πόσο συχνά ανοίγουν και κλείνουν οι πόρτες θαλάμου συντήρησης και κατάψυξης, πόσα τρόφιμα φύλασσονται στο ψυγείο και το περιβάλλον όπου βρίσκεται το ψυγείο.
- Για να ψυχθεί πλήρως, το ψυγείο σας μετά τη σύνδεσή του στο ρεύμα, θα πρέπει να λειτουργεί έως 24 ώρες χωρίς διακοπή, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Στο διάστημα αυτό μην ανοίγετε συχνά τις πόρτες του ψυγείου σας και μην τοποθετείτε μέσα πολλά τρόφιμα.
- Για την αποφυγή πρόβλησης ζημιάς στο συμπιεστή του ψυγείου σας, έχει προβλεφθεί μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών όταν αποσυνδέετε και συνδέετε πάλι το φίς ρευματοληψίας του ψυγείου σας στην πρίζα ή για περιπτώση διακοπής ρεύματος. Το ψυγείο σας θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Το ψυγείο σας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στις περιοχές θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρονται στα πρότυπα, συμφωνα με την κατηγορία κλίματος που αναφέρεται στην πληροφοριακή ετικέτα. Από αποψη ψυκτικής απόδοσης, δεν συνιστάται η λειτουργία του ψυγείου σας σε περιβάλλον με θερμοκρασίες εκτός των αναφερόμενων περιοχών θερμοκρασίας.

### Κατηγορία κλίματος και σημασία:

**T (τροπικό):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος στην περιοχή από 16 °C έως 43 °C.

**ST (υποτροπικό):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C.

**N (εύκρατο):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C.

**SN (διευρυμένο εύκρατο):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Ένδειξη Θερμοκρασίας

Για να διευκολύνθείτε για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή του.

Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα "OK" στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το «OK», αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

Καθώς εμφανίζεται με μάυρο πλαίσιο. Θα πρέπει να υπάρχει αρκετό φως. Κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση του θερμοστάτη, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάζετε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέα έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατεταμένου ανοιγμάτος) της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβήνει το μήνυμα "OK" στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασύνθιστη συσώμετνη κρυοστάλλωση πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξάγωσης (υπερβολικά γεμάτη με τρόφιμα συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου, συχνά ανοίγματα πόρτων), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ώσπου να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία συμπιεστή διακόπτεται και πάλι.



### Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο καταλλήλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρια crisper (διατήρησης φρουτών - λαχανικών).

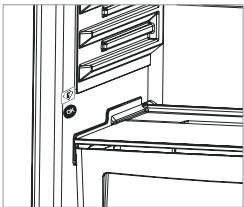
Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή,

βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μήτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μήτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.

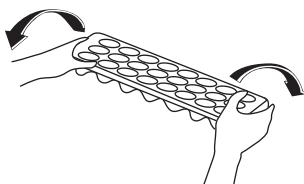
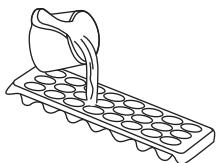
Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζυνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.



### Εξαρτήματα

#### Παγοθήκες

- Γεμίστε με νερό τις παγοθήκες και βάλτε τες μέσα στην κατάψυξη.
- Αφού το νερό παγώσει τελείως, στρίψτε τις παγοθήκες όπως φαίνεται στο σχέδιο παρακάτω, για να βγάλετε τα παγάκια.



Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.

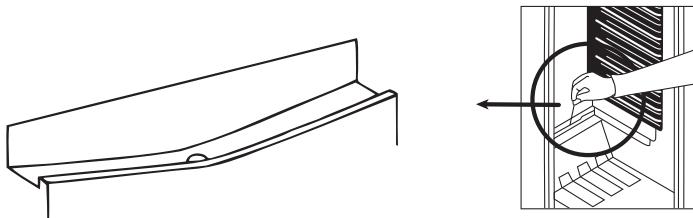
### Καθαρισμός

- Πριν από τον καθαρισμό του ψυγειοκαταψύκτη, απενεργοποιήστε το διακόπτη του ρεύματος και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Μη πλένετε το ψυγειοκαταψύκτη καταβρέχοντάς τον με νερό.
- Χρησιμοποιείτε ένα πανί ή σφουγγάρι με ζεστό σαπουνόνερο για να σκουπίσετε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγειοκαταψύκτη.
- Απομακρύνετε προσεκτικά όλα τα ράφια και τα συρτάρια σύροντας προς τα πάνω ή προς τα έξω και καθαρίστε τα με σαπουνόνερο. Μην τα πλένετε σε πλυντήριο ρούχων ή πιάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, στιλβωτικά καθαριστικά, καθαριστικά τζαμιού ή άλλα καθαριστικά μέσα γενικής χρήσης για τον καθαρισμό του ψυγειοκαταψύκτη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στις πλαστικές επιφάνειες και σε άλλα τμήματα λόγω των χημικών συστατικών τους.
- Καθαρίζετε τον συμπυκνωτή στο πίσω μέρος του ψυγειοκαταψύκτη τουλάχιστον μία φορά το χρόνο με μια μαλακή βούρτσα ή με ηλεκτρική σκούπα.

Βεβαιωθείτε πως το ψυγείο έχει απόσυνδεθεί από το ρεύμα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Απόψυξη



#### Ψυκτικός Χώρος

- Η απόψυξη μπορεί να γίνει αυτομάτως στον ψυκτικό χώρο, ενώ αυτός λειτουργεί. Το νερό της απόψυξης μαζεύεται από το δοχείο φορέα και εξαπίζεται αυτομάτως.
- Η ρυπτά υδρορροής και το δοχείο φορέας του νερού απόψυξης πρέπει να καθαρίζονται κατά καιρούς με το βύσμα υδρορροής, ώστε να αποφευχθεί η συσσωρευση νερού στο κάτω μέρος του ψυγείου αντί να ρέει έξω.
- Μπορείτε επίσης να ρίξετε ½ ποτήρι νερού στην τρύπα υδρορροής για να καθαρίσετε το εσωτερικό της.

#### Θάλαμος Κατάψυξης

Ο πλάγιος, που καλύπτει τα ράφια στον θάλαμο κατάψυξης, πρέπει να αφαιρείται περιοδικά. (χρησιμοποιήστε τον πλαστικό ξύστη που παρέχεται με τη συσκευή). Ο θάλαμος κατάψυξης πρέπει να καθαριστεί με παρόμοιο τρόπο με αυτόν που καθαρίζεται ο ψυκτικός χώρος με λειτουργία απόψυξης δυο φορές το χρόνο.



#### Για αυτό:

- Μια ημέρα πριν να κάνετε την απόψυξη, ρυθμίστε το θερμοστάτη στη θέση (5)MAX., ώστε να παγώσουν τελείως τα τρόφιμα.
- Κατά την διάρκεια της απόψυξης, τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να συσκευασθούν σε πολλά φύλλα χαρτού και να κρατηθούν σε δροσερό μέρος. Η αναπτόφευκτη αύξηση της θερμοκρασίας θα μειώσει τη διάρκεια αποθήκευσής τους. Θυμηθείτε να χρησιμοποιήσετε αυτά τα τρόφιμα εντός μιας σχετικά σύντομης χρονικής περιόδου.
- Ρυθμίστε το κουμπί του θερμοστάτη στη θέση “\*” ή αποσυνδέστε τη μονάδα. Αφήστε ανοιχτή την πόρτα μέχρι την πλήρη απόψυξη.
- Για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, τοποθετήστε μία ή περισσότερες λεκάνες με ζεστό νερό στο θάλαμο του καταψυκτή.
- Στεγνώστε το εσωτερικό της μονάδας προσεκτικά.

#### Αντικατάστασης του φωτισμού LED

Αν ο ψυγειοκαταψύκτης έχει λυχνίες LED, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp καθώς αυτές πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

#### Ψυκτικός χώρος

- Κατά τη συντήρηση τροπικών φρούτων όπως ο ανανάς, προσέχετε διότι μπορεί να αλλοιωθούν γρήγορα σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Μοιράστε και χωρίστε τα τρόφιμα σε μικρότερες ποσότητες πριν από την τοποθέτηση.
- Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα για την αποφυγή μυρωδιών. Συστήνουμε να τοποθετείτε το κρέας στο ψυγείο με χαλαρό κάλυμμα, καθώς με αυτό τον τρόπο επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα γύρω από το κρέας, με αποτέλεσμα την ελαφρά ξήρανση της επιφάνειάς του, γεγονός που αποτρέπεται την ανάπτυξη βακτηρίων.
- Μη στριμώχνετε τα τρόφιμα ώστε να μην παρεμποδίζεται το κουμπί ρύθμισης του αέρα διατήρησης φρούτων - λαχανικών.
- Για κανονικές συνθήκες λειτουργία, θα αρκεί να προσαρμόσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου σας στους +4 °C.
- Η θερμοκρασία του διαμερίσματος συντήρησης θα πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή 0-8 °C, τα νωπά τρόφιμα κάτω από τους 0 °C παγώνουν και αλλοιώνονται, ενώ πάνω από τους 8 °C το βακτηριακό φορτίο αυξάνεται και τα τρόφιμα χαλάνε.
- Μην τοποθετείτε ζεστό φαγητό κατευθείαν στο ψυγείο, περιμένετε πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. Τα ζεστά τρόφιμα προκαλούν αύξηση της θερμοκρασίας του ψυγείου σας και αυτό μπορεί να προκαλέσει τρόφικές δηλητηριάσεις και άσκοπη αλλοίωση των τροφίμων.
- Το κρέας, τα ψάρια και πρασόδια τρόφιμα πρέπει να αποθηκεύονται στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, ενώ για τα λαχανικά πρέπει να προτίμαται ο διαμέρισμα λαχανικών (αν διατίθεται)
- Για να αποφύγετε τη μετάδοση μικροβίων μεταξύ των τροφίμων, τα προϊόντα κρέατος και τα φρούτα και λαχανικά δεν πρέπει να αποθηκεύονται μαζί.
- Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται μέσα στο ψυγείο σε κλειστά δοχεία ή καλυμμένα, για να αποτραπεί η δημιουργία υγρασίας και οσμών.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

### Θάλαμος Καταψύξεως

- Η χρήση του καταψύκτη είναι να αποθηκεύει τα πολύ καταψυγμένα ή κατεψυγμένα τρόφιμα για μακροπρόθεσμα χρονικά διάστηματα και για παγοποίηση
- Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, επιβεβαιώστε ότι η επιφάνειά που καλύπτουν, πρέπει να έρχεται σε άμεση επαφή με την επιφάνεια ψύξης.
- Μην τοποθετείτε τα φρέσκα τρόφιμα κοντά σε κατεψυγμένα τρόφιμα, επειδή μπορεί να ξεπαγώσουν τα κατεψυγμένα.
- Ενώ καταψύχετε φρέσκα τρόφιμα (δηλαδή κρέας, ψάρια, και κιμά) χωρίστε τα στα μέρη που θα χρησιμοποιήσετε κάθε φορά.
- Αφού κάνετε απόψυξη, τοποθετήστε τα τρόφιμα στην κατάψυξη και καταναλώστε τα το γρηγορότερο δυνατόν.
- Μην τοποθετείτε ποτέ ζεστά τρόφιμα στην κατάψυξη, αφού θα πειραχθούν τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Για διατήρηση των κατεψυγμένων τροφίμων: οι οδηγίες πάνω στις συσκευασίες των κατεψυγμένων τροφίμων πρέπει να ακολουθούνται προσεκτικά και σε περίπτωση που δεν έχει εφοδιασθεί καμία πληροφορία, τα τρόφιμα δεν πρέπει να διατηρούνται για περισσότερο από τρεις μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα, να επιβεβαιώνετε ότι έχουν καταψυχθεί υπό κατάλληλες θερμοκρασίες, και ότι η συσκευασία είναι ακέραια.
- Κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλα δοχεία, ώστε να διατηρηθεί η ποιότητά τους, και πρέπει να επιστραφούν στην κατάψυξη το γρηγορότερο δυνατόν.
- Εάν μια συσκευασία κατεψυγμένων τροφίμων δείχνει σημάδια υγρασίας ή μη φυσικά εξογκώματα, είναι πιθανό να έχει αποθανεθεί προηγουμένως σε μια ακατάλληλη θερμοκρασία και τα πειρειχόμενα να έχουν αλλωθεί.
- Ο χρόνος διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων εξαρτάται από τη θερμοκρασία δωματίου, τη ρύθμιση του θερμοστάτη, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, το είδος των τροφίμων, και το χρονικό διάστημα που απαιτείται για τη μεταφορά του προϊόντος από το κατάστημα μέχρι το σπίτι σας. Πάντοτε να μεταφέρετε τα τρόφιμα αμέσως στο σπίτι. Πάντοτε να ακολουθείτε τις οδηγίες πάνω στη συσκευασία και ποτέ να μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ενδικούμενη διάρκεια διατήρησης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

- Δεν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα του ψυγείου σας, αν οι λαβές στις πόρτες του ψυγείου σας είναι τοποθετημένες στην μπροστινή επιφάνεια της πόρτας.
- Η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα μπορεί να αλλάξει σε μοντέλα χωρίς λαβές.
- Για να μάθετε αν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αλλάξουν την κατεύθυνση ανοίγματος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αν το ψυγείο σας δεν λειτουργεί κανονικά, αυτό μπορεί να οφείλεται σε κάποιο μικρό πρόβλημα. Επομένως ελέγχετε τα ακόλουθα, πριν καλέσετε ήλεκτρολόγο, για να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα.

Τι να κάνετε αν η συσκευή δεν λειτουργεί

Ελέγχετε ότι/μήπως:

- Δεν υπάρχει ρεύμα.
- Είναι κλεισμένος ο γενικός διακόπτης του σπιτιού σας.
- Η ρύθμιση του θερμοστάτη είναι στο “”.
- Η πρίζα δεν λειτουργεί ικανοποιητικά. Για να το ελέγχετε αυτό, συνδέστε στην πρίζα μια άλλη συσκευή που γνωρίζετε ότι λειτουργεί.

Τι να κάνετε αν το ψυγείο δεν λειτουργεί σωστά

Ελέγχετε ότι/μήπως:

- Έχετε υπερφορτώσει τη συσκευή.
- Η ρύθμιση θερμοστάτη είναι στη θέση “1” (αν είναι έτσι, ρυθμίστε κατάλληλη τιμή στον επιλογέα θερμοστάτη)
- Οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Δεν υπάρχει σκόνη στο συμπυκνωτή.
- Υπάρχει αρκετή απόσταση από τον πίσω και τους πλαίνους τοίχους.

Αν υπάρχει θόρυβος:

Το ψυκτικό αέριο που κυκλοφορεί στο ψυκτικό κύκλωμα μπορεί να δημιουργεί ελαφρό θόρυβο (ήχο βρασμού) ακόμα και όταν δεν λειτουργεί ο συμπιεστής. Μην ανησυχείτε. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. Αν οι ήχοι που παράγονται είναι διαφορετικοί ελέγχετε:

- Η συσκευή είναι καλά οριζόντια μένην
- Ακουμπάει κάτι στο πίσω μέρος.
- Δονούνται τα πρόγματα πάνω στη συσκευή.

Αν υπάρχει νερό στο κάτω μέρος της συντήρησης:

Ελέγχετε ότι/μήπως:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Είναι φραγμένη η οπή αποστράγγισης για το νερό απόψυξης (χρησιμοποιήστε το βύσμα της οπής αποστράγγισης για να καθαρίσετε την οπή αποστράγγισης).

### Υποδείξεις

- Για να αειχθείτε το χώρο και να βελτιώσετε την εμφάνιση, το «τμήμα ψύχρανσης» της συσκευής αυτής έχει τοποθετηθεί μέσα στο πίσω τοίχωμα ψυκτικού χώρου. Οταν η συσκευή λειτουργεί, το τοίχωμα αυτό καλύπτεται από πάγο ή από σταγόνες νερού, ανάλογα με το εάν ο συμπυκνωτής λειτουργεί ή όχι. Μην ανησυχείτε. Αυτό είναι πολύ φυσικό. Η συσκευή πρέπει να αποψύχεται μόνο εάν δημιουργηθεί ένα πολύ παχύ στρώμα πάγου πάνω στο τοίχωμα (περισσότερο από 5 χιλιοστά). Για να το κάνετε αυτό, γυρίστε το κουμπί του θερμοστάτη.
- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό (για παράδειγμα κατά τη διάρκεια των καλοκαιρινών διακοπών) ρυθμίστε το κουμπί του θερμοστάτη του θαλάμου που πρόκειται να αποσυνδέθει (συνήθως του ψυκτικού χώρου) στη θέση ““. Κάντε απόψυξη και καθαρίστε το ψυγείο αφήνοντας την πόρτα ανοιχτή, ώστε να μην δημιουργηθούν μούχλα και οσμές.
- Για να απενεργοποιήστε τη συσκευή εντελώς, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό ρεύμα (για καθάρισμα και όταν οι πόρτες παραμένουν ανοιχτές).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1. Πάντοτε αφήνετε τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
2. Ξεπαγγώνετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης, για να εξοικονομείται ενέργεια.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -8: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι τεχνικές πληροφορίες βρίσκονται στην πινακίδα στοιχείων στην εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ενεργειακή ετικέτα.

Ο κώδικας QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή αντιπροσωπεύει μεν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ.

Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για μελλοντική αναφορά, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Επίσης, μπορείτε να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στη βάση δεδομένων EPREL χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και τον αριθμό μοντέλου και αριθμό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής.

Δείτε τον σύνδεσμο [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -9: ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο μας Κέντρο σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα εξής δεδομένα: Μοντέλο, αριθμό σειράς.

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες αυτές στην πινακίδα στοιχείων. **Μπορείτε να βρείτε την ετικέτα στοιχείων στο εσωτερικό του τμήματος ψυγείου στην αριστερή κάτω πλευρά.**

Τα γνήσια ανταλλακτικά για ορισμένα συγκεκριμένα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 ή 10 χρόνια, ανάλογα με τον τύπο του εξαρτήματος, από την ημερομηνία διάθεσης στην αγορά της τελευταίας μονάδας του μοντέλου.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπο μας για να:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)









## Service & Support

**Visit Our Website**

[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.

52444454